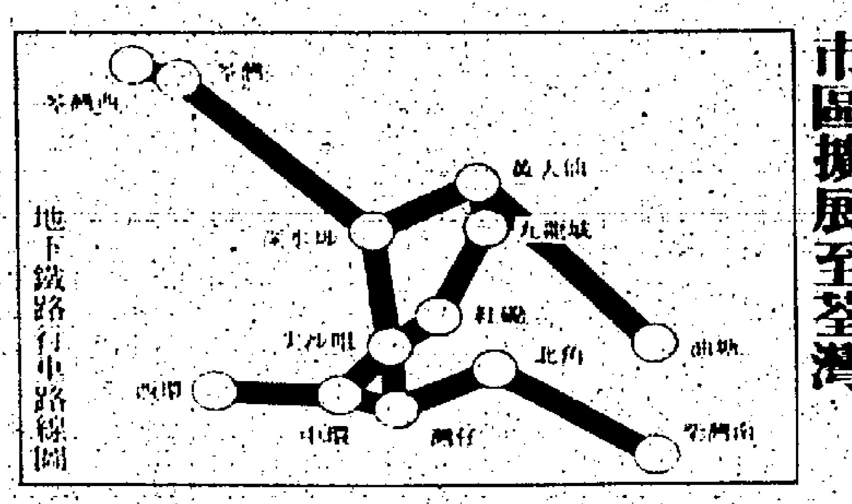
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
新聞局出版事業登記證局版台誌字第零零零四號
中華郵政台字第二五三號登記為第一類新聞紙
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七二四九二
營業部：二八二五四零　二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二八五四九五　二八一二三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙四張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七九六九號

手牽手，共綢繆，置業安居樂悠悠

「荃灣中心」

＊首一座特價貢獻■杭州樓■蘇州樓■上海樓。兩房一廳，八萬餘起，十二年分期，月供八百餘，平過納租。

市區擴展至荃灣



地下鐵路行車路線圖

城市發展迅速，市區逐漸向外圍伸展是必然現象。世界各地均是如此。香港亦不例外，較早之前，荃灣被列為「衛星城市」，三數年間人口急劇增加。大規模公共屋邨先後落成，私營樓宇亦如雨後春筍，紛紛建成。據估計，荃灣人口現已超過六十萬，數字與戰後初期全港人口相若不多。

近年來，由於葵枝角及葵涌興建大量樓宇，沿葵涌道一帶發展迅速，荃灣已逐漸與港九聯成一體。在港府之積極發展下，荃灣已成為一個住宅、工業與旅遊綜合的市鎮，最近並撥款一億三千餘萬元供荃灣區大事進行公共建設，美化地區環境，增設工業學校、中學及小學，運動場、公園等，計劃共有一佰四十項之多。當局預料八十年代的荃灣人口將增至八十五萬人。

新市鎮設於青山道以北之第六區，即目前荃灣的中部。並已公佈決定擴建地下鐵路支線直達荃灣，分站設在青山道政府交通部附近，與T.W.T.L. 220 地段之「荃灣中心」極為貼近。

「荃灣中心」地勢優越

本地盤位於荃灣220地段（由青山道中國染廠側轉入）在荃錦公路下眺可見，總面積達24,107平方呎，背靠大帽山，面對荃灣海及青衣大橋，勢如龍盤虎踞。

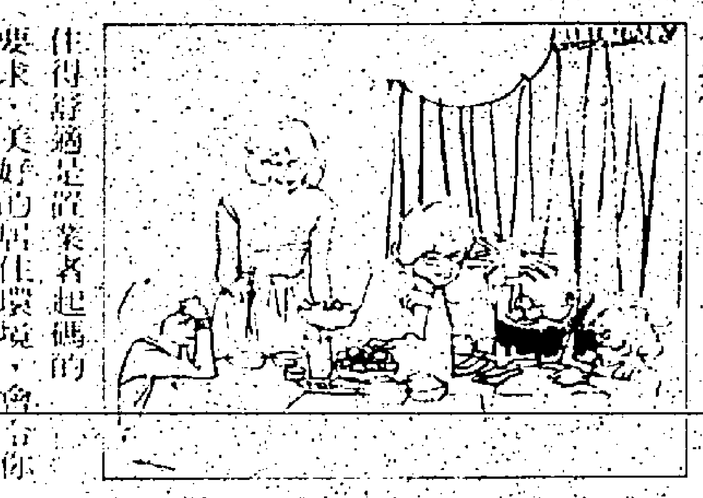
青山碧海，朝暉晚霞，幽美景色，盡收眼底，憑窗眺望，心懷勃然開朗，居於悠然舒適之環境中，誠人生樂事。

中心設置多種康樂設備，四週遍植時花草木，假山噴泉，綠蔭花間，設有憩息座椅，鳥語花香，更具園林之勝。毗連本地盤之東北山麓地帶，港府計劃興建郊野綠化公園，包括有網球場、籃球場、足球場、動物園、涼亭、小橋、瀑布山泉、人工湖及燒烤場地，本中心住戶將更多康樂遊憩之好去處。

「荃灣中心」使大衆的理想成現實—是為你而設計的居室

由於本港的家庭近年來逐漸趨向西化，年青的一代，結婚後都喜愛組織屬於自己的天地，加之香港人口日衆，美好居室的需求相應增加。

本公司憑着長久以來的建築經驗，特別適應顧客的需求而興建之「荃灣中心」，由名師精心策劃，創新設計，住樓格式，四面單邊，廳房光線充足，間格四正，面積實用而無虛耗，每單位由四百餘呎至六百餘呎，分兩房一廳及三房一廳兩種。採用風力牆結構，柱位特少，傢俬擺設容易，廚房及浴室設備均臻完善。每座設有大堂，寬敞堂煌，每座裝設名廠華麗電梯二部，快捷安全。



住得舒適是置業者起碼的要求，美好的居住環境，會令你生活倍添姿采，當你入住「荃灣中心」時，立即感受到舒適寧靜和方便。

十九幢新式洋樓組成現代化的住宅中心

「荃灣中心」共有十九幢獨立式洋樓，全部以中國名城命名，分兩期興建，第一期首十座現已加緊上蓋工程，約於七九年中落成。第二期亦相繼動工，全部擁有四仟餘住宅單位，估計可容納二萬人居住。

各種城市設施將應有盡有：

地下商場

設有各行業店舖、超級市場、百貨公司供應日常所需，住戶購物無須跋涉，充稱便捷。

華筵食肆

華麗酒樓、餐廳、中西小食店將在本中心設立，大宴小酌至為方便。

兒童遊樂場

本中心為住戶着想，已選擇適當廣場設置兒童遊樂場，並有各種康樂設備，供兒童遊戲玩耍。

停車場

現代家庭擁有自用汽車十分普遍，邨內建有停車場，車位充足。此外，政府草擬建一座多層停車場，位於本邨附近，日後落成，對本邨住戶及訪客帶來不少便利。

購物市場

毗鄰本中心之西南部，政府將興建一座現代化街市，本邨居民市魚買肉，甚感稱便。

銀行分行

由於住戶衆多，各大銀行將在此設立分行，本中心住戶提存更為便利。

八萬餘起

「荃灣中心」設備完善

掛牆式美觀廚柜，
不銹鋼面灶柜，
不銹鋼星盆連柜，
並配混合式冷熱水喉。
裝設名廠抽氣扇，
廚房及浴室牆身鑲砌歐洲名廠藝術瓷磚。
名廠顏色浴缸，
冷熱水喉混合式排擊配電話頭花灑。
名廠顏色座廁，
面盆配備混合式排擊冷熱水喉。
新款鏡箱。
鋁質活動曬衣架，
入牆暗線電燈，
粗幼電插蘇均預為裝妥。
各層樓宇分別裝設強力電視公用天線，
由專家特別設計，
收視效果特佳，
住戶祗需插掣即可使用。
同時保持樓宇觀瞻。

交通概況

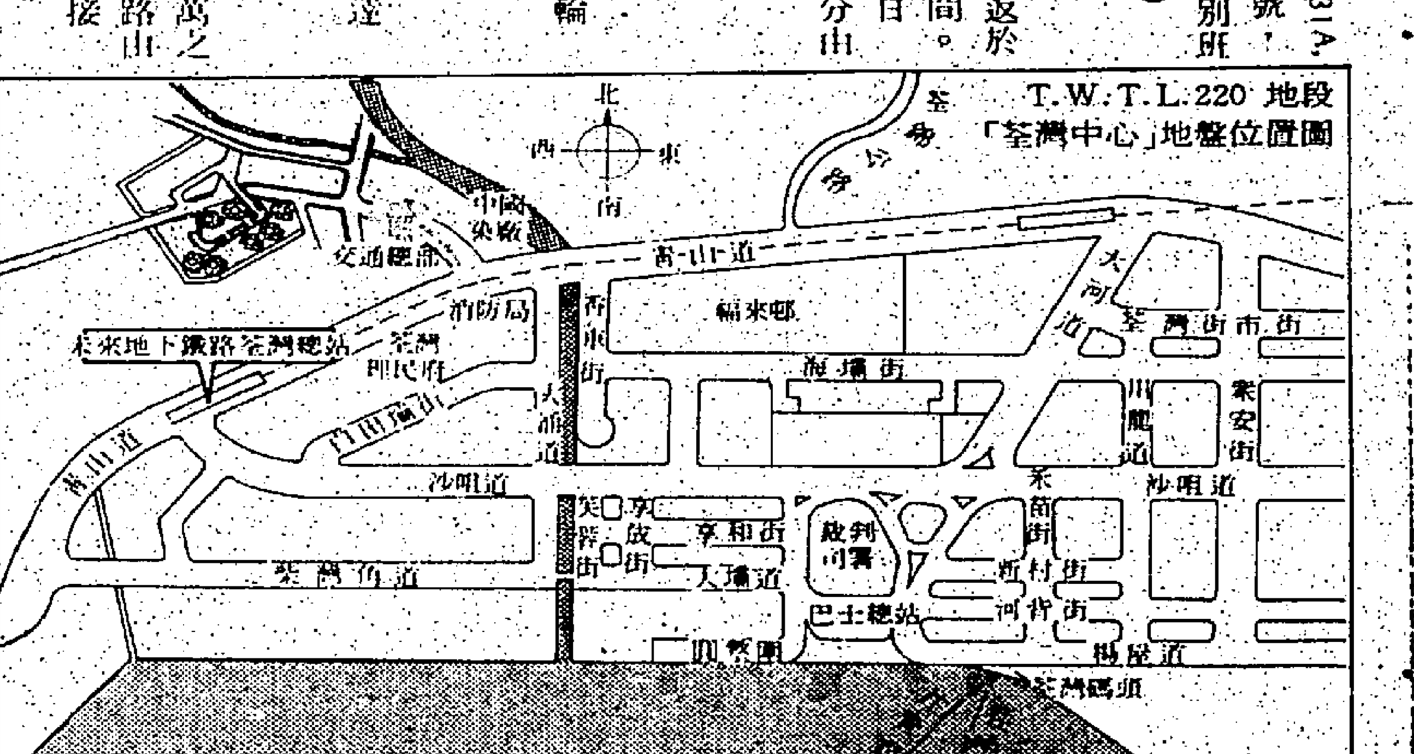
「荃灣中心」住戶不獨享受大自然美景，日常生活更享有城市的便利。

專線巴士有31A,34,50,52號，逢假日有特別班60,62及250路線行走。的士及小巴日夜穿梭往返於荃灣九龍之間。

直航小輪每日上午六時卅分由荃灣開出至香港中環，特別是上下班時間，另有快速小輪服務，班次頻密，航程僅需十五分鐘可達中環。

港府耗資三億二千餘萬之沿海高速公路由行車大橋連接直達屯門，全長十五公里，快將建成啟用，事實上目前荃灣與港九之間水陸交通已十分暢通。

未來地下鐵路加入服務後，根據資料顯示，

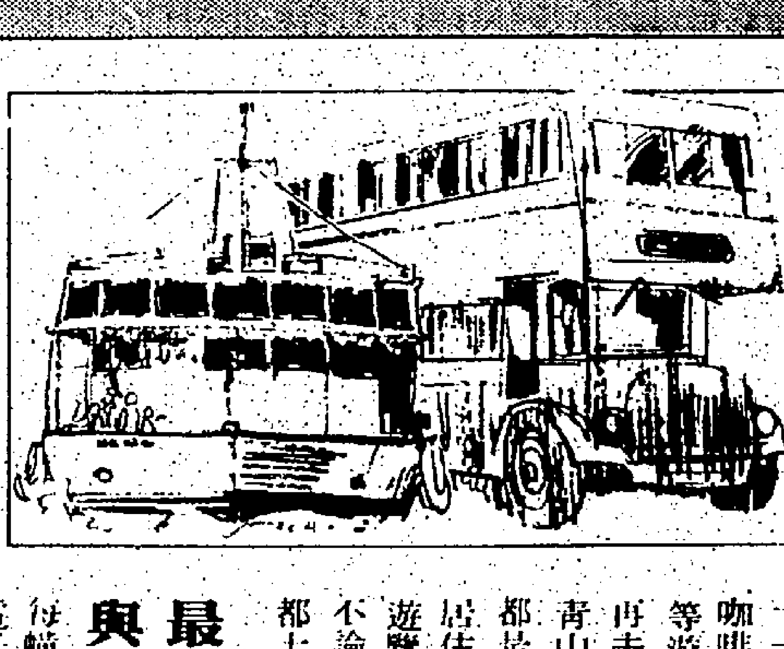


T.W.T.L. 220 地段「荃灣中心」地盤位置圖

地下火車由荃灣至九龍太子道站僅需十五分鐘，荃灣至尖沙咀廿六分鐘，荃灣至中環遮打道卅分鐘。

屆時港九荃灣已聯為一體，運輸系統之改進，地方日益繁榮，自不待言。集天時地利於一身，「荃灣中心」誠為最理想的居住地點。

荃灣名勝遊覽地特多



最新城市建設並未影響荃灣獨有風貌。

原有名勝古跡與遊覽勝地依然存在。

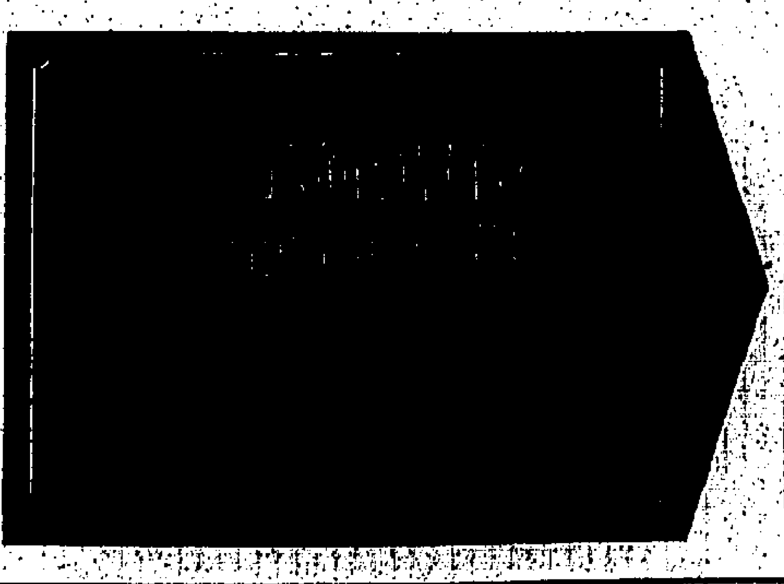
「荃灣中心」之東面，有普陀寺，玄圓學院，三疊潭，城門水塘，西面沿青山道有六咪半汀九，十一咪半，咖啡灣，等游泳勝地，再去是容龍別墅，青山寺，都是著名的假日旅遊好地方。居住於「荃灣中心」遊覽上述勝地，不論自駕汽車或乘搭公共車輛，都十分方便。

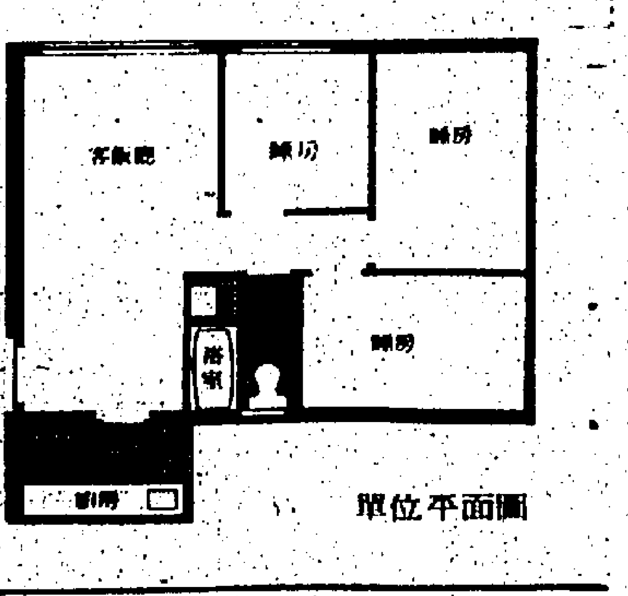
最新電子防盜系統與科學化管理

每幢樓宇的大堂入口閘門裝置電子防盜系統，訪客與住戶對講機；每幢大廈之三部電梯內分別裝設隱蔽式閉路電視系統直達管理處控制。

保安人員日夜輪值嚴密監視螢光幕乘客上落的動態。

本公司轄下附屬機構，僱用人批受過嚴格訓練大廈管理及保安人員派駐各樓宇，日夜輪值看守。





單位平面圖

新鴻基地產發展有限公司
中環康樂大廈22樓　電話：5-222083　地盤售樓處電話：12-406422(假日照常)

加拿大西北一荒無地區

美加專家星夜趕往現場 會否釀成浩劫尚待判定

【渥太華二十六日綜合報導】一名加拿大國防部發言人於今日表示：一架加拿大飛機在搜索來自一架於星期二在加拿大上空粉碎之人造衛星的碎片時，已經探測到一些可能是放射性碎片的物體。

他表示：配備有輻射探測器的C——一三零型飛機在加拿大西北領土一塊未有人居住之地區的上空作低飛時，曾報稱在地面上「極有可能有所發現」。

一名國防部發言人其後表示：加拿大核子戒備隊的十一名隊員和六名美國專家，現已離開阿爾伯他的愛門頓，在深入檢查輻射來源以前，前往西北部貝克湖的一個小市鎮。

貝克湖離開懷疑有碎片的地點之東北超過二百哩。

飛機偵查出的地點，大概在大奴湖黃刀鎮西北六百哩。發言人又稱：可疑地點並無越出原有的搜尋計劃所擬定的地區。

發言人描述該地區位於西北邊區與育空河地區接壤處，在崎嶇的麥京士山脈的東面山麓上。

該發言人說，在機上的加拿大及美國專家肯定相信該等在地面所發現的放射性物體不是來自天然物體的。

該發言人說：「它可能爲一塊碎片或一堆細小的碎片所形成。」

該機已於早上二時四十五分（標準時間七時四十五分）返回至基地。現時正等待將所獲的資料進行分析。

該發言人說，在分析該等放射性物體完成後，才可決定採取進一步行動。

他說：該機發現距東部大奴湖東北偏東二百哩的信賴堡地面可能有輻射物。該細小的捕魚區，在多季時常常是沒有人居住的。

在較早時加拿大及美國官員均表示相信蘇俄衛星的碎片祇有極小可能性才能降落地面。

該發言人強調發現放射性物體的區域是沒有人居住的。

美政府不敢掉以輕心 芝加哥至西岸一帶 亦列入探測污染網

一隊美國與加拿大輻射專家將於星期四日黎明時分，自愛門頓出發，前往貝克湖與含高度輻射性地帶。

對可能存在的衛星碎片與輻射性污染的探測，昨天已伸展到芝加哥以北的密支根州、威斯康辛州與印第安納州的美國地方，及加拿大的北部。

一名加拿大國防部發言人稱：空氣探測工作可能會伸展到美國與加拿大的西部海岸地區。

該衛星載有一百一十磅的濃縮鈾二三五。

蘇俄應加要求 提供衛星秘密

【莫斯科二十六日路透社電】一名大使館發言人說，蘇俄今日將有關於週二墜毀於加拿大北部的一枚核子推動衛星的技術資料交與加拿大。

蘇外交部是應加拿大駐莫斯科代辦昨日之要求，將該些資料交與加拿大，協助應付任何該衛星意外所產生的後果。

該發言人說，自從今日加拿大偵察機發現一些可能是放射性碎片以後，該大使館尚未與蘇俄外交部接觸。

偵察輻射 美國能源部技術人員們在加拿大一空軍基地，把偵察核子廠的儀器搬上C一三〇大力士型飛機。

中共喉舌唱雙簧爲誰人 排除騎牆軍頭 恢復軍人執政

顯然矮鄧已控制部份軍頭威脅華某

【北平廿六日法新社電】北平的官方報章今日強烈支持「解放軍」中的感情和「恢復秩序」的行動，以滿足「參謀總長」鄧小平。

「人民日報」今日登載「解放軍日報」的一篇社論，呼籲對任何未能証明於過去幾年的「政治動亂」中表現堅定，而又擔任重要職位的人，予以革除職務。

該報強調，加强「解放軍」的政治領導階層和建立一支強大的作戰部隊，以應付中共領導人所預測的「無可避免的戰爭」，是當前急務和十分重要。

自去年秋天出現有關清除「四人幫追隨者」的長久以來，這是官方報章首次提及要恢復軍事領導層的秩序。

【北平廿六日路透社電】「解放軍日報」社論說，中共必定要整頓武裝部隊，爲戰爭作好準備。

該社論解釋所謂整頓，即是清除前「國防部長」林彪及「四人幫」灌輸於武裝部隊的軍事及思想觀念。該篇社論今日再被刊印於共黨的喉舌報——「人民日報」。

在該篇社論之前，「解放軍日報」曾刊登過三篇絕然是攻擊一些高級軍方頭目的文章，不過此間的觀察家現時尚未能確實誰是被攻擊的目標人物。

在該三篇文章中，一篇是談及那些「騎牆派」，另一篇則談及那些「猾頭派」——那些設法洗脫與四人幫有關係的；至於第三篇，則是談及那些動亂及煽動份子。

該篇社論號召軍隊向一九三零年代領導紅軍的精神。

它又謂：「我們不能讓那些動亂份子，騎牆派及狡猾份子……居於（軍方的）領導階層。」

該社論又警告說，武裝部隊必定要處於備戰狀態，而且未來戰爭的勝利，將不會決定於軍隊的人數。

社論 卡特政府下年度預算案

美國總統卡特於星期一日向國會提出的聯邦預算案，建議政府於本年十月一日開始的一九七九年新財政年度內，動用稅款五千零一億美元，即較現財政年度增加了百分之八。而最引人注目的國防預算，亦增至一千一百五十億美元，可說是美國歷史上最龐大的預算，殊令人驚詫。但念及每一個國家的預算，由於行政的繁複，支出的多門，特別爲防務的需要，例是逐年增加的。倘以本港的每年預算而論，亦一年超過一年。何況其中物價上漲，通貨膨脹，也造成預算提高的另一因素。惟比現年度預算增加了百分之八，並非特殊的現象，祗在其間支是否符合美國經濟、國防、社會福利的需要，以及世界安全與和平的效用而已。

在美俄軍事力量競爭的今天，蘇俄於歐洲，於世界各地均加強其軍隊和武器的配備，美國在數量上已有落在其後之勢。尤其是北大西洋公約的防務，一向倚賴美國爲支持主力，但在北約區域的防衛火力和攻守計劃以及軍事系統，與以蘇俄爲主的華沙公約國相比，許多方面都喪失優勢，難以抵擋，有負承擔衛的諾言。所以在高達一千二百億美元的國防預算中，除了海軍艦隻的擴充和核子武器的生產，酌予削減外，大部分用於加強美國在北約的駐軍，特別用於承擔防衛歐洲義務的陸軍和空軍，將進行龐大的現代化計劃，並要支持北約的武器系統。

當然，卡特在預算的咨文中所稱的北約美軍，也即是美國國內的美軍，一律加強現代的裝備，並無軒輊的。儘管不及蘇俄，但要爭取質的優勢，龐大的國防預算，是有其需要。雖然卡特在競選時，曾極力主張削減國防經費，今彼所定，猶言比福特總統時代減少數十億美元，祇是聊以解嘲而已。其實爲了國家的安全，爲了制止共黨國家的武力擴張，實在沒有限制本身防衛反擊的力量，以作爲自衛的理由。

能源計劃是卡特總統的得意之作，所以在預算中是一項新項目。他爲了促進節省能源和研究新能源，以及建立戰略石油儲備計劃，對能源部增加資金的比率高達百分之二十四，爲政府部門中增加最多的一個，達到一百多億美元的資金，也是特殊新增的預算。

其中最得到議員和人民贊同的，却有兩事：一是特別爲貧窮青年的福利計劃，如大量撥款供作貧窮青年教育、醫療和就業之用，使無分貧富，俱獲得平等的福祉，符合公道的社會；二是減稅計劃，個人稅減去共約一百七十億元，商業稅減約六十億元，消費和入息稅減少二十億元，合共二百五十億元。雖然預算的收入項目是減少了，但是所減的對象完是工資低微的工人，例如由一九七八年十月開始，一年收入在一萬美元的四口之家，他們繳納聯邦所得稅減少了百分之七十，即由四百四十六美元減爲一百三十四美元。這點照顧了低薪工人，更加公平，而且可以提高他們消費力，爲美國未來經濟創造多一百萬個就業額，表面雖似有所損失，但從整個社會來說，仍是有所得益的。同時這稅款的損失，還可以從賦稅和對富人的鉅額徵稅，獲得大部分的補償。

在這龐大預算案中，主要是注重國內經濟的整理，對外援助却不像以往的慷慨，但下年度的赤字仍將爲六百一十億美元，比起本年的六百二十億，祇稍有少許改善。不過，美國政府的預算，向來都是赤字預算，動輒逆差數百億元之巨。相差一二十億元，可說無關宏旨。所應重視的，是這項預算案所刺激的社會經濟如何？如果照卡特總統和他的經濟顧問們所指出，聯邦政府所支出的祇佔美國國民總生產值的百分之二十二，數字雖高，但美國人民的生產力也高，歷年以來，還可以負擔。祇在經濟增長率是否可以再上升，維持在四點五之間？失業的人數是否真的可以下降到百分之六？通貨膨脹率是否可以再降低至百分之六？國民消耗費力是否可以加強？這些才是重要的問題。美國人民固然關心，而美國也是本港產品輸出的主要銷場，又是民主的盟國，所以港人亦極爲關心的。

九五四衛星輻射量 等於一間核子電廠

【西德．布雷姆廿六日法新社電】此間太空研究所及天文台長甘明斯基教授說，蘇俄宇宙九五四號衛星的墮毀，相當於一間核子發電廠由地球的軌道下墜。

教授在報章中發表聲明說，大國正在太空從事秘密的核子試驗，違背它們自己的諾言、協定及聯合國的決議案。

教授說，我們這一代的人，是要對未來的人負責的，而此種行爲，已使未來發生問題。

和談料下星期重開 首先討論西奈安全

美助理國務卿斡旋以埃見效

【耶路撒冷廿六日法新社電】以色列總理比堅表示，西奈非軍事化將是以埃軍事會談的第一項討論問題，會談可能在下星期重開。

他向「國土報」稱，以色列將堅持埃及必須履行去年沙達總統於此間所作的諾言——將一西奈半島大部份地方」非軍事化。

比堅說，沙達於訪問耶路撒冷時，曾同意埃及部隊不越過離以色列邊界一百八十公里的吉地和密地拉隘道。自此，埃及代表團說非軍事的地方僅四十公里。

比堅強調，「祇要離以色列邊界不遠處有埃及的分遣隊，即表示以色列受到威脅，因爲此舉可以爲大規模軍事入侵建立基礎。」

他同時重申以色列政府的立場，支持耶非阿岬角的猶太安置區繼續存在。「這不僅是該村和村民的問題，亦是以色列的安全問題。」

【耶路撒冷廿六日美聯社電】美助理國務卿阿化頓星期四日會晤了以色列總理比堅，表示他在恢復停頓了的中東和談的努力中，已獲得進展。

阿化頓說，他將於下週飛往開羅，但要說和談何時恢復，目前爲時仍屬過早。

阿化頓自星期六日起即在以色列，與外長達揚，一同草擬中東和平的原則宣言。預料他將把它帶往開羅，徵求埃及的同意。

耶路撒冷的政治談判，是於上週破裂的。當時沙達總統把埃及的代表團召回。

平行的西奈軍事談判，也可能於下週在埃及重開。據稱，這消息是由比堅告訴「國土報」的。

及曾同愛國路綫上的人」

敘利亞外長卡丹姆強硬聲明 除非沙達辭職 叙難與埃修好

死硬派本月底前召開高峯會

【貝魯特廿六日法新社電】敘利亞外長卡丹姆今天在此間發表的訪問記中說，敘利亞將拒絕與埃及修好，除非沙達總統辭職。

卡丹姆對黎巴嫩的一家週刊說：「沙達應付出反對阿刺伯國家罪行的代價，和將權力移交給能把埃

如果沙特阿刺伯邀請阿刺伯領袖出席高峯會議，而沙達亦出席的話，則叙利亞將拒絕該會議，甚至連討論該項可能性的要求也會拒絕。

卡丹姆說，沙達之訪問耶路撒冷，並非個人的行動，而是一項龐大的美——以——埃的計劃的一部分。

這位外長憶述埃及，於一九七三年十月的戰爭中，是使用俄製武器的，而埃及總統隨着俄國的援助與支持，是不公道的。

於被詢問如果以色列發動侵略敘可倚靠蘇俄的軍事援助時，卡丹姆對記者說：「蘇俄對武裝敘利亞的要求，正作出積極的反應。於侵略事件發生時，蘇俄將會堅決地站在我方」。

他說，約但對以埃和談的立場不明，抑亦與阿刺伯的利益，無甚關係。

「但此項分歧，將不會令叙利亞及約但所訂的雙邊協定。我們希望此種分歧，將仍然會是有限度的。」

【阿爾及爾廿六日法新社電】阿爾及利亞政府消息靈通人士證實：反對埃及與以色列進行和談的阿刺伯領袖，會在本月底前在此間召開高峯會議。

父親早逝家境清貧 台女生割臂療母病

孝心動天同學老師紛捐助

【台北訊】台北市女師專一年級學生楊鳳環割臂肉以療母病，昨天傳出這個消息後，很多人表示驚訝與關懷。該校師生已在積極籌募捐款來幫助她治療她母親的肺病，並希望她不要再有割肉的舉動。

女師專校長孫沛德昨天說，楊鳳環在去年從左臂割下了一塊長約六公分的肉片，放入中藥煎熬給身染重病的母親吃，全校師生得到了這個消息後，深受感動，紛紛慷慨解囊，幫助她完成治母病的心願。

住在汐止的楊鳳環家境貧困，父親早逝，母親患了肺癌，只靠姊姊以微薄的收入維持家計，又要治母病，她說，母親活不了好久，自己又不會賺錢，只好割肉熬中藥，以盡一點孝心。

對於這件孝行，楊鳳環不願意張揚，也不想接受他人的幫助。不過，女師專的全體師生仍募捐了一筆錢，希望對她能有一些幫助。大家並且希望她不要再作「割肉」這種無濟於事的舉動。

烏總統父子同慶 成爲當今傳奇人物的烏干達總統阿敏，大事慶祝他執權七週年後，帶着他著全副陸戰隊軍服的幼子離開會場。

復職來首次外出 鄧小平飛抵仰光

【東京廿六日美聯社電】中共「副總理」鄧小平今日抵達仰光進行官式訪問。

「新華社」稱，緬甸總統尼溫與總理哥阿於機場歡迎鄧小平的抵達。

這是鄧小平於去年七月復出，担任「副總理」、「黨副主席」與「參謀總長」以來，第一次出外訪問。

鄧小平曾兩次於黨內被激進分子罷去重要職位。

預料他在返回北平途中會順道訪問尼泊爾。

富商安培恩家人 與綁匪初步接頭

法警大規模偵查其他罪案減少

【巴黎廿六日路透社電】「法國西晚報」和數個電台今天報告，被綁架的比利時富豪安培恩男爵的家人，已開始與綁匪接頭。

據進份銷路很大的「法蘭西晚報」載稱，在四十一歲的商界巨子於星期一日失蹤後數小時和在他被人綁架的消息公開之前，綁匪已與男爵的家人取得聯絡。

警方說：沒有可資發表的新消息。

盧森堡電台說，相信綁匪是在法國境外與安培恩的家人取得接觸的，安培恩的家族，由他的一名助手布齊勒將軍作代表。

警方人士說，在巴黎市區內和市區外進行的大規模搜索行動的結果，使其他罪案的發生大爲減少，數以千計的警察搜查車輛及住宅，在巴黎平均每天發生的綁刼事件爲十六宗，現因此次大搜索而降至兩宗。

瑞典轟動車主腦筋 海底埋車百架騙取保險

【斯德哥爾摩二十六日合衆國際社電】最近雨天，潛水人在斯德哥爾摩中部海灣撈起十二架新款汽車。警方星期四表示，該處水底可能還有超過一百架的汽車，看來那是一宗騙取保險費的案件。

數週前，警方撈獲一架價值七萬克郎（約一萬五千美元）的汽車。據警司梳城克透露，車主承認爲騙保險費，與友人把汽車沉在水裡。

所有被認出的汽車俱是報失的。但梳城克表示不能置信，他認爲汽車被棄掉以騙取保險費居多。

十二架汽車在同一地區尋獲，似非偶然，但是否十二宗不同的案件，在現階段仍未能確定。

警方仍未和各車主接觸，但已掌握了各人的資料。

部份車主曾領取「車身損毀」的保險費，雖然迄未進行修理。

很快將有第十三架或第十四架失車被撈起。據梳城克相信沉在斯德哥爾摩附近水底的汽車超過一百架，但因海灣遼闊的關係，失車恐難全部尋回。

瑞典每年報失的汽車達三萬輛，其中大部份事後被尋回，約有數千輛踪影全無，保險總額爲四千五百萬至五千萬克郎（九百七十萬美元至一千零七十萬美元）。

被盜的汽車被偷運往外國，或整架出售，或被化整爲零，作零件出售。

在水底尋回的失車，往往被懷疑與保險費案有關。

日本宣佈連串措施 放寬簡化外滙管制

將解除官方控制黃金出入口

【東京二十六日路透社電】日本於今日宣佈一系列的措施，以便放寬及簡化它的外滙管制。

此等措施包括放寬日本市民所持有外滙帳戶的管制，解除官方控制黃金出入口，並延長可變標準的結帳期限。

大藏省一名發言人謂：希望在四月一日完成此等改變。

此等行動在本月初於此間經過棘手的貿易會談而發表的一項美日聯合公佈中已有預示。該項公佈聲稱：立即放寬外滙管制的措施將於不久宣佈，而日本隨後便實行計劃一項新的管制系統，所基於原則是，除非有特殊禁制，否則所有交易均是自由的。

突尼西亞流血暴動

【突尼斯廿六日法新社電】突尼西亞首都突尼斯的大罷工今日演變成流血暴動，警察與示威群衆發生射擊與打鬥，多人死傷。在四個小時暴亂後，警方已控制局勢，靈通人士稱，當局可能會宣佈進入緊急狀態。

寮國呼籲棉越談判解決紛爭

【曼谷廿六日美聯社電】寮國已呼籲它的兩個共產鄰國越南與高棉，停止它們的邊界戰爭。

寮國官方通訊社星期四日發表總理馮維漢給越的信，呼籲中南半島的三國，恢復「永久的友誼和團結」。

寮給越南共黨主席黎筍及總理范文同的信是於正月十七日發出的。內稱，寮國同意越南與高棉談判解決邊界問題的立場。

寮國與越南保持友好的關係，但與高棉沒有邦交。

義工業家已獲釋放 綁匪勒得龐大贖金

【義大利米蘭二十六日美聯社電】五十七歲的義大利藥物工業家山比勒地被綁架留過兩個月後，於週四黎明時獲得釋放。

他家人說，他們付出龐大數目的贖金來換取山比勒地的釋放，而警方的嚴密監視曾使他們與綁架者的談判陷於困難。

據一名家人透露：警方曾企圖找尋該筆贖款，但不成功。

該名獲釋的工業家說：他在被綁架時期，並未受到任何虐待。他是於十一月十六日在離開其米蘭藥物總公司時被綁架。

山比勒地獲釋後對警方說：「我是被困在一個單人的監房內，但獲得良好的食物，而唯一的折磨就是我由始至終都被矇住眼睛及封着耳朵。」

山比勒地是在畢斯亞波羅米奧市附近被釋放，他從中並留有兩個輔幣，讓他致電與家人及警方。

該名工業家說：「他們叫我等待五分鐘，然後才可接電話。」山比勒地看來身體健康。

在一九七七年，義大利共有七十二名人士被綁架，估計約有三百億里拉或三千三百萬美元落在綁架者手中。

日平締結友好條約 影響美在亞洲政策

園田直希望早日訪中共

【東京廿六日合衆國際社電】外相園田直星期四說，現時日本與中共尚未締結的和平友好條約，將來可發展成美國對亞洲戰略的一環。

園田直又表示在中共與日本恢復談判「和約」時，他希望能早日到訪北平，但他並未指出會議將於何時重開。

在答覆外務會議席上所提出的一項問題時，園田直說：「美國與日本關係爲日本對外政策的支柱」。

他說：「日本與中共尚未締結的和約將可造成美國全球戰略的一部份」。

此間政治觀察家解釋他提及該「美國戰略」的含義爲一項可與蘇俄在東亞影響力抗衡的力量。

園田直在提到他最近往蘇俄及中東之行時說：蘇俄仍然認爲在擬定中的中（共）美日友好條約爲針對蘇俄的一項反霸權條款。

「阿拉真神幫幫我吧！」虔誠的沙達總統，星期三與沙林總理參加開羅一家回教寺特別紀念儀式，雙膝下跪，誠心禱告。

美國繼續受暴風雨困擾 芝加哥陷於癱瘓

若干州發生洪水暴發警告

【伊利諾州芝加哥二十六日合衆國際社電】橫掃中西部的大風雪於星期四令到芝加哥癱瘓，旋風則正在吹襲東南部，而雨水將上星期在美國東北部的積雪沖去。

國家氣象局表示：「情況之嚴重性由不舒適以至不宜於居住。」

使人張不開眼的大風雪，它的威力連勝芝加哥道路工人的清除積雪速度，因而令致高速公路及通衢大道佈滿積雪，在十一年前的一個星期四，一次大風雪曾於一日內堆積起二十三吋雪（五十七點五公分），並引致商業區陷於癱瘓狀態。

星期四的狂風大雪可見程度嚴重降低，並導致數以百計的汽車陷於雪堆及冰塊內而排列在高速公路上。數以千計的學校及商業機構均停課及停止辦公，至於某些仍然繼續上課的學校區域亦不能夠提接載學生的巴士服務。

當田納西州自風雪吹襲復原過來後，使於星期三受到一項新的風雪吹襲。曼菲斯警方通知駕車者只報導重要車輛，至於較爲輕微的則留待至星期四。

横掃東南部的旋風及暴風雨，引致數個州發出洪水暴發的警告及封閉道路。在艾頓水壩附近地區的居民，已接獲警告準備，在短時間內撤離。

數以千計的北卡羅來納州居民因狂風吹襲以致電力中斷，曾發現數個旋風狀雲層，並有折斷樹木阻塞公路，但並無受傷報告。

空氣特佳・除病養壽・人瑞最多
美日商人準備投資 厄瓜多爾建長壽谷

【東京廿六日法新社電】日本報章今日報導：一名日本商人與醫生計劃在厄瓜多南部一個偏僻山谷建立一個「長壽樂園」。

一間製藥公司的董事小谷醫生稱，他計劃在維加班巴山谷建築一個健康中心，有二百五十個獨立單位，富有人士可前去重振健康和青春，並得力於該地區的理想地理位置和氣候情況。

維加班巴山谷在厄瓜多爾南方的安遜士鎮以東，海拔一千四百五十公尺，小谷醫生於一九七五年前往該處旅行，在一間教堂中發現一項紀錄，顯示一九一三年迄今，共有四十六人死時逾百歲，這個紀錄非常高，每十萬人即有二百一十三人，當時該村莊共有十六個百歲人瑞，最老的達一百卅七歲。

小谷醫生去年派出一個十人代表團前去研究，找出其中內因。

研究隊伍事後的結論認為，維加班巴谷居民長壽的原因，是由於氣壓低和有大量氧氣，前者因位於高地，後者則因山谷長有一種名叫維加的植物，故雖位於高地，亦有充足氧氣。維加班巴谷就是以此種植物取名。

據小谷醫生表示：這種氣候促進血液循環，心臟衰弱或患有週期性偏頭痛的病人，在進入該個三萬公頃的山谷時，病況即有好轉。

準備建立的健康中心，將包括有一間「長壽研究院」。厄瓜多爾政府已同意給予中心部分贊助，而美國與法國亦表示有興趣。

錢三強指中共科技 落後廿年追趕需時
曾表示中共將建核子發電廠

【伯爾格萊德二十六日美聯社電】「南斯拉夫通訊社」星期四報導，中共物理學家錢三強透露，中共正在興建核子發電廠。

錢三強在北京會見該社記者時指出，由於中共豐於礦產和水源，中共主要的計劃是建造利用熱能和水力的發電廠，但也計劃興建核子能發電廠。

現任中共「科學院」副院長的錢三強並無透露計劃中的核子發電廠數目，及有多少是在建造中。

錢三強認為中共的科學落後了十年至二十年。

錢三強認為中共的科學，落後了十年至二十年。

四十年前錢三強曾在巴黎的居里研究院工作。他指出在一九六五年，中共的科學和世界水平的差距較小，但在「文化大革命」期間，因林彪和四人幫的擾亂而大為落後。

錢三強表示中共可在八年至十年期內趕上其他先進國家。

「南斯拉夫通訊社」的報導中共「科學院」的人員達五萬人，包括在七十五間研究院工作的二萬三千名科學家。

大陸人權 美表關懷

【華盛頓廿五日中央社電】一位國務院高級官員今天說美國並未如專欄作家左薩所說的，對共黨控制下中國大陸違反人權情勢企圖保持沉默。

這位國務院官員告訴外國記者聯誼會午餐會說，卡特政府「關注」中國大陸違反人權的情勢。

左薩在向多報供稿的專欄中——此篇專欄今晨刊列在華盛頓郵報和巴爾的摩太陽報上——形容美國和其他西方國家正對中國大陸違反人權情勢保持一種類似陰謀的沉默。

他在答覆中央社記者問題時說：「我可以重述國務卿范錫一個月前在一次記者會中所說的話，美國政府非常關注中國大陸違反人權的情勢。」

涉及是否對人權問題採取有選擇性的態度，這位官員說，增進世界人民的人權，有許多方法。到目前為止，美國政府對於中國大陸嚴重違反人權的情勢一直保持沉默。這種沉默「促使左薩指責西方玩弄「沉默的陰謀」」。

他說，「我們希望採用最佳的方法，藉此方法可以強化我們的立場。」

但是他說，中共瞭解美國人對人權的立場。

他說：「我敢說舉世都知道我國（對人權）的立場。」

他在列舉今年美國的外交政策方面最高優先的目標時說，卡特政府並未放棄與中共關係「正常化」的承諾，但此事並非優先目標之一。

他說，美國政府今年有「太多」高度優先的目標有待達成。

他所列舉的高度優先目標中，計有：巴拿馬運河條約、限制戰略武器談判、中東和平談判、南非洲的問題、國際經濟和人權。

足以自豪乎！這位十九歲原籍伊朗的女人名花蒂尼米・利瑪亞，是比德倫女公爵的媳婦，這是她於星期三在倫敦威斯敏斯特的寓所攝的照片，她曾聲稱在倫敦及歐陸賭場的檯上輸掉了三百萬英鎊，這位米利尼亞太太乃前任沙迪撒德太太，她亦透露她的債務已逾五千萬英鎊。

韓福瑞遺孀填夫缺 將為首位女參議員
未完之立法建議獲同僚提出

【佛羅烈達州・羅德達爾堡廿五日美聯社電】明尼蘇達州州長裴比治星期三日任命梅莉爾・韓福瑞為參議員，填補她的丈夫許伯特・韓福瑞的遺缺。

將成為參院唯一女性參議員的韓福瑞夫人，將擔任參議員的職位，以迄十一月舉行的特別選舉時止。她不肯說究將否會角逐其已故丈夫所遺留下來的四年任期的特別選舉。

裴比治是於羅德達爾堡郊外希爾斯波路灘的一幢分層大廈中召開的記者招待會席上宣佈此項任命的，韓福瑞夫人目前正在該處度假。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】為悼念已故參議員韓福瑞，他在參院的同事們星期三日把他的立法建議，在參議院中提出，把美國對外的一切援助，包括和平團在內，歸入一個新組織內。

新澤西州共和黨參議員奇士說：「這是參議員韓福瑞很想見到的日子。」這在參院外交關係委員會的同事在預先準備好的演辭中說。

「這法案是他最後一大的主要立法建議——雖然他那時已知道自己生存的時日無多，但他仍然不懈地要提出它。」

韓福瑞在死前曾擬好了一篇聲明，這聲明於星期三日才被發表出來。

他在該聲明中說：「許多的經濟發展援外組織，雙邊的和多邊的，在整個聯邦機構中是各自為政的，現在應併入發展組織內——國際發展合作署。」

這法案將用來代替目前的援外法案。該法案自從一九六一年制定以來，已修訂過廿八次。

美國人口增至兩億

【華盛頓廿六日法新社電】人口統計局的新數字顯示，美國的人口，自一九七一年開始，每年增加百分之一，去年七月，共有二億一千六百三十萬人。

紐約州的居民，每年減少百分之零點五，此種趨勢仍在繼續中，在國會中，紐約州的代表，將會減少三人。

數年前，紐約被視為在政治上是全國最有力量的一個州，但它的人口，却較加州為少。

人口統計局的數字顯示，美國「太陽地帶」的人口經已減了，加州除外。祇有佛羅烈達州、德薩斯州、路易士安納州，及奧克拉荷馬州的人口增長，趕得上人口平均增長率。

英籌野禽基金
認養鴨子運動 申請反應頗衆

【倫敦航訊】數以千計的英國人現已紛紛參加一項「認養鴨子」運動。

這是「國家野禽基金會」所想出來一項籌募基金的主意。只要付出一點五英鎊，或僅少於三英鎊，你便能夠認養一隻鴨子，這些鴨子均是在於基金會的中心內被套上金屬環，其後你便可以得到有關你所認養之鴨子的品種、性別及金屬環上的號碼，每當這隻鴨子，被再次發現時，你便可以接獲有關它的資料，也許它是可能會在數千哩外冰天雪地的西伯利亞或陽光普照的非洲，你仍然可以接到這些消息。

雖然只有五份之一的機會是能夠再次追蹤到這些鴨子，可是已經超過七千人申請認養，而在這間基金會在高路撤斯特的中心內，現仍不斷接到申請書。

這項一點五英鎊的費用是供一年使用的。這間野禽基金會報稱：很多鴨子會活到十年或以上，一隻曾經套上金屬環的野鴨曾在二十九年之後被發現。

為爭取同性戀權利 妖漢佔校園挾人質

【德克薩斯州・愛丁堡廿五日合衆國際社電】一名聲稱「給予自由或讓我死亡」的爭取同性戀嗜好者權利的活躍分子，週三佔據泛美大學的科學院建築物，並劫持一班上化學堂的學生為人質達一小時，然後向律師投降。

警方稱，該名男子被證實為佩達奧，他接納一項意見，他釋放廿五名人質，交換他獲准自由前往醫院。

在疑犯劫持學生為人質，並要求與柏斯迪亞律師面談後，警察總監干以犯致命令警員包圍建築物。

柏斯迪亞獲准進入該建築物，並與疑犯談判釋放人質，交換警方不阻止他與柏斯迪亞前往愛丁堡醫院。

愛丁堡「監論報」出版人的妻子馬源斯太太稱，她在週三上午十一時卅分，上述劫持人質事件發生前兩小時，在報社前門發現一張有佩達奧簽名的便條。

她稱，她立即將便條交予警方處理。上述便條是寫給「美國總統，美國國會及人民」，同時談及「同性戀嗜好者的權利被壓制」的問題。

賽車名將・大賽當開・嘆番校先 英國一級方程式賽車手亨特，於巴西里約熱奈盧一間酒店的游泳池畔，享受着池邊樂趣。巴西格蘭披士大賽的非正式計時試車於一月廿六日開始，大賽則於廿九日星期日舉行。

懸掛急救訊號 警察自動開路
祇為救肥豬命 農夫被控阻差

【馬約卡島巴爾瑪航訊】當一名農夫在駕車運送一隻豬前往一名獸醫那兒，接受診治時，他發現到這隻豬的病情惡化。

他便立即在擋風玻璃前掛上一塊手巾，這是該島一項救急的訊號，它是用來警告其他駕車者讓路的。

兩名騎着電單車的警員看見這個標誌，便迅速駛在這名農夫的汽車前面替他開路。

他在獸醫附近的一間醫院停下來，而醫院職員慌忙衝出來，以便應付這項緊急事件，可是他們只發現了一隻豬。

這名農夫現被控浪費警員時間，而這隻豬現已復元。

點只型似歌似・還要樣似
歌迷整容 想做番生貓王

【佛羅里達州奧蘭度廿五日合衆國際社電】一名自幼便是皮禮士利歌迷的年青人星期五進行整容手術，令他的面貌酷似去世的搖滾樂歌星。

廿四歲的丹米斯威士稱，他會利用其酷似皮禮士利的外貌來進行演出，目的是為一所展覽貓王紀念品的博物館籌款，館內陳列品將包括四百三十張唱片及兩個載着油畫的箱子。

威士說：「我想我五歲時便是貓王歌迷，是媽媽引導我的，她從貓王開始唱歌時便是他的歌迷。」在密蘇里州祖別連市出生的威士稱他很崇拜皮禮士利，他模倣貓王的動作，語態及髮型。

主要手術是將威士的鼻及下頷依照貓王相片而改變。

但威士說：「這不是完全靠人工改造。」

他稱別人時告訴他，他的神態動作均酷似貓王。他說：「我想我很像貓王，當然我有一把漂亮黑髮。」

為威士整容的奧蘭度外科醫生姓名不詳，一名醫院發言人證實威士的手術是預早安排的，但醫生名字不便公開。

手術是威士的經理人奧地所籌備的，他約在一個月前與威士相識。奧地稱他聽說在祖別連市有個人酷似貓王，於是便請他從檀香山飛來與他見面。在聆聽完威士唱出貓王歌曲後，奧地便給予他一份工作。

一兩星期前在奧卡納市，威士的整容手術首先提出。奧地說：「丹米斯作為一個貓王歌迷是很認真地接受手術的。」奧地負責全部手術費，但他不肯說出費用若干。

朴東順作供時透露 曾給韓福瑞萬五元
爆死人內幕！

【華盛頓廿六日美聯社電】因涉嫌與賄賂美國官員案件有關而接受審訊的南韓米商朴東順，昨日告訴調查員稱：一九七二年他曾送給剛於最近逝世的已故參議員韓福瑞一萬五千美元作為他的總統競選運動經費，但沒有紀錄可予証實。

韓福瑞競選運動基金的前任主席星期三稱，他對朴東順這個說法表示懷疑。

該名前主席接受電話訪問時稱：「我確曾知道有一筆龐大金錢，但這是我們從別處籌集所得的。如果朴東順真有送出那一筆金錢，我不會不知道。」

與北約國比較 英軍薪金最差

【倫敦廿六日法新社電】「國防部長」梅里昨日向下議院表示，英國軍隊和其他北大西洋公約組織國家比較，薪金最差，一個中尉的收入，連十二個北約國家其中五個的二等兵也不如。

英軍二等兵的週薪是五十二鎊，少過丹麥士兵薪金之百分之四十。

美麗洋娃娃 藏男性器官

【英國黑池航訊】現年三歲的艾瑪遜・露米斯所接獲的一件聖誕禮物是一個漂亮的小女孩洋娃娃。它有粉紅色的面頰，明亮照人的紅唇，與及嬌柔的秀髮。

可是在她身上穿的貼身工作服及內褲裏面，竟然是一名男孩子，在每一個精細部份完全是男性的。

艾瑪遜的二十五歲母親珍妮花・露米斯表示：「這是令人作嘔的。」「我並非一名過份拘謹的女人，可是我認為這個洋娃娃是一種病態及可恥的玩意。」

露米斯太太已計劃向當地貿易規劃標準新事處投訴。

可是她發現這個洋娃娃並非一種錯誤的玩意，而是一間德國工廠所造出一批畸形洋娃娃中的一個。

一批男性洋娃娃的軀幹已經在包裝上錯誤而裝上了一個女孩子的頭。這個洋娃娃是一個堆倉底的剩餘貨品，艾瑪遜的祖母在一間商店內付出四英鎊買回來的。

它是來自地撒特一間批發商「雷荷爾公司」。它曾向一間出口公司訂了約三百個洋娃娃。

該公司的總裁白賴仁・奧卡拉漢表示：「我們在接獲數項投訴以後，便發現在餘下的洋娃娃中有三份之一是有男性器官的。」

太平洋上美屬領觀光印象
以前由日人盤踞的塞班，現已充滿美國文明象徵。

所有在太平洋的美國島嶼中，快將接近完善：波納比，坐落卡羅林群島中，它的人民是和易的，森林是未被破壞的。八年前，發展了電動彫刻刀的一個工業設計家阿瑟賈韋賣掉他在加州拉根納灘的房屋而開始找尋一個較佳的生活方式。今天，他的「鄉村酒店」反映每一個六十年代的遺世隱居者的幻想。番瓜樹、杧果樹、牛油菓樹及椰子樹生長得很密，包圍着這酒店的樹葉宜的別墅，每一間別墅都望得見那礁湖。

塞班島宜於作海浴

每天晚上，阿瑟，他的妻子白蒂和他們的四個孩子咀嚼麵包菓片，晚餐是新鮮的鮪魚或甲魚扒。阿瑟說：「我超過那礁的時候，我知道找到了天堂。」

在波納比，天堂有蜿蜒的邊緣。那裏沒有鋪築了路面的路，雖然經過了三十年的美國統治。電力供應時有時無，沒有長途電話。人們極少繳納帳單。曾經是漁民的波納比和密克羅尼西亞的其餘島嶼的居民，再不出海去了，寧願領取各種聯邦福利以過活。（雖然它的領海是世界上鮪魚產量最豐的地區之一，密克羅尼西亞每年輸入價值一百多萬元的罐頭魚）。波納比地方檢察官龍德斯（德薩斯州人）說：「如果我們要有一個西方社會，有些我們的西方標準將要開始消失。」

密克羅尼西亞的反對社會腐蝕的最堅決的戰士之一是柯斯地根神父。一個以前的紐約警察部的傳教士，柯斯地根督導波納比的農業和職業學校，一個祇能乘船前往的孤立的二百英畝的實驗農場。由四十名志願的職員協助，這個咬霧茄的耶穌派神父為密克羅尼西亞人舉辦了一百五十五個建築、機械、園藝和畜牧的訓練班。不上課的時候，教師們工作於那些計劃如製造椰油肥皂及設計小型內燃拖拉機和其他小農作配備。柯斯地根說：「在密克羅尼西亞住了三十年後，最使我滿足的是看見我的學校的小孩子們現在擔任有權力和有成就的職位如總督、行政官、教師、農民及工藝員。」

在塞班，逾四百年的外國管治——由美國、日本、德國及西班牙管治——留下了生態的標誌。日本人於戰時運來以作糧食的非洲大蝸牛目前在這島上繁殖。美國的遺物是於戰後植在地面以防崩蝕的地蓋。西班牙的土壤獲救了，但它已極少看得見，因為這島各地都植了這些地蓋。

在塞班，一如地蓋那般可辨認的祇是現代美國文明的一些象徵。大規模的超級市場出售種類繁多的急凍食物。許多家庭已有冷氣機；汽車以駭人的速度沿着那些瀝青路疾駛而過。防避颱風的房屋排列整齊，並有一個高爾夫球場。

所有的太平洋島嶼中，沒有一個如塞班這採用美國的政府制度。官吏們構成百分之五十的工作部隊。新聯邦政府已撥欵七十萬元給一個為一萬四千人口服務的立法機構。

塞班所隸屬的瑪利安納群島擁有這託管領土的人口的百分之十三，但獲得這領土的入息的百分之三十二。瑪利安納群島亦已接受各種的聯邦援助，包括免費的醫療照顧及穀物如小麥等的大量饋贈。行將重返美國的瑪利安納居民委員會兼前任基督教科學箴言報總編輯說：「那是一種福利國家。如果我要設法取消免費的剩餘貨品，我將引起群衆暴動。」

少數塞班人要憲他們的上重下輕的官僚結構，但它不曾阻止所有的主動——最低限度對於源源而來的日本人。他們申請准許在西班為週閒發展及收割海草。一個較大規模的計劃是在西班南面的羅尼安種植咖啡和稻以及養蝦。在較遠些的巴勞，日本投資家們計劃建造一個三億二千五百萬元的超級油船港口，如果他們獲得當地首長們准許。

瑪利亞納批准一個蜜月遊憩區和一個戰爭紀念神壇。三萬日本士兵死於塞班，日本航空公司每年發有「執骨包機」飛往這島，這些包機載運數以百計的日本人到這島來，在那些地蓋板底下設法找尋他們的親屬的骸骨——雖然任何屍骨都可以。他們把所拾得的骨頭燒掉，據說這樣可以解放死者的靈魂。一個當地官員很認真的說：「我所能預見的瑪利亞納的唯一困難問題是骨頭逐漸減少了。我們注意骨頭告罄，我們在資源發展部的人員，已有一人進行找尋可以代替的人骨。」

塞班島的土著大學生

中央情報局苦心訓練的
軍用海豚誤殺兩專家
這些乖巧大魚能執行多種任務，但不能分敵我。

據美國「明星報」探悉，最低限度已有兩名美國人被美國中央情報局秘密訓練出來的「攻擊性海豚」所殺。

米高・格連伍德是前美國海軍的科學家，他說，中央情報局報告曾對海豚作此項奇怪的訓練。

格連伍德說，他是於一九七二年自海軍中辭掉這份職位的，因為他反對使用海豚來作生物武器——也反對把牠們賣給南美洲的國家。

對殺人海豚的訓練，是在佛羅烈達州的基・威斯特進行的。牠們被配備上皮下注射針，用來針入潛水假人的皮膚內。

據中央情報局的檔案紀錄，這種實驗曾做成慘劇。

參院選擇委員會曾經獲悉，雖然這些曾經受過訓練的海豚，在越南戰爭中，曾殺死過六十多名越南的蛙人，但牠們不能把美國人和敵人辨別。

結果是這些海豚殺死了一名堅海的美國商人，及於一九七一年在越南的金蘭灣，殺死了一名美國海軍潛水爆破人員。

這些海豚把附着在牠們鼻部的注射針，射入人體的皮內，因而引起體內爆炸致人於死。

科學家格連伍德的供辭，已於海軍助數旗尼尖・李・華西爾被審訊一案開庭時，被發表出來。李・華西爾現年廿八歲，被控於去年五月，在夏威夷大學的研究水族箱中，放走兩條海豚。

李・華西爾和廿六歲的史蒂夫・薛文，都是被控相似的罪名的，他們辯稱，他們之所以這樣做，旨在保護動物的權利。

格連伍德說，最少有兩處研究所，正利用海豚來進行與軍事有關的實驗工作。其一是在夏威夷的加路希灣的海軍海底研究中心；另一是中央情報局設於基・威斯特的哺乳類動物研究中心。他說，他在基・威斯特已工作了若干時日。

格連伍德說，在加路希灣，海豚接受「武器平台」及殺人的訓練。

他說，在有一次進行的實驗中，攜有武器的海豚，亦曾對泊於古巴的夏灣拿港中的蘇俄核子推動的艦隻，進行過模擬襲擊的演習。

「明星報」又探悉，格連伍德曾說，在越南戰爭期間，海豚接受導迴探流到中國大陸海岸的先進型水雷的訓練。

海豚所負擔的其他任務，包括找尋一架B五二型轟炸機在波多黎各對開海外意外地掉入海中的核子彈頭。

格連伍德說，海豚防衛隊曾於兩年前被調往菲律賓。當局也計劃把牠們調往蘇格蘭的堅羅治，用來保護該處的美國核子潛艇基地。

這個主意後來已被取消，因為美國海軍人員可能會有失足墮海而遭殺害。

這些海豚刻正安置在佛羅烈達州及加利福尼亞州的海軍基地內，等候差遣。

在華盛頓，中央情報局的發言人丹尼斯・伯倫說，他不知道把受過訓練的海豚賣給南美國家的事，但他也不能確切地否認格連伍德的話。（沈德芳）

殺人的天花症 全世界已絕跡

世界衛生組織報告，在許多個世紀以來，曾殺人無數與使數以百萬計的人身體受到殘害的天花症，已從地球上被剷除。

十年之前，全球每年死於天花症的人，估計仍達一千五百萬。於是世界衛生組織的醫生，便加緊進行撲滅天花的運動，他們到每一宗天花症發生的地方去，替當地人民進行種痘，來撲滅這種病害。

世界衛生組織的官員，於宣佈他們稱之為「公共衛生的奇蹟」的事實時，指出世界上最後的一宗致命的天花症，是於兩年前在孟加拉發生的。自那時候起，全世界都再不曾有過發生天花症的報告。（沈德芳）

卡特自大與無知・專家斷其會失敗

占美・卡特當美國總統是注定要失敗的，這是他能言善辯與無知所造成的命運。

這是美國的資深心理學家及管理顧問友仁・甘寧斯教授對他所作的評估。

他說，卡特在白宮的生涯，將受到錯誤與危機的打擊。

他將會遭遇到更多的像蘭斯那樣的醜聞事件發生。蘭斯是卡特總統的密友，在內閣中擔任高職（候任預算局長），但終於因為醜聞案而被迫辭職。

他亦將會遭遇到更多的像在華沙時所遭遇到的困擾——國務院的一位通譯員，把他的話誤譯，而惹笑波蘭。

而總統又因為有自視比別人高的態度，而觸撞與友人或敵人，不論在國內的與在國外的，日益隔膜。

密西根州立大學管理學教授甘寧斯說，這位雄心萬丈的前花生農總統，很難有可能克服自己的缺點。

他說：「除非他的左右有一批智囊人物向他提供意見，而他又肯接受他們的意見，否則，當他的歷史時刻來臨時，必然會感到極大失望的。」

「他的性格上的問題太多了，這是需要有更多的經驗才能加以改變的。」

甘寧斯教授說，卡特有很大的自大狂，他的充滿着理想的性格，使他看不見眼前的麻煩。

「他的能言善辯，使到他不着重情報與經驗。他以為明智的人是甚麼事都做得到的。」

甘寧斯教授使用「迷惘的恐懼」來形容卡特——這是這位教授使用這個形容詞的首次。

他說，患「迷惘的恐懼」的人，在緊張的情況下，是很難脫身的。

「他們要從內心找尋解決辦法。他們落入每一個細節的沉思中。他們拼命地讀書，他們不信任何人。他們不能把事情交給別人去做。

「這種行為，使他斷斷計較於芝麻綠豆大的事情，而不着眼於能改變大局的重要事情上。

「此種人也相信善良的意向會有好結果。他們不去預測自己的作為的後果。

「卡特總統以每日批閱大部分的公事署名，他不願意把一些工作交給別人去做。」甘寧斯教授說，「卡特對善惡之分，有很強的感覺。對適當與不適當，倒較少理會些。」（古公仗）

國際剪影

美超級市場業已逐漸改觀
以存貨減價傾銷結果，反而使顧客裹足不來。

在已往的「嬰兒繁榮」時代裡，開商店的人時常都可期望到有更多的新顧客來買東西，所以超級市場是不愁沒有生意落行的，他們也不必提供新的服務，來爭取更多的顧客，藉以多做生意，贏取更大的收益。如今，通貨膨脹已打擊了每一個人的購買力，單就能源的成本，便提高了百分之十五——開店的人，不敢貿然把這筆費用，轉嫁到消費者身上，致使精明的顧客望而卻步。

而且，超級市場亦因它們的設備陳舊，生產力低，和時常都會發生的管理欠佳和主事人缺乏想像力，而使問題更趨複雜與難於解決。

買好了東西之後，顧客們要排隊等候付款，是最為一般人所詬病的。

其實，這個問題，是可以很容易地由電子審計器來解決的，這種配備在一九六零年代末期早已面世，但全美國的超級市場已裝設這種電子審計器的，尚未逾二百間。

一個聯邦機關的發言人說，在別的行業中，很少有由一名中學畢業生來擔任每年三百萬元生意的主事人的，但超級市場，卻用這樣資歷的人來充當主管，這是成為模式一般。有多個商店的經理人，是由存貨員一直爬陞上來的。

超級市場為了要應付各種困難，便想出種種色色的辦法，而這些辦法卻是使人眼花撩亂，不一而足。有些超級市場竟然會推出陳年舊貨，削減價銷，來增加銷貨量。

但顧客於用過之後，發覺品質不好，以後都裹足不來，「這種手法肯定會使營業日走下坡」，一位資深的商界人士說。國民公司的一位發言人說，公司開設得太多，而消費的人數卻沒有增加，有時則更減少，在這種情形之下，生意自然是分薄了。

有一個大公司集團於一九七五年起便實行了一項大規模的裁減計劃，到如今總共已停閉了一千六百家分店，和辭掉了一萬六千名工人。但這項努力，仍然未能產生預期的效果，該公司的總裁已於去秋突然離職了。

據該公司的一位負責人指出，公司最近之所以虧蝕，主要是因為工人罷工的工潮和關掉一些支店之故，及工業上產生的不愉快事件。

有些分析家則老實不客氣地抨擊說，於一些分店關閉後，它們的辦事無方的經理人仍獲保留職位和被分派到其他的公司去。他們中有些竟然從事使公司利益受到破壞的活動，人們都不願意到那些公司去買東西。（中）（沈德芳）

青少年自殺率上升
專家說，早期用精神治療是減少自殺的最佳方法。

一位研究少年沮喪的專家說：早期用精神治療，是減少日益增加的美國少年自殺的最佳方法。加州大學精神學教授艾溫柏林說，越來越多年青人因為感覺不為父母鍾愛而自殺。

艾溫柏林是美國兒童精神學學院前院長，他說：「這些孩子在學校學習時有困難，因為覺得沒有人關心他們。一個孩子的學校成績及其他方面的表現如何，是與他們覺得父母怎樣的對待頗有關係。」

艾溫柏林在他最近的研究中，顯示美國少年自殺率增加百分之五十。他說，受害人都是孤獨者，不容易交朋友。他又說，孩子是渴望與成年人及其他孩子作更種交互影響，但你未獲父母給以堅固的根基時，又怎能與他人結成密切關係呢？」

他說，在洛杉磯都醫院所報告的自殺率，由一九六八年的五十人增至一九七三年的三百人。在華盛頓的一間市醫院，自殺數字，由一九七五年一百人增至一九七六年遠超過二百五十人。其他的城市亦記錄了同樣的增加，他說：「看看大城市，我們可以見到至少增加百分之五十。」

他說，表示家長都不能及早替子女尋求精神治療的幫助，來阻止他們自尋短見，因為做父母的沒有把他們所說的自殺威脅，認真看待。他又說：「做父母的每難明白子女因何而厭父母的生活形式，這很難使父母有所作為，其實，任何自殺的威脅，是必須認真留意的。」

做父母必須警覺可能危險的訊號，那是子女日漸「孤獨」，缺少朋友，及學校功課表現劣，他說，女孩較男孩更易傾向自殺。「女孩子是較易受傷害，因為她們極欲與男孩及少女的交誼。」

他又說，為補償缺乏雙親的愛，女孩子會轉向性方面來作補償，她們有一種使她們空虛的性關係，及突然發現神奇的期待也沒有實現。

艾溫柏林又說，常在服食毒品及喝酒的年青人裏，發現有自殺的傾向，他說，「我們有理由相信，大多數撞車意外事件喪命，及因為服食過量藥物而告死亡的青年，實際是自殺。

他又說，少數有色種族的青年自殺，比較白種人為多，又以市區的黑人區數字最高，他說，「我們在一九七一年在洛杉磯的調查，發現黑人及墨西哥裔的美國人，自殺數字是白人的雙倍，但是土生的美國人，可能是少數種族中最高的，亞洲裔的美國青年，在歷史上都是自殺率低的。（大文）

今日聯賽各有千秋

東昇狀態佔優 東方擱打見稱

【本報訊】休戰一天的甲組足球聯賽今天又燃戰火。東昇對東方，下午三時三刻在花墟球場上演，預備組于下午二時打頭陣，票價一律五元。

聯賽第一循環相遇時，雙方曾以一比一打成平手，根據這一個戰果而言，兩隊今日在聯賽大循環重逢，應是一幕五五波，但是以球員的質素和狀態比較，東昇無論如何稍優于東方，倘若近況保持，定可佔高一綫。

東昇雖然季初時表現甚差，但轉入大循環之後，即漸復水準，連場告捷，去週對抗鉅型班精工，亦演出不俗，要不是完場前半分鐘偶一疏虞失回一球，致被精工追和，他們既可以二比一獲勝。

以東昇的實與顯出戰東方，無疑是贏面較大，但東方的密集踢法，却是東昇感到最難應付的，他們華而不實的前鋒，要破關實非容易。所以，表面上他們可佔優勢，但勢必然要陷于苦戰，非有水準演出實難取得今仗兩分。

東方球技並不突出，但勝在鬥志高昂，後防的密集踢法守得嚴密，況且比賽在花墟舉行，他們更得場地熟習之利，最近以一比零壓倒加山，足見他們確具有威脅鉅型班的潛力。

不過，東方的前鋒傳射工夫平平，贏波本錢並不充裕，這也是他們的大缺點。

因此，今天甲組聯賽，東方球技雖稍遜于東昇，但憑藉他們的密集防禦，應付擁門缺乏直接威脅的東昇攻勢，當可抵擋得來，問題是前鋒能否有建樹，比亦爲他們今仗的勝負關鍵。

（東昇）
朱國權
潘長旺 鄧沛強 黃達財
廖錦明 翁偉國 張家平
梁活武 麥天富 梁傑棠
黎榮富

（東方）
陳雲岳
余國森 黃銘雄 胡錦良
陳長強 梁華偉 付劍球
文錦棠 袁惠根 盧洪海
趙小文

成敗小組的決定。

足總決不主辦 亞洲盃外圍賽

叫座力弱收入無把握

【本報訊】足總亞洲盃分組外圍賽六人小組，昨日下午在足總會議室舉行會議，出席者有：許晉奎、盧志忠、石乃斌及陳瑞琴四人而已，由許晉奎當主委主持會議，經過個幾鐘頭的研討後，一致贊成不申請主辦一九八零年亞洲盃分組外圍賽，並會提交下次足總執委會時提出追認，而甲組席議會亦會同意該小組的決定。

昨日會議時，有委員提出謂，倘若一九八零年亞洲盃分組外圍賽如有人願作包支包結的情況下主辦亦合化算。

但其後經過討論後，認爲成費太重，計每隊的單程機票、酒店食宿、埠際運、膳費、球證費及本地交通費，就需一百多萬元，且未包括場地租金及警察差費在內。

加以與香港同組的其他八隊：緬甸、汶萊、印尼、南韓、馬來西亞、新加坡、泰國及斯里蘭卡的號召力並不強，故此，鑑於開支太大，且收入又沒有保證，雖有人願包支包結，主辦亦不合化算，原因是：㈠如在球季中舉行，會影響到本地的賽事，使甲組球會的收益蒙受損失。㈡如在季尾才主辦，亦恐怕會影響球員的休息，同時六、七月間場地兵源亦有困難，且六、七、八月爲香港的雨季，故在完全沒有保障的種種不利因素下，建議執委會不向亞洲足協申請主辦一九八零年亞洲盃分組外圍賽，在下次的甲組席議會亦會贊...

農曆新年來港賀歲的瑞士塞城足球隊。

兩台轉播 雙東聯賽

今日在花墟球場舉行的甲組足球聯賽東昇對東方，商業電台及香港電台分別於下午四時廿分及四時廿五分，轉播下半場比賽過程。

銀牌籃球賽 昨三仗戰果

【本報訊】銀牌籃球複式淘汰賽，昨晚有三場在九龍伊館舉行，女子組安青勝星島，四十七比三十二（上半場二十五比十八）。均安勝愉園，六十一比四十（上半場三十三比十六）。男子組自力勝星島，六十二比四十四（上半場廿四比二十）。

世界盃熱身賽 西班牙勝義國

【新德里廿五日合衆國際社電】西班牙今日（星期三）在此間的一場世界盃賽足球熱身賽中，以二比一擊敗義大利，對於參加六月的世界盃決賽，信心大增。

此場國際友誼賽排在此間有十一萬座位的巴力布大球場舉行，但進場球迷僅得二萬五千人。國內大部份球迷皆留在家中收看電視轉播，而沒有冒寒冷的大氣進場參觀。

主隊在開賽後十分鐘憑十二碼射球由馬天民先開紀錄，下半場十二分鐘，西班牙的羅斯再建一功，造成二比零的局面。義大利於完場前六分鐘，由中場球員馬高「破蛋」而結束此場賽事。

此役雙方均未有排出國家隊最強陣容應戰，兩隊合共派出六員後備上陣。義大利雖佔得不少優勢，但無力撕破西班牙的防禦網而敗陣，此仗雙方爭持得頗爲激烈，義大利的波奴與主隊的卡迪奴沙及迪民均被法國球證黃牌警告。

在阿根庭世界盃賽中，義大利被編於第一組，同組隊伍有何牙利、法國及阿根庭。西班牙則與奧地利、瑞典、巴西同列第三組。

南華會今宴賀職員榮膺勳銜

南華體育會今天（星期五）下午七時半，在禮頓山該會體育館一樓會議廳，設宴公賀會職員、會友同寅榮獲英女皇頒贈勳銜、榮譽獎章，各職勳銜，及太平紳士，由會長莫大楨主持。

該會有長席悉職員、會友同仁，於一九七七年年份內，共有十位人士，先後接受英女皇頒贈勳銜，獎章，及太平紳士，獲獎人數之衆，誠屬盛事。榮膺英女皇頒贈勳銜職會員姓名，分列如左：

何賢衡O.B.E.、胡兆熾O.B.E.、馮兆榮O.B.E.、郭志權夫人M.B.E.、陳凌峯M.B.E.、湯海生M.B.E.、胡法光太平紳士、丁勵陽太平紳士、陳信權夫人榮譽獎章、吳崇仁榮譽獎章。

查爾頓球星隊 訪港名單寄到

西德奧華里夫榜上有名

【本報訊】英國卜比查爾頓球星隊，昨日再來電報向本港足總探聽，謂該隊本年五月東來的可能人選爲十六名，在名單中有西德奪得一九七四年世界盃冠軍主將之一奧華里夫，及蘇格蘭國家隊門將大衛夏菲。現將該隊可能來港人選分列如下：卜比查爾頓、積查爾頓、卜比摩亞、史塔尼、執斯、奧華里夫、B格雷、阿倫波爾、大衛夏菲、賓斯、占衛頓、東尼郵拿、羅里馬、侯活備杜、白賴恩傑特、哥力頓。

較早時，該隊來函表示可以於今年五月七日來港作賽一場，條件是包銀二萬美元而已，該隊除了來港外，亦會前往澳洲及東南亞等地訪問。

市政數洋將 均有意離隊

降班威脅未解除

【本報訊】市政前日在花墟球場被加山以一比零擊敗，雖然降班危機未到嚴重階段，但仍未脫離護級漩渦。據消息謂：市政陣中將有數員洋將已有意離隊。該四將是後防主將安德遜、中場夏理臣、高遜與麥其奈，前兩人是正選球員，後兩人在近數仗中祇充任後備。

據市政石乃斌表示：安德遜確有意離開香港前往北美「搵食」，他與市政已有口頭承諾，於季尾或季中市政無降班威脅時才離隊，所以現在傳出他離開市政消息，實言之過早。

夏理臣將於二月或三月離港，麥其奈由於是借將關係，亦於三月離隊，至於高遜，因爲長期位列後備，亦有離隊之意。不過，無論如何，數洋將最低限度於三月才離港。

至於新中鋒史葛，石乃斌強調謂此子基本功夫不俗，由於來港不久，未能適應環境，而影響前日對加山的演出。

英國足球隊五月入大陸

正選國脚不會隨行

【倫敦廿五日路透社電】英國足球總會將於下週開會討論能否於本年五月中，派出一支國家代表隊，與非國際足協會員之中共作友誼賽。

如成爲事實，將繼上年的乒乓球代表隊後，另一英國體育代表隊前往中共比賽，不過，由於中共並非是國際足協會員，所以，此與英足總將要慎重考慮。

訪問日期暫定於五月九日至廿八日，如果一切妥當，英足總將於日內挑選十六名球員前往中共作賽，但不會選派國家隊，因爲在那時期英國與威爾斯、蘇格蘭、北愛爾蘭角逐英國本土週年足球大賽。

元朗反對改期下 後天精元之戰 決定如時舉行

【本報訊】無綫電視於前晚入信足總，要求將星期日（廿九日）總督盃複賽精工對元朗一仗改期，以便精工隊長胡國雄能於該日上午參加該公司的公益金慈善步行接力賽，無綫亦同時分別去函精工及元朗兩會。

但昨日元朗表示反對將該場賽事改期，而精工則沒有表示意見，故精工對元朗的總督盃複賽仍定廿九日於花墟場如期上演。

雖然無綫的請求不獲准，但公益金慈善步行接力賽在該日上午舉行，胡國雄大可以參加，相信對他在下午的比賽影響不大的。但精工會方則認爲不大不少亦會有些影響的。故胡國雄是否可以參加公益金慈善步行接力賽，尚未確定。

下週一南華對卜公 是否改期今日決定

【本報訊】南華會日前入信足總，申請將下星期一（卅日）對卜公的一場足球聯賽改期，理由是賽期太密關係。

足總昨日仍未決定是否批准南華會的請求，有待今日才能作出最後決定。昨日經過徵詢足總廿一名委員，有七票贊成，六票反對，五票棄權，還有鄧泰全仍未表示意見，有待今日去電話徵詢。至於南華代表區永桂及卜公代表鄧家雄，是否可以表決，須要於今日請示主委周滿福後才定。

贊成南華會申請改期者爲：黃霑霖、陳瑞琴、張志威、陳棟球、李鏡波、李恣能、樊金滿等七人；反對者：周滿福、畢得利、黃煥和、古強垣、白德力、石乃斌等六人，棄權五人爲許晉奎、游樹培、盧志忠、胡國堅及韋基舜。

下月混合高球賽 獎金增百分五十

定下月在本港舉行之美國巡迴高爾夫球職業賽業餘混合賽，有關獎金將增加百分之五十，即總七千五百美元，其中五千二百二十五美元將分發予前十五名職業選手，剩下之二千二百七十五美元則分發前五名職業隊。依照傳統，上述選手及球隊須參加公開賽前之比賽始可獲得該獎金。

混合賽將於二月二十一日在粉嶺皇家香港高爾夫球會舉行。混合賽式定爲四球，每隊由三名業餘選手及一名職業選手組成；任何一隊員之最好一球所得分數將算在其所屬隊之分數內。

本港之一百五十名業餘選手，凡其讓分在十八分或十八分以下者，均有機會與國際名手組成一隊。業餘選手將於二月十二日以抽簽方式在粉嶺選定。此次比賽將在粉嶺七十標準桿場地舉行。

如去年一樣，任何職業選手，凡在標準桿爲三桿之洞內獲得一桿入洞者，可獲得美國運通銀行贈送之一千美元特別獎。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

阿根庭排定五場熱身賽

【布宜諾斯艾利斯廿五日路透社電】阿根庭足總今日宣佈，爲準備本年六月的世界盃賽，阿根庭國家隊將作五場的熱身賽。

賽程已編定三月十九及廿三日出戰巴西，廿九日戰保加利亞，四月五日對羅馬尼亞，十二日對葡萄牙。除巴西外，其餘三場均安排於布宜諾斯艾利斯舉行，而三支歐洲隊伍，皆不是世界盃十六強之一。

仁濟總理盃足球 下月廿二日決賽

荃灣仁濟醫院主辦，第二屆仁濟總理盃足球賽，初賽將告結束，賽會已排定下月廿二日，在荃灣楊屋道球場，舉行決賽，邀正按察司理士爵士主持頒獎禮。決賽之日，將先舉行季軍爭奪戰，另編排一場由仁濟醫院總理隊對麗的電視職員隊表演賽，最後才舉行主力戰，爭奪冠軍，賽後即場頒獎。

賽會主委鄧汪樞例及仁濟醫院主席邱炎綿，鑑於仁濟盃初賽，將告結束，特親自前往楊屋道球場，參觀仁濟醫院對麗的電視之戰。

賽會主委鄧汪樞例表示，本屆仁濟總理盃賽，仍然分爲A B兩組，現在A組出線者，是三聯隊及深井隊，至於B組則青年會隊，已穩獲出綫，另一隊一枝獨秀，不是永南布廠便是青衣體會。

仁濟總理盃：仁濟總理盃足球賽，仁濟醫院隊對麗的電視隊，賽前兩隊與賽會主委汪樞例，主席邱炎綿（後排中立者）合照。

波蘭以老將爲主力

波蘭國家隊領隊哥治相信球員就像美酒，要年老才夠純。

由此便可以知道爲什麼波蘭於六月進軍阿根庭世界盃賽的國家隊，包括了大部份一九七四年在西德奪得季軍的球員。

年卅三歲，以教練來說算得上是年青，但鄧把希望寄於「老」球員的哥治說：「我們將不會在阿根庭替祖國帶來恥辱。」

哥治的職業是工程師，他於一九七六年九月一日由嘉錫基手中接管了波蘭國家隊，在嘉錫基領導下，波蘭在國際球賽有一段顯赫時光，包括一九七四年世界盃的季軍。

哥治對嘉錫基的批評是他把太多新血滲入國家隊，他認爲這種接班手法過於迅速。

他說：「球員的接班應該在一個競爭的途徑上進行。我並不贊成把球隊列爲年老及年青球員的組合，挑選球員基礎在於他們的能力。」

哥治的態度似乎形成波蘭將成爲阿根庭十六支決賽隊中最年老的一隊，九名一九七四年世界盃老將將使波蘭國家隊球員的平均年齡超過廿七歲。他們是湯馬蘇斯基、錫曼諾斯基、史蕪東萊茲倫、丹雅、卡斯柏錫、拉圖、沙麥和郭士圖。多數會由比利時召回三十歲的攻擊手拿賓斯基。

在被問及目前的波蘭隊與一九七四年的比較時，他說：「我喜歡歷史，但我不是歷史學家。」

波蘭於一九七七年的戰績並不理想，六勝，五敗，兩和，但等於正達到進軍阿根庭的目標，而且在世界盃外圍賽中成績驕人，對葡萄牙、丹麥和塞浦路斯六仗中僅失一分，射入十七球，僅失四球。

對在阿根庭奪取世界盃冠軍的路途，哥治認爲是艱苦的，他說：「我認爲我們可與任何最強的隊伍打和，至於奪標隊伍，我認爲是西德、巴西和阿根庭。」

哥治已計劃好波蘭國家隊的集訓工作。他們將於二月在南斯拉夫或西班牙一個訓練營進行集訓。

他認爲最重要工作是建築一個鞏固的防禦系統，在哥治的隊伍中，隊長丹雅仍是重心人物。他與卅二歲的卡斯柏錫將是國家隊裡的輸血管，哥治承認卡斯柏錫與丹雅已度過他們的黃金年代，但他希望年青一代可在他們身上學習一些東西。

哥治的集訓計劃仍是相當科學化，與一般操練有異，其嚴苦程度使隊員之一的高斯基一度拒絕參加，但最後仍被迫服從。

對外界的批評，哥治說：「在我的訓練過程中，沒有人會因而死亡。」

被問及他的選人制度時，他說：「我的前任者嘉錫基以太多夢想去選人，我亦有夢想，但我以良好的足球知識去輔助。」

哥治暗示，在阿根庭世界盃後，他希望辭去領隊職位，往華沙工業大學完成他的學習。

以下爲波蘭國家隊於一九七四年世界盃賽及過去四年的戰績：

（一九七四年）
波蘭勝芬蘭二比一
波蘭負西德一比三
波蘭負法國零比二
波蘭勝芬蘭三比零
波蘭勝加拿大二比零
波蘭和捷克二比二

（一九七五年）
波蘭勝美國七比零
波蘭和義大利零比零
波蘭勝東德二比一
波蘭勝荷蘭四比一
波蘭負荷蘭零比三
波蘭負匈牙利零比二
波蘭和義大利零比零

（一九七六年）
波蘭負阿根庭一比二
波蘭負法國零比二
波蘭負希臘零比一
波蘭負瑞士一比二
波蘭負愛爾蘭零比二
波蘭負東德一比二
波蘭勝羅馬尼亞B隊二比一
波蘭勝葡萄牙二比零（世界盃外圍賽）
波蘭勝塞浦路斯五比零（世界盃外圍賽）

（一九七七年）
波蘭勝羅馬尼亞B隊二比零
波蘭負匈牙利一比二
波蘭和愛爾蘭零比零
波蘭勝丹麥二比一（世界盃外圍賽）
波蘭勝塞浦路斯三比一（世界盃外圍賽）
波蘭負阿根庭一比三
波蘭勝玻利維亞二比一
波蘭負巴西一比三
波蘭負奧地利一比二
波蘭負蘇聯一比四
波蘭勝丹麥四比一（世界盃外圍賽）
波蘭和葡萄牙一比一（世界盃外圍賽）
波蘭勝瑞典二比一

賀歲波兩港隊人腳 下月五日開會確定

聯賽選手候選球員明日集訓

【本報訊】聯賽選手隊將會繼香港隊於上週三復操之後，定於明天上午十時，在南華會球場作首次晨操，備戰年初二對瑞士塞城一場農曆新年賀歲波。

昨日經領隊陳瑞琴及教練陳輝洪研討後，已擬定一份集訓時間表，港聯的集訓日期分列如下：

一月廿八日（星期六）上午十時，南華場
一月卅日（星期一）下午三時，南華場
二月一日（星期三）下午三時，南華場
二月四日（星期六）上午十時，南華場
二月六日（星期一）上午十時，掃桿埔場

港聯領隊陳瑞琴昨日表示：由於目前港聯門將有卡錦及孔滋恩兩人，雖然仇志強已申請免役，仍不與備補選人腳。

足總遴選小組會議已定於下月五日（星期日），於大球場上演市政對精工之後，在場館舉行，屆時將會決選兩支港隊於後十六名球員，作爲農曆新年賀歲波的代表。

明天英國足總盃賽 諾定咸森林戰曼城

【倫敦廿六日路透社電】最吸引英國球壇的足總盃，將於本星期六重燃戰火。卅二支甲乙丙組隊伍，將爲晉級而作第四回合對抗。經過本週末後，本屆英國足總盃僅剩十六隊。

週六的第四回合比賽，其中有六場是甲組球隊對壘。換言之，經過週末各場賽事後最低限度有六支甲組隊伍被掃出局。

最爲人矚目的是諾定咸森林對曼城一仗，兩支甲組勁旅碰頭，必有一隊被淘汰出局。另外米杜士堡對查爾頓亦是一場生死大戰。

市區計劃開闢 65條小巴專綫

本年四月開始接受申請

【本報訊】運輸署準備在港九市區逐步開闢六十五條小巴專綫，現正擬訂有關詳情。運輸署發言人昨日說，預料港島第一批路線可於本年四月接受申請。路線詳情，包括行車路線，預定開行額車，車輛分配及申請程序等，將於適當時候宣佈。

該發言人說，路線準備分組批出，其中有可能賺錢者，亦有可能無利可圖者，因此在任何一組內，各路線之間均需相互津貼，每條路線不均需要四至五部車輛，預料全部六十五條新專線，當可吸收大約三百部小巴，而現有之小巴爲四千三百多輛。

該發言人表示，所有現有小巴的車主或經營人士，均有申請資格。他說，考慮申請事宜，將組織一獨立之遴選委員會負責進行。委員會由香港皇家警察隊，工務司署及民政署等部門代表組成，亦可能包括交通諮詢委員會一位非官方委員，遴選時，主要根據申請人於該行業之經驗，經濟來源及與申請人提供滿意服務有關之其他條件而決定。

入選之申請人士，將首先獲得試行經營一組路線之專利權，以不超過三個月爲限。如試辦成績美滿，則正式授予專利權。第一次爲期三年，期滿後可申請延期。

該發言人說，倘使港島及九龍之小巴綫服務成績令人滿意，以後將在新界推行。

陳樹安代表本港 出席五屆標準會

【本報訊】工業總會轄下的香港標準及檢定中心總幹事陳樹安，今日啓程前往檀香山，參加第五屆太平洋區標準大會。

太平洋區標準大會第五屆會議，將由本月廿九日起至二月三日止在檀香山舉行。出席該會議的人士，均爲太平洋區內加拿大、美國、墨西哥、澳洲、紐西蘭、印尼、新加坡、菲律賓、日本、南韓、若干太平洋的島國以及香港等國家或地區的官方或權威標準機構的代表。

與會代表將在會議中討論個別國家及國際上的標準化活動，貿易上的技術性阻障，區內各標準機構之間的意見交流和合作，產品品質證明計劃及代理安排等事項。

最近，香港標準及檢定中心在美國國家標準局協助下，積極參與審查美國全國消費人聯會爲美國消費品安全委員會草擬的「聖誕樹燈飾標準」初稿的工作。陳樹安先生引述此事例指出，各標準機構之間進行有效的意見交流和合作，對防止貿易上出現的技術性阻障會有所幫助，尤以在制訂一項標準之初期爲然。

陳氏又說，各標準機構准簽發產品品質證明書方面合作，亦有助於消除技術性的貿易阻障，因爲當出口商把商品輸往在輸出國有代理機構代簽發產品品質證明書的國家時，可以節省時間和金錢。

香港標準及檢定中心已與世界上十五個以上的產品審核機構簽訂代理安排，代該等機構簽發諸如紡織品、成衣、電器製品、電子製品、衛烟器、瓷器及玩具等產品的品質證明書。

荃灣中心開始預售 示範單位歡迎參觀

最近港府大力發展荃灣新市鎮，撥款二億二千萬元，進行公共建設及耗資三億二千萬元之荃灣高速公路由行車天橋直達中環，並公佈決定擴建地下鐵支綫直達荃灣，當局預料八〇年代荃灣人口將增至八十五萬人，因此，荃灣逐漸與港九聯成一體，已成爲一個住宅、工業與旅遊綜合之市鎮。

目前荃灣大規模公共屋邨先後落成，私營樓宇亦如雨後春筍紛紛建成，荃灣區正大事美化環境，增設學校運動場公園計劃共有一百四十項。據悉：華資地產商新鴻基地產發展有限公司爲配合政府發展政策在荃灣青山道中國染廠側鄰撥地廿四萬一千餘平方呎，闢作「荃灣中心」，興建樓高卅二層之獨立式洋樓十九幢，全部以中國名城命名，分兩期興建，第一期首十座已加緊上蓋工程，約於七九年中落成，第二期亦相繼動工，全部擁有四千餘住宅單位，估計可容納二萬人居住。由於該地盤面對荃灣海及青衣大橋，勢如龍盤虎踞，青山碧海，朝暉晚霞，幽美景色盡收眼底，居於悠然舒適之環境中，誠人生樂事也。據新鴻基負責人指出：由於本港家庭近年來逐漸趨向西化，年青一代結婚後喜愛組織屬於自己的天地，加以香港人口日衆，美好居室需求相應增加，特別爲適應需求而興建之「荃灣中心」，由名師創新設計洋樓格式四面單邊，總房光線充足，間格四正，面積實用無虛耗，每單位由四佰餘呎至六佰餘呎，分兩房一廳及三房一廳兩種，採用風力結構，柱位特少，傢俬擺設容易，廚房及浴室設備完善，住得舒適是發展業者起碼之要求。該中心各種城市設施應有盡有如地下商場，停車場，購物市場，兒童遊樂場，各種康樂設備。「荃灣中心」將首三座杭州樓，蘇州樓，上海樓以特價發售，兩房一廳僅售八萬一千元起，可分十二年分期付款月供八佰餘元平過交租。際此港府實行「居者有其屋」聲中，「荃灣中心」比其他樓宇爲更適宜置業安居之大好機會。該中心設示範單位在荃灣青山道荃灣交通部路口備有免費專車接送地盤參觀。電話：一二至四〇六四二二，新鴻基公司在中區康樂大廈廿二樓，電話：五—二二〇八三精美章程備索。

附圖爲新鴻基「荃灣中心」開始發售，地盤內購者擠擁情形。

出獄兩日 又再行刦

賊性難移坐牢四年

【本報訊】一名青年男子，在剛剛離開監獄的第二天，即在廁所內行刦，再度被捕，昨日解往維多利亞地方法院審訊，被告認罪，被判入獄四年，再嚐鐵窗風味。

被告男子：周慶龍，廿七歲，承認於去年十二月三十日，在上環文咸東街一間公廁，向男子李光行刦一個手表及用刀把他斬傷，被判入獄四年。

案情透露：事發之日，剛是被告剛出獄的第二天，當晚十時左右，被告乘事主入上環文咸東街一所公廁內大解之際，拔出利刀指嚇，事主當時謂「有錢」，被告即著令事主脫去內外褲，大肆搜查，發覺其褲袋內原來有錢，逐用刀將被告斬傷，並取去其身上一個手表，其後被告於一月八日被捕，並在其帶領下，警方人員到一間押店起回被刦的手表。

聖匠社區 絲印新班上課

聖匠社區中心第三期絲網印刷訓練，昨晚八時開課，課程實用，可作職業，廉收費用，有志進修，到紅磡蕪湖街尾黃埔村側聖匠社區中心大廈，日夜辦理。K六二零三零一詢問。

百事可樂服務講座

百事可樂自以新的姿態與顧客見面之後，獲得了本港各階層普遍的歡迎。百事當局爲進一步提高服務效率起見，特舉辦市場推廣講座，規定主任級及全體推銷成員，每日均須出席一小時聽取講授，並同時交換有關市場工作意見。上述講座係由「百事」駐港代表李文富及「百事」香港區營業經理王顯全共同主持。

圖爲百事可樂市場講座，主持人百事代表李文富（左）與營業經理王顯全在講授時照。

伍錦永博士 林雪卿小姐結婚

本港股商八珍醬園食品廠東主，嘉僑企業有限公司，太基公司總經理，現任博愛醫院歷屆總理聯誼會主席伍保森之第八公子伍錦永博士，與股商林彬之女公子林雪卿小姐，昨日舉行結婚典禮，新郎伍錦永君，在英國鴨倫尼爾大學獲生產工程學博士學位，現任香港理工學院講師，新娘林雪卿小姐爲英國倫敦城市理工學院工商管理系畢業，現任羅朝出版社行政秘書，一雙新人，珠聯璧合，佳偶天成，昨日假座海運大廈海天酒樓設筵歡宴親友，到賀嘉賓有中西紳商及博愛醫院主席，總理，永遠顧問，伍氏宗親會，僑武體育會，醬料行商會、新界鄉議局、道教聯合會、青松仙觀，松蔭園佛社等團體首長，銀行界、

圖爲鍾逸傑夫人、莊榮坤主席與嘉賓兒童合影。

布政司巡視民安隊

【本報訊】布政司羅弼時爵士昨日下午巡視了民安隊港九各單位。

羅氏在民安隊總參事傅金的陪同下，首先前往中區政府合署底層之民安隊香港區總部，視察該處的設施。其後，羅氏渡海前往亞皆老街，巡視民安隊九龍及新界區總部。在那裏，羅氏親睹民安隊員參加搶救訓練的情形，例如在模擬的塌屋事件中救人，從高處救被人及拯救被困的人等。

羅氏也參觀了民安隊少年團的導師製造玻璃纖維獨木舟的過程及隊員學習小型貨車駕駛技術的情形。羅氏其後返回港島，再往加路連山之港島區民安隊總部，先後參觀民安隊員接受撤退傷者的訓練及機械工場導師訓練。

此外，羅氏還參觀了民安隊目管理研討會的進行，並與多位職員代表會晤。

農曆新年賽馬 兩天賽程修正

【本報訊】馬年新年賽馬，年初三（二月九日）及年初五（二月十一日）兩天比賽，合併報名，俟報名後然後分編兩日比賽。

受停賽一段時間之影響，馬會已將若干賽則修正，現已開始接受報名，到下星期三（二月一日）即截止並進行分場，預算每天均賽九場，年初三四班乘車盃爲公開賽，年初五則保良局盃，此爲紀念保良局成立一百週年而設，由第二班馬担任。年初三出賽的馬匹週末配磅，除夕（年廿九）編場及排位，年初二開始受注，至於年初五出賽馬，則在大除夕才配磅，編場及排位在年初三（即賽馬日）上午公佈。

馬會公佈：修正後的馬年新年賽馬兩天賽程如下：

公開賽：乘車盃，一二三五公尺。

第二班：（一）保良局盃，一六五〇公尺，（二）九七五公尺。

第三班：（一）九七五公尺，（二）一六五〇公尺。

第四班：（一）九七五公尺，（二）一六五〇公尺。

第六班：一二三五公尺。

新馬：（一）一二三五公尺及（二）一八〇〇公尺。

法律界、教育界等友好親朋几數百人。

棉紡會職校三屆陸運會

【本報訊】棉紡會職業先修學校，昨日假旺角市政球場舉行七七至七八年度陸運會，請該校校監劉漢棟太平紳士蒞場主持各項獎盃頒發典禮。全部賽事於是日下午三時圓滿結束，與運精神洋溢全場。各項比賽成績美滿。席間校監致辭勉勵各同學繼續努力，創造更高成績。

信興捐電腦機嶺南書院

夜校部招生下月中開課

嶺南書院最近獲信興電器貿易有限公司董事長蒙民偉捐贈「NCR 500」電腦機一座，闢室裝置於大專部豪華堂供商學院教學之用。

嶺南書院夜校現開設十三項課程，由下月中至六月中上課，現開始招生。開設課程包括：「商務上之表達理論實用」、「商法」、「成本會計」、「高級成本會計」、「財務管理」、「社會學導論」、「工業管理」、「經濟學原理」、「國際市場」、「商管一二」（包括中級會計）、「高級會計」、「人事管理」。

上課日期由二月中旬至六月中，每科每週晚間上課一次，每次二小時，學費每科全期一百五十元。校址：香港司徒拔道十五號，七十二、十五、六A、六號等線巴士直達校門，簡章備索。電話五—七二二二六號。

保良局在葵盛開辦 林秀榮托兒園啓用

鍾逸傑夫人主持揭幕禮

【本報訊】位於九龍葵盛邨第十六座之保良局林秀榮托兒園，經籌辦竣工，前日（廿五日）恭請新界政務司鍾逸傑司憲之夫人蒞臨主持揭幕典禮，正式啓用，成爲保良局在局外興辦之第九間托兒園，投入社會服務行列中。

典禮首先由保良局主席莊榮坤致開會詞，莊主席表示：本園是本局在葵盛邨開辦的第二間兒童服務機構，鑒於葵盛邨及鄰近地區居民對於日托服務的迫切需要，本局上屆董事會即着手向政府申請在本邨增辦托兒園，而獲得政府的支持補助，今年，本局舉行百週年紀念籌募建設費大會，又得到林秀榮慨捐鉅款贊助，爲表示對林秀榮先生的崇敬和感謝，本局董事會特將本園命名爲林秀榮托兒園。在籌建本園之過程中，既得社會福利署的協助設計本園園則，使建設工作迅速完成，趁這個機會，謹致謝意。

詞畢請鍾逸傑夫人致訓，旋即爲該園主持揭幕，隨後並巡視園舍及茶會招待。

出席典禮者有鍾逸傑夫人，保良局主席莊榮坤、副主席羅肇珍、施家宗、蕭司徒潔、趙振邦、林王兆淑，總理黎榮錦燦、胡永鄉、李思敬、張永忠、杜惠愷、林文山、夏福漢、葉椿詩、金維明、韓振東、莊瑞傑、陳黃玉儀、柯俊交、胡寶星各長官社團街坊首長、互助委員會代表及各婦女團體，托兒園代表等數百人。

不必換機，一路順風！

乘搭加航747特快班機，原機直航加拿大。

加航獨有原機直航班機，由香港直飛加拿大。乘坐寬敞舒適的747，原機、原座、一路順風。乘搭加航，你便可以免除中途轉機的種種不便。

加航每星期共有三班747客機由香港飛溫哥華：每逢星期二、六、日，下午起飛，沿途之上，精通多種方言的華籍及外籍加航服務人員，以加拿大人友善好客的美德陪侍左右，你可以悠然安坐，靜享閑適之樂，品嚐精美餐點。假如你喜歡觀看電影或欣賞身歷聲音樂，亦只須付出象徵式費用。

當你抵達溫哥華——加拿大的門戶，千萬要逗留數天，觀賞一下天然美景，舒暢一下身心。

繼續乘坐加航，轉飛加拿大其他城市。

在溫哥華，你可以接駁加航每天一班的747直航客機，直飛多倫多，又或者選搭加航每天另外的七班客機前往。此外，我們還可以載你到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可。當然，加航還有班機可以載你飛往歐洲。

無論你要前往加拿大任何一地，加航都可以爲你提供各方面的幫助，譬如在加航集團轄下的酒店或鐵路公司預訂房間或火車票。總之，不論你以遊客或移民的身份前往加拿大，加航集團都可以多方面協助你。

移民加拿大？加航樂意幫忙你。

如果你正籌備移居加拿大，請來加航辦事處，我們可以供給你詳盡的資料和切實的幫助。我們畢竟是加拿大機構，對協助僑民移居加拿大素有經驗。我們特別印備了詳細的移民手册，歡迎你來索閱。我們更樂意幫助你填報文件或處理移民手續，這些都是加航服務範圍的一部份。

前赴美國加州，享受和風麗日。

如果你要轉飛美國加州，加航每天都有兩班直航客機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯，班期編排得宜，方便你再接駁我們的橫越太平洋航線。

或與我們一起飛往南美洲。

加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲：你可以從溫哥華或多倫多啟程，直飛利馬，抵達後，加航可以繼續載你前往聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西。當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航都樂於爲你安排。

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處，電話：5-227001。

只有加航747原機直航班機，載你一路安坐，直抵加拿大。加航的慇懃款待，令你深感寫意。

每週三班直航加拿大。CP Air 加航

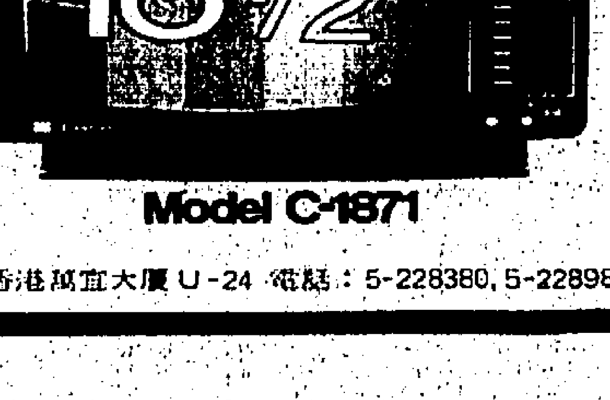
聲寶牌彩色電視機，款款皆具特色：

* 獨有超薄型 LINYTRON PLUS 立體管採用平排電子槍，使色彩更靚，機身更薄，畫面富有立體感。
* 獨有精密 SIGMA 電路設計，性能優異，慳電耐用。
* 八個電子感應選台掣，特別爲香港潮濕氣候而設計，選台快捷方便，絕不走台。
* 高度原音喇叭，音響嘹亮完美。
* 外型美觀高雅，廳房皆宜。

"LINYTRON PLUS" SYSTEM

各大電器行均售 歡迎分期付款。

SHARP 聲寶牌 以至誠及技術提高生活素質



Model C-1871

總代理：樂聲電器有限公司。

香港中環太子行1620-9室 電話：5-257272(9綫) 陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380，5-228985

本港製品輸出總值 去年十二月創紀錄 比前年同期增四億餘

【本報訊】據統計處昨日發表之去年十二月份對外商品貿易臨時數字顯示，該月份輸出本港製品總值為三十五億七千七百萬元，入口貨品總值為四十九億一千六百萬元，而轉口貨品總值則為九億七千五百萬元。

由去年十月至十二月(即最近三個月內)，各數字與七六年同期比較，皆有增加：本港製品輸出總值增加百分之八點二，入口貨品總值增加百分之十五點四，而轉口貨品總值則增加百分之十二點四。

與七六年十二月份比較，本港製品輸出總值增加四億八千五百萬元或百分之十五點七，入口貨品總值增加八億五千一百萬元或百分之二十點九，而轉口貨品總值則增加一億六千三百萬元或百分之二十點一。

去年十二月份與十一月份比較，本港製品輸出總值增加五億二千二百萬元或百分之十七點一，入口貨品總值增加五億九千一百萬元或百分之十三點七，轉口貨品總值則增加一億零六百萬元或百分之十二點二。而去年十二月份之本港輸出總值，與以往十二月份比較，亦是最高的紀錄。

一九七七年之全年各項貿易數字，與七六年之全年數字比較，皆有增加，本港製品輸出總值增加百分之七點三，入口貨品總值增加百分之十二點五，轉口貨品總值增加百分之十點一。

時裝節壓軸好戲 設計創作比賽 謝得芳獲冠軍

【本報訊】本年度時裝節的「青年設計家創作表演」昨午在會議中心舉行，結果由謝得芳榮膺冠軍，獲中華廠商會頒出之「時裝設計獎」。

青年設計家創作表演是時裝節的壓軸好戲，去年在時裝節首次推出，今年是第二度舉行。

擔任本屆「時裝節」籌備委員會主席蘇沙形容「青年設計家表演」節目所獲得的良好反應，令人驚奇。

他稱：這項表演為「時裝節」及整個製衣工業都充任了重要的角色，它為本港最具衝勁的青年天才預備了舞台，讓他們能發揮創作的靈感。同時，也為這些設計家提供了表現天才的機會，向國際新聞界人士，海外及本港買家展出他們的優點，也讓本港的廠商賞識，俾能運用青年人的才幹，為他們的產品服務。

中華廠商聯合會會長黃篤修致詞時表示，時裝設計對製衣業的發展有決定性作用，所謂女性魅力，三分姿色，七分打扮。時裝是隨着時間而轉變，今天流行的趨時款式，明天亦會變為過時，設計家不能隨意抄襲，他們必須不斷創新，永遠站在潮流的前面。

此項時裝表演，是由一個國際評判團決定冠軍之資格，今年每一位參加者都有創作八襲全套時裝。表演方面是憑綜合廣泛的經驗，教育背景及時裝專業化，參加者有香港理工學院的畢業生及英國、澳洲、美國、日本、巴黎等時裝專科學院的留學生。

經個多小時的時裝表演後，結果由廿五歲的謝得芳奪得今年「時裝設計獎」。

獲本年度「青年時裝設計家創作表演」冠軍謝得芳（中）及她設計的八款新裝。
（本報記者林潤明攝）

謝得芳從事設計工作只有一年之久，自去年柏立基師範學院畢業後，便開始參加設計工作。

她表示，由於自幼對設計及繪畫方面興趣濃厚，在師範時便修讀美術科，作為設計基本的知識，是次表演能獲冠軍，她也感到十分高興及意外。

她稱，由設計草圖案至完成，共花費約半年的時間，今次參加設計服裝的特色，主要是富有東方色彩，顏色以粉紅及米色為主，裙腳邊的架以不對稱方式設計表示，以適合大眾為原則。

中大教育學院 文憑課程招生

【本報訊】香港中文大學教育學院一年制教育文憑日班、二年制在職教師教育文憑夜班及二年制在職教師教育文憑日班，將於本月廿七日開始接受一九七八年度新生入學申請。有志進修該項課程者，可到沙田該院或九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓香港中文大學校外進修部索取入學申請表格，函索表格者須備回郵信封。截止報名日期，一年制為三月三十一日，二年制為二月二十五日。

中文大學教育學院創辦於一九六五年，迄今已十三載，向設有一年制教育文憑日班及二年制在職教師教育文憑夜班。由一九七六年度開始，並增設二年制在職教師教育文憑日班，在暑假期間週一至週五及學年期間週六上午授課。該院教育文憑課程，旨在培植中學優良師資，使能勝任高年級教學之工作，歷年以來，就讀人數至衆，本年度共有學生四百六十餘名。

投考一年制文憑班者，須具有認可大學學位，而其主修科目，須與本港中學課程有關，至於本年度參加應屆學位試學生，亦得報考。投考二年制文憑班，則須為在職中學教師，具有認可大學之學位，而其主修科目與本港中學課程有關者。凡考生均須參加筆試，成績優良者，始有取錄機會。

該院文憑課程學費，一年制為全年港幣一千八百五十元，二年制為第一年港幣九百二十五元，第二年港幣九百七十五元，另於註冊時須交保証金一百元。一年制新生有需要經濟資助者，可申請政府助學金及貸款，中文大學研究院助學金及該院獎學金。

此外該院並設有文學碩士(教育學課程)，以供有志從事研究之教育工作者進修，該項碩士學位課程包括修讀學科及論文寫作兩部份，學員可於一至三年內完成，學科修讀方面全年分兩學期，每學期上課十四週，每週三節，上課時間均編排在下午五時三十分至八時，該項課程將於本年三月初開始接受入學申請。

黃大仙十三名警務人員被控案 辯方律師反對供詞呈堂作證

【本報訊】黃大仙警署十三名警務人員，被控觸犯公安法一案，昨續在九龍地方法院審訊，由辯方大律師譚惠珠代表第七及第十被告，及黎約翰大律師代表第八與第十五被告，就上述被告人被捕後所錄取供詞呈堂問題，向法庭陳詞，要求法庭拒絕接受所錄取供詞成為呈堂證物，原因是由於其準確性及可靠性皆不足取。

綜合辯方律師向法庭陳詞謂：被告人在廉署被錄問時，皆被施以壓迫手段，合作則生，不合作則死，而在錄問時，廉署人員未有即時將口供記錄下來，只有事後憑記憶才將口供記錄下來，因此其準確性及可靠性存有疑點，及在拘捕被告人時，是非法拘捕，只拘留被告人錄問，而未有將被告人提訊或准以保釋，以使長時錄問追供。

案中被告十三人：(一)史方倍，卅五歲，外籍警司。(二)李鳳岐，卅四歲，總督察。(三)吳茂需，卅一歲，高級督察。(五)莫雄，四十七歲，探長。(七)付昭滿，四十七歲，探長。(八)湯少佳，四十三歲，探員。(九)付國樑，五十四歲，探目。(十)陳慶秋，四十六歲，探目。(十一)羅炳森，四十九歲，退休警長。(十二)陳理明，廿九歲，探目。(十三)陳政，四十三歲，探目。(十五)呂磊，卅六歲，探員。(十六)易榮傑，探目。

上述各人被控於一九七一年九月至一九七六年一月份期間，在香港地區，串謀王文傑、黃明海、付昭簡、葉勝(四人均在逃中)、劉國僑，高級督察林如山，警員鄧學良、馮光及其他不知名人士，妨碍司法公正，使上述警員不執行其本身之職責。

全案訊供未畢，押候二月二日續訊。

妾侍告大婆 追討贍養費 達成協議每月付六百五

【本報訊】一宗妾侍控告大婦向其追討亡夫贍養費之民事案，昨在高等法院由按察司麥雅理聆訊，結果兩大小獲致協議，由大婦於本年二月及三月兩月內每月付給妾侍一萬元，作為過去多月來欠付之補償，另由二月一日起每月給予妾侍贍養費六百五十元。

此案原訴人妾侍戴寶安，住北角英皇道，延黃顯榮女大律師代表，與訟人顧細珍，住跑馬地山光道，延鄧慶璋大律師代表。

案情透露：原訴人係上海籍男子陳沛林之妾，與訟人為陳之結髮妻子。一九五四年，陳不幸在大陸上海逝世，遺下股票價值二百零二萬元，交由香港一姓葉知交友人保管。六二年八月與訟人(即陳之結髮妻子)從葉手上取得遺產股票，原訴人妾侍則憑後即與之交涉，雙方獲致協議，由大婦給予妾侍贍養費每月八百元，但由六八年三月，大婦將贍養費減為五百元，後再減四百元，至七四年四月，更全不付給，於是原訴人獲法律援助處協助循民事控訴程序提出控訴。

騙銀行千萬疑案 三被告不認罪今續審

【本報訊】三名男子，涉嫌以偽造銀行信用狀向本港多間銀行騙美金一百八十餘萬元，折合港幣約一千多萬元，此案昨日續解維多利亞地方法院審訊，被告三人均否認控罪，控方透露案情時指稱是有組織及計劃之行騙，專向本港銀行行騙。全案聆訊未畢，押候今日續訊。

被告人：(一)張振鳳，五十二歲，公司東主，(二)林鴻，四十三歲，公司東主，(三)黃錦郁，卅三歲，公司經理。控罪指三人串謀行騙，控各人於七六年八月一日至七七年七月十三日，在本港地區，與其他不知名人仕，串謀向本港恒生銀行行騙一百一十六萬七千六百美元，永亨銀行四十七萬一千零六十元，東方滙理銀行廿四萬六千二百四十元，及其他銀行，詭稱星加坡法國國家巴黎銀行發出之十二張信用狀是有關華中公司(譯音)與星加坡南公司之貨物已成交，而向上述銀行騙取款項。

案情透露：本港有一組織，專門以偽造信用狀向本港各大銀行騙錢，控方雖沒有直接証供指証被告等罪行，但有其他証供可証明被告等對此事件是知情的。本案發生乃是在控罪日期之前，星架坡法國國家巴黎銀行一間分行，被人以非法手段取去十二張信用狀之空白表格，該批信用狀後來被人利用，填上首被告在本港所經營之華中(譯音)公司為受益人，是有關兩間星架坡貿易公司向華中公司購買一批化學職粉、窗簾布及一批拖拉機，此批文件後來以正常滙寄手續寄來本港多間銀行。

第二及第三被告各在港經營公司，首被告公司以高過市值十倍之價錢，向兩公司購買信用狀所列出之貨物，全是劣質貨物，然後付運，首被告憑付貨單及持信用狀向有關銀行兌現，銀行方面核對有關單據後，將款存入首被告之戶口，然後分別以支票及現金方式提取及付貨款給第二及第三被告，銀行方面後來通知星加坡法國國家巴黎銀行有關上述信用狀時，發覺被騙，乃報警調查，但有八張信用狀已被兌現提款。

新界泳屋 接受申請

【本報訊】市政事務署昨日宣稱：該署將於今日至二月十七日，接受申請租用新界海灘私人及團體泳屋。該署發言人稱：有意租用者可向九龍柯士甸路康定大廈四樓市政事務署新界區總處索取或函索申請表格，每份二元。填妥之表格，須於二月十八日前寄回該辦事處。

目前新界海灘私人及團體用泳屋共有四十八間，位於青山道沿岸。

發言人稱：該署將於二月廿二日(星期三)上午十一時，在九龍柯士甸路康定大廈六樓會議室舉行抽籤，分配該批泳屋。

泥水工人 墮樓身亡

【本報訊】一名疑是神經不正常的泥水工人，昨日下午奉命到銅鑼灣一幢樓宇十八樓一住宅單位進行裝修工程時，突然墮樓，倒臥行人路旁，奄奄一息，途人發現，致電報警，警方到場調查，並召十字車將傷者送院醫治，惟抵院時已證實不治斃命。

死者被發現時，身穿淺紅色T恤，黃色長褲，足履白布鞋，手斷足折，腦漿溢出，令人不忍卒睹，警方人員在其身上檢獲六元五角輔幣及一束鎖匙。

死者陳海，三十五歲，與家人同住九龍青山道。據悉：死者生前曾當海員，最近才轉行做泥水工人，神經有點不大正常，行內人皆叫他「喉舌佬」。

昨日下午死者第一次與五、六名伴夥到銅鑼灣高士打道二七五號海都大廈十八樓C座進行裝修工程，約在下午五時許，其同伴突然不見其蹤跡，但發現窗口窗框打開，心知有異，乃探首出外視察，赫然發現一名男子倒伏在地下行人路旁，衣着極似死者，立即下樓查究，果然無訛，於是致電報警。

「居者有其屋」計劃首期住宅售價

(地點)	(住宅單位號數)	實用面積(平方呎)	(單位數目)	最低售價(元)	最高售價(元)
荔景、悅麗苑	三、四、七、八	五二〇	三五二	一一三、二〇〇	一二二、三〇〇
	一、二、五、六	四二一	三五二	九〇、六〇〇	九九、〇〇〇
柴灣、山翠苑	三、四、七、八	三七九	四四八	一〇一、六〇〇	一一四、〇〇〇
	一、二、五、六	三七四	四四八	一〇〇、三〇〇	一一二、五〇〇
愛民、俊民苑	五、一〇	五九六	三六〇	一五四、五〇〇	一六五、九〇〇
	一、六	五五四	三六〇	一四四、〇〇〇	一五三、九〇〇
	三、八	五二五	三六〇	一三六、二〇〇	一四五、九〇〇
	四、九	五一九	三六〇	一三四、九〇〇	一四四、一〇〇
	二、七	四八五	三六〇	一二三、五〇〇	一三三、二〇〇
沙田穗禾苑	五、一一	六一七	三九六	一四九、〇〇〇	一六四、〇〇〇
	二、八	五五〇	三九六	一三二、七〇〇	一四六、一〇〇
	一、七	四七三	三九六	一一五、二〇〇	一二四、四〇〇
	三、六、九	四七二	五四六	一一〇、五〇〇	一二三、〇〇〇
	一二	四五七	二〇四	一〇八、一〇〇	一一四、九〇〇
	四、一〇	四一一	三九六	一〇〇、二〇〇	一〇八、三〇〇
順利、順緻苑	復式一、二、六、九、一〇、一四	七〇八	三六	一四八、六〇〇	一五八、一〇〇
	五、一三	六五六	一九八	一三四、四〇〇	一四一、二〇〇
	復式三、七、八、一一、一五、一六	六四六	三六	一三五、六〇〇	一四三、七〇〇
	一、二、六、九、一〇、一四	五六〇	五三八	一一四、七〇〇	一二五、一〇〇
	三、七、八、一一、一五、一六	四七七	五三三	九七、七〇〇	一〇六、一〇〇
	四、一二	四四六	一九八	九一、三〇〇	九六、〇〇〇

廠地連環官司案 華懋上訴被駁回

【本報訊】中華織造廠向華懋置業有限公司租用觀塘一工廠大廈做廠址，被政府指其違反官地租約，收回上址。但法庭判華懋不能收回該廠址，華懋昨向最高法院上訴法庭提出上訴，結果被駁回。

高院法官判案時表示：華懋將上址租給中華織造廠時，明知他不能將一半地方作為停車場之用，仍租給中華織造廠，形同默許，乃判決。

本案起因：一九七六年一月，華懋將觀塘一廠址租給中華織造廠，月租萬四元，裝修後，被政府發現上址沒有依官地合約之條件，將一半作為停車場之用，乃向華懋收回該廠，華懋向中華收回廠址被拒，法庭後來判中華可以繼續租用該廠址至一九七九年一月，而政府又向華懋追收廠地，華懋乃向最高法院提出上訴，要求推翻法庭較早時之判決，但被駁回。

張威臣出席座談會 闡述行政改革過程

【本報訊】東華三院主席張威臣，就日前核數署長報告書將在一座談會中發表解釋，並闡述該院進行行政改革以來所完成的階段，出席該座談會者並有三院顧問馮演柱，社會服務聯會主席許賢發，及前香港醫學會主席李仲賢醫生，該座談會經由麗的電視錄映，並於廿六及廿七日下午六時十五分在中文台「以事論事」中播出，英文台則於廿七日下午十時五十分在「TOPIC」中播出。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署敦促需使用馬己仙峽道、羅便臣道及花園道交界處的汽車駕駛人注意，該交界處將於今日凌晨一時至六時暫禁通車，以方便花園道迴旋處進行改善工程。

該署發言人說，馬己仙峽道的西行車輛，須先從羅便臣道開往衛城道，然後轉向北行。羅便臣道東行前往中區的車輛，須在雅賓利道向左轉。駕車人士屆時宜留意上述各處設置的適當交通標誌。

美景眼鏡
準確 價廉
新張八折
學生眼鏡25元起
九龍太子道一七一號東安大廈地下10號

新發明
白髮一天變黑 超速黑髮精
雅潔無臭．十全十美 自層自擦．同樣變黑
德國科學家最新發明白髮新發明「超速黑髮精」(Ultronic Super Hair Blacking)對於所有白髮自層自擦能在一天之內自然變成黑髮，兩天之內還我青春，以後每週只搽少許，即能保持永久黑髮，真是白髮劑中的良劑，用後令你喜出望外。
左列十大優點，唯我獨有：
十大優點
無臭無味．不污衣枕
一天收效．毫無刺激
不會變黃，美髮養髮
制止脫髮．消除頭屑
白層白擦．同樣變黑
東南亞總代理：金石美容品公司 香港怡和街香港大廈七樓E座
電話：七七七九五三．七七六九七三

佛教僧伽會主辦不牟利
能仁書院招生
校址：九龍荔枝角道三三五號
電話：三—八六六七八八 三—八七七三九一
大專：文學院—佛學、哲學、文史、英文、社教、社工、藝術各學系一年級新生及二、三年級插班生。
商學院—工管、銀會兩系一年級新生及二、三年級插班生。
報名：即日起至考試前一日止，每日上午十時至下午八時，星期例假休息。
資格：新生持有會考五科(包括中英文)合格証書，並修完中六或英中六課程一年，有認可文件者。插班生除具備前項資格外，應有認可之成績單及轉學証書。
考試：二月十六日(星期四)上午九時起，一天考完。
開學：二月二十日。
附註：①課程完備，名師任教。②日夜兩部上課。③設多種獎助學金，備清貧學生申請。④修完規定課程，可升美加等著名大學深造。
簡章備索
院長 黃國芳 董事長 釋洗塵 副院長 白志忠
董事 釋寬燈 釋敏智 釋旭朗

清香軟滑 歷久不變
星架坡年糕新上市
香港九龍英記茶莊

九龍塘宣道小學招生
本校為全日制基督教小學畢業生成績合直升標準者直升宣道中學肄業
班級：小一級新生暨各級轉學生
報名：(一)秋季入學新生，三月一日起領取入學申請書
(二)二月入學之轉學生，即日起領取入學申請書。
校址：九龍塘窩打老道蘭開夏道二號
電話：三—三六一〇四七
宣道幼稚園同時招生

大同中文夜中學
新學期 即招
中一至中四及小學各級插班生
中六、中五、轉學生、附讀生及旁聽生
即日開始報名 章程備索
校址：亞皆老街大同中學(火車橋側)
電話：〇—三八二二一(星期一至星期六，七時至十時)

生意轉讓聲明

為遵照防範生意轉讓欺騙法例(即香港法例第四十九章第三段)之規定茲特聲明白楷嗣與九龍尖沙咀天文台道十八號二樓股票經紀(以下簡稱「出讓人」)其本人為遠東證券交易所之會員在香港德己立街十七至十九號德和大廈五〇三室用「永孚證券投資公司」字號合股經營股票證券買賣生意現經訂約將其本人在該遠東證券交易所之會席轉讓與許經綸寓香港海灣道五號地下(以下簡稱「承讓人」)承受交易日期將由刊登本聲明之日起一個月後當承讓人被遠東證券交易所認可為會員時立即進行交易承讓人擬於香港德己立街十七至十九號德和大廈五〇三室經營股票證券買賣之生意但對該永孚證券投資公司之生意所欠別人之債務及一切華洋轇轕等承讓人概不負責。

一九七八年一月廿七日

出讓人 承讓人 代表律師胡百全律師事務所啓 事務所：香港太子大廈一二二五室

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓欺騙條例第三節之規定茲特通告如下：

啓者新界沙田銅鑼灣村五九九A至六〇一號地下資源實業公司(以下簡稱該號)向由陳德炎(商人寓九龍秀茂坪新區36座三零九室)(以下簡稱出讓人)獨資經營現因意將該號連同生財用具裝修招牌舖底等全部頂讓與梁細養(商人現寓新界沙田銅鑼灣村五九九A至六〇一號地下)(以下簡稱承頂人)及趙耀林(商人現寓香港文咸東街八十一號三樓)(以下簡稱承頂人)共同承受經於一九七八年一月十七日簽立契約訂期於本通告登報週知之日起一個月內交易爾後承頂人仍沿用該號名義在原址繼續經營生意各界人士如與該號或出讓人有華洋轇轕或手續未清請即與出讓人理妥交易之後概與承頂人無涉特此聲明。

一九七八年一月廿七日

出讓人 承讓人 代表律師：胡國賢律師行 地址：香港德己立街十七至十九號德和大廈二樓

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓欺騙條例第三節之規定通告如下：

啓者岑頌德寓香港新界葵涌石籬新邨第四座七二九號室及岑妙卿寓香港九龍秀茂坪新邨第廿四座二五三四號室(以下簡稱出讓人)向在香港九龍官塘官塘道三二四號理高大廈四樓合資經營錦榮製衣廠現該出讓人已在本律師行立約將其在上址之全部生財器具傢俬什物裝修設備等不包括出讓人之生意商譽及債項等轉讓與永先時裝衣廠有限公司其註冊地址為香港九龍鳳凰新邨環鳳街卅四號地下(以下簡稱承讓人)承受並訂明於本聲明刊登一個月後在本律師行正式立契交易一經交易後出讓人於交易前有關於上述生意之任何華洋轇轕及債務未清者概與承讓人無涉特此聲明

一九七八年一月廿七日

出讓人 承讓人 代表律師張永賢律師行啓 香港德輔道中聯邦大廈三〇〇三至七室

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

(甲)由一條位於葵涌而將與芳路與青衣橋連接之道路起至德士古道止闢設一條分隔車路，其中包括有兩個迴旋處及若干行人路，其範圍業已在圖則NH2241(以下簡稱「上述圖則」)內用粉紅色及灰色表明；

(乙)將部份德士古道之路線、路面水平及濶度予以修改，其範圍亦已在上述圖則內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九龍公主道一百零一號房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七八年一月二十七日 工務司 麥德霖

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

(甲)將金城道予以部份封閉，其範圍業已在圖則KM16526(以下簡稱「上述圖則」)內用粉紅色表明；

(乙)將金城道之路線修改，並闢設一條通往聯合道之通路，其範圍亦已在上述圖則內用黃色表明；及

(丙)最後，將部份金城道予以封閉，其範圍亦已在上述圖則內用粉紅色間斜線表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署二樓九龍城民政處供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七八年一月二十七日 工務司 麥德霖

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

在屏富徑及和宜合道附近分別與建造兩條橫跨青山道之行人天橋，其範圍業已在圖則NH3542內黃色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、九龍何文田，公主道一百零一號房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年二月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

一九七八年一月二十七日 工務司 麥德霖

引渡韓森有轉機
廉署在加上訴得直
裁定加法院可聆訊

【本報訊】加拿大聯邦上訴法庭昨日裁定，前香港探長韓森需對其被指控擁有超出官職收入的控罪可以聆訊，被告律師要求上訴被拒。

這令廉署在引渡韓森案中獲得首次勝利，去年六月，加拿大聯邦法庭裁定韓森不必答辯，聯邦司法部不服上訴，昨日終於得直。此舉使到引渡韓森返港的機會大增。

雖然在這個回合中港府獲得勝利，但引渡韓森案爭辯戰並未結束，在聯邦上訴庭頒下韓森當對控罪答辯的判決後，韓森的代表律師即表示將向最高法院提出上訴。

加拿大聯邦上訴庭的判處使暫停了逾七個月的聆訊結束，韓森需對其指控提出答辯，聯邦法庭當恢復聆訊，但另一個問題隨之而生，韓森到底現在何方呢？控、辯雙方，甚至警方都似乎不知韓森之下落，在溫太華聯邦法庭裁定韓森不用答辯，下令釋放及發還證件後，韓森即神秘失踪，當時有消息謂他已離開加拿大。

韓森又名韓炳森，綽號肥仔B，現五十三歲，東莞人，一九三九年加入警界，五五年升為警目，六四年晉升為探長，六九年獲殖民地警察獎，七一年更位居新界總探長，但做了兩個月即退休轉行從商，一度成為飲食業巨子，經常因生意來往英國、加拿大及台灣等地，七四年正式以移民身份前往加拿大居住，並大做地產生意，據稱其當時已擁身家逾一億港元。

一九七六年二月，廉署開始對韓森展開調查，同年五月韓氏妻妾及子女返港奔喪時被廉署扣留旅行證件，追查韓氏財富來源。

去年二月廉署終於引用防止賄賂條例十一節一B段在加拿大騎警協助下拘捕韓森。

銀行監理處長柯家敦表示
各國銀行力謀在港擴展
接受存款公司加强管制

【本報訊】銀行監理處處長柯家敦昨日指出：由於亞洲地區被公認為最具增長潛他的發展中地區，成為近年來各國銀行力爭擴展業務的區城，因此本港將繼續發展為銀行業中心。

柯家敦昨日在文華酒店太平山獅子會午餐例會上，以「香港繼續發展為銀行業中心」為題發表演說。

柯氏首先表示：自一九七四年以來本港領有牌照的銀行為七十四間，而總分行的數目，則由五百七十間增至八百間，由七四年四月至去年十一月間，本港的銀行存款由二百八十億元增至五百一十億，資產總值由五百一十億增至一千億。

柯氏指出：在過去四年間，各國都什經歷一段危機，各國的監察機關都因此而加强管制各所屬銀行的業務擴展，但各銀行仍然是極力向兩個特別活躍的地區擴展業務，那就是中東及亞洲。

亞洲目前已被各國公認最具發展潛力的區域，因而成為各國銀行爭相擴展業務的地區，因此自七四年以來，本港的銀行一如雨後春筍，至今仍在發展中，此種發展，曾引起本港領有牌照的銀行界關切，對於外國銀行的侵入，會帶來他們在業務上的不安。

但柯氏解釋稱：外國銀行的侵入，對本港領有牌照銀行不會構成損害，因為本地的銀行，對本港五百億的存款，幾乎有專營的權利。

柯家敦又補充說：不過，現時的發展情況，領有牌照的銀行與其他接受存款公司的業務競爭，已令到領有牌照銀行有抱怨的理由，在此流動資金充裕期間，海外機構對大機構存戶提供較低息率以吸引客戶，可使本地銀行借出款項之利率拖低，而領有牌照銀行又受到銀行法例的管制，因而感到不利。

不過，此等顧慮，當局已正草擬一項詳細的法案，提議對接受存款的公司，加以比較嚴密的監督。

柯氏最後說：過去幾年，本港建設計劃所需的資金均由本港銀行提供，但現有及未來計劃由於過於龐大，已無可避免需要依靠海外機構提供資金以供發展。事實上如果能夠鼓勵外國銀行加入行列，本港能發揮投資的資金也會增加，對發展為銀行中心的本港極為有利。因此，在現階段容許銀行界，依照穩健及安全的速率繼續發展是極為合理的。

企圖連環刦兩戶
三賊貪心終被擒
戶主電話報警賊人懵然未知

【本報訊】四名悍匪，昨日上午伺伏於太子道嘉豐大廈，乘上址十二樓A座住客出外時，威脅入屋行刦，掠得財物三千元後，意猶未足，散水時在八樓梯間適再遇兩名男住客，四匪竟欲再連環洗刦八樓，但七得山多終遇虎，由於八樓反鎖，四匪不但無法入屋，而且更驚動屋內之戶主，暗中報案，大批警方人員及時趕至，展開大包圍，卒將三名疑匪擒獲，搜出牛肉刀及鐵錢，但贓物却未尋回，警方現時仍展開追緝該名漏網疑匪歸案。

案發現場是九龍太子道一一一號嘉豐大廈，昨日凌晨三時四十五分，四名刧匪分持牛肉刀伺伏於上址梯間，乘上址十二樓A座住客出外時，即以刀指嚇返回屋內，綁起屋內七、八名男女，然後大肆搜掠，結果屋內三伙人家，周家，損失二百五十元現款，二個手表，一隻戒指，謝家，損失三百七十元現款，手表一個及戒指一隻，呂家損失現欵八百，兩隻手表，合共損失總值三千餘元。

四匪得手後，意猶未足，在散水時，於八樓擁見住在八樓A座的兩名客住客梁鍵成（三十歲）及杜振安（廿五歲）正出街準備返工，四匪乃將兩人截停，刦去梁身上一百三十四元現欵，杜身上十元後，又迫兩人返八樓寓所開門，但由於八樓反鎖，故四匪雖有鎖匙仍無法開門，而且還驚動屋內之住客，撥電話報案，四匪仍懵然不知，警方接報後，馬上知會巡邏車將上址大廈包圍，展開圍捕刧匪，此時四匪已醒覺，立刻將梁、杜兩名事主推埋角落，拔足飛逃，其中三匪與迎面而來的警員相遇，警員拔槍在手，喝令不准走，三匪當場腳軟，束手被擒，另一匪却於混亂間逃去。

事後，警方在現場搜出兩把牛肉刀及一綑鐵線，相信是屬疑匪所有，但贓物却被另一匪挾走，警方刻下已展開追緝餘匪歸案。此案幸無人受傷。

詭稱派送喜柬
賺門入屋搜掠
醫生之母損失二萬餘

三名刧匪僞裝派帖，昨日中午行刧一位醫生母親寓所，掠去二萬六千元現款，近萬元首飾以及一張十七萬元的過戶支票。

刧案現場是在旺角砵蘭街四百號二樓，戶主黎順英，五十七歲，昨日中午十二時四十五分，三名陌生男子在上址出現，向黎表示派喜帖，她不虞有詐，開門後三賊湧入，持刀裝嚇黎及屋內三男一女，加以綑綁，由於他們加以反抗，均被刺傷，刧匪搜掠財物逃去無踪，事後五名傷者送院治療。

上址女戶主黎順英，其子在一個公立醫院任醫生，最近因農曆年即至，他為表孝心一片開一張十七萬元支票給母親，作為新年禮物，豈料尚未到銀行過戶，即被刧匪掠去，但由於是劃綫支票，刧匪得後也無所用處。

餐廳厠所內
顧客被洗刦

一名迷臭之夫，昨晚在灣仔洛克道三九三號金屋餐廳男厠所內向一名如厠男子行刧，刦得財物三千餘元之後，復追令事主脫下長褲，蓋在他頭上，始行逃走。

遇刧男子姓陳，四十餘歲，他是於昨晚六時許獨自到洛克道金屋餐廳晚膳，稍坐片刻，乃往廁所如廁，當他步入廁所，突遇一名早已潛伏該處男子，手持一柄螺絲批作武器，要脅他交出財物，事主被刦去現欵七百元及一隻約值二千四百元的名貴手表後，更遭匪徒迫令脫下長褲，蓋着其頭上。事後事主向餐廳伙計報告，由伙計代為報警。

警方聞訊抵場調查，惟匪踪已渺。警方現正通緝一名年約三十歲，身穿飛機褸，牛仔褲，手持一柄螺絲批的男子下落。

土瓜灣梯間搶案
逐樓搜索捕一疑匪

三名持刀刧匪，昨晚六時三十分左右，在土瓜灣美利大廈九樓梯間，用刀指嚇一名女住客返回屋內，迅速將一千元現欵及一批首飾搶去，正擬逃走時，却被鄰居發覺可疑，即通知大廈管理員將鐵閘關上，警員聞訊趕到現場，並展開逐層樓搜捕工作，約三小時後始在大門處，將一名企圖充住客之疑匪擒獲，另兩刧匪相信係在二樓跳落大街逃去無踪。

三藩市華青帮首領
槍殺一少女
判監十五年

【三藩市廿六日美聯社電】去秋三藩市唐人街金龍酒家曾發生一宗大屠殺案，當時一名華裔的領袖米高路易士，被指為主謀，但因他曾槍殺一名香山女孩子，結果遭警方拘捕，昨日在法庭認罪，判坐牢十五年，此外另一項非法藏有攻擊性武器而判監六年，同期執行，但四年後可申請假釋。

去年八月廿三日，路易士在唐人街金龍酒家用膳時，被仇家獲悉，持槍衝入酒家內不問情由，彈如排炮般發射，結果造成五死七傷，但誤中副車，路易士死裏逃生。

路易士向警方供稱：他當時只是想用槍指嚇逃離體香山定居唐人街的路易士小姐，不知槍內有實彈，扳槍膛後將路易士小姐打死，警方稱：米高路易士和三個朋友把路易士小姐的屍體包裹，然後拋在的荒郊，結果在一年後被發現，結果其中兩從犯被拘控。

兇殺又增一宗
掘路問題起爭端
看更被擊傷斃命

【本報訊】兇殺案昨日又增添一宗，一名看更老翁，日前在西環皇后大道西與一班修路工人因掘路問題發生爭執，混亂中被人用鐵鏟擊傷面部，倒地昏迷，延至昨日不治，事後警方拘捕一名疑有神經不正常的涉嫌男子，並已落案提控，現正待律政司批准控以謀殺罪名。

死者名楊金，六十六歲，與妻兒同住港島勵德邨勵潔樓，在西環大道西四二四號冠華大廈任職看更。

案發於本月七日上午十一時四十五分，事主在皇后大道西冠華大廈門前經常掘路修理而有怨言，其中一名修路工人聞聲與其發生爭吵，混亂中楊金被人揮舞鐵鏟向頭部襲擊，因不及走避，事主當場被擊中，血流披面，口部爆裂，倒地昏迷，大廈住客見狀即代為撥電報警，傷者後已送往瑪麗醫院救治，但一直昏迷不起，延至昨午一時不治斃命。

案發後兩日，警方拘捕一名疑是神經失常的涉嫌男子，並控以傷人罪名，翌日在西區裁判署提堂，該名涉嫌男子名陳坤，卅五，警方現正待律政司批准，加控謀殺罪名。

國際婦女協會
賀葉錫恩獲勳

【本報訊】葉錫恩議員被視為「市民喉舌」，「婦女界領袖」，她獲得C·B·E·勳銜，是絕對應該。

香港國際婦女協會主席盧珊昨日在該會例會上說，她們的會長葉錫恩議員為港民所做的工作，不但全港皆知，英倫方面亦知悉她的辛勞，故此才授勳給她。婦女協會實以得此會長為榮。

盧珊又表示：為慶祝葉議員獲勳，婦女會送出一條絲巾，以為紀念，她讚揚葉議員為婦女界大放光采，並且表現出婦女在辦事能力方面不遜於男性。

水柱高達數十尺
沙田小瀝源水管爆裂
豬舍被浸要搬家

【本報訊】沙田小瀝源近頭山村處，昨晨發生水管爆裂，附近一帶村落頓成澤國，部份豬舍受水浸影響，村民紛紛加以疏散，幸無傷亡。一報告，數小時後情況已受控制。

事件發生於昨晨十時四十五分，沙田小瀝源近頭山村一條直徑十八吋的輸水管爆裂，沖破路面，水柱升達數十呎，以致頭山村及小瀝源部份地區受水浸影響，接近現場村落幾個豬舍，由於地勢較低，頓受水浸影響，村民匆匆將豬隻及家禽移往較高地帶。

沙田理民府、漁農署及水務局人員接報迅速趕至調查，並展開搶修工程，食水至午二時卅分已經恢復，並無造成傷亡，至下午六時卅分左右，爆裂水管已經修妥並恢復正常。

最佳電視節目競猜
今日公開抽獎
歡迎猜中者到場參觀

本報日、晚報聯合舉辦之「最受歡迎電視節目競猜有獎遊戲」，讀者寄來全部競猜表格，本報已統計覆核完畢，定今日下午四時，在香港分域街十八號四樓本報會議廳由本報社長潘仁昌主持公開抽獎，以定中獎人名次，歡迎猜中大序相符之中獎讀者屆時到本報參觀。（中獎名單詳見本版另段。）

「最受歡迎電視節目競猜有獎遊戲」參加表格，數達萬餘，競猜結果，香港電視廣播有限公司翡翠台之三個節目榮列榜首，該等節目依次為：（一）翡翠劇場一家變，（二）歡樂今宵及（三）陸小鳳，抽獎結果詳情，本報日、晚報於本月二十八日正式公佈，並將分別專函通知中獎人領獎。

最佳電視節目競猜遊戲獎品豐富，頭獎為福和貿易有限公司代理西德樂滿第22吋彩色電視機，二獎為熱綫亞洲有限公司代理雙人旅行菲律賓包食宿，三獎為太平洋行代理名貴雷達永不磨損望力音叉型男裝錶一隻，四獎為華旅有限公司代理雙人台北來回機票，五獎為本氏音響代理英國MORDAUNT-SHORT牌CARNIVAL型高度原音喇叭一對，六獎為輝煌酒樓佛跳牆一圍。

警協風波突有轉變
執委全部打銷辭職

【本報訊】以鍾南強為首的初級警務人員協會五名代表，昨午前往灣仔軍器廠街警察總部，與副警務處長韓義理會晤約三小時後獲得一突破性進展，十七名該協會的執委將繼續執行其職務而收回其早先辭呈。

據該協會發言人表示：韓義理親自答允各代表可以不經「第三者」即可會見他，同時答允可以聘請非警務人員任該協會公關職位一事，表示目前尚在考慮中。

該發言人稱：韓義理對觀塘警長沈銓生不獲准任該協會之職員，該五位代表與韓義理會談後發記者表示：十七名執委為大局着想以及各會員之極力挽留下，他們將收回辭呈繼續留任。

麥培元昨往
港督府請願

【本報訊】曾被警方列為「不可靠證人」的小巴司機麥培元，昨午偕同葉錫恩議員及陳立僑醫生分別上書港督兩件，前往港督府請願，要求港督麥理浩爵士對他被報貪污一案展開調查。

麥培元於昨午二時，偕同其子麥平安抵達港督府門外時說，今次向港督請願，已是他在本港採取的最後行動，若這次請願未獲理想結果，他將考慮遠赴英倫，向英首相請願。

除了葉錫恩及陳立僑上書港督兩各一外，麥平安亦另上一函，內容報述其父麥培元一案歷年經過，連同葉、陳兩函件，一併由港督府一位姓苗職員代收。

方逸華使用偽美鈔
在台判入獄兩年

【台北二十六日中央社電】香港華僑方逸華，使用假美鈔，今天經台北地方法院審理終結，依偽造有價証券罪，判處徒刑兩年。

判決書中指出：被告方逸華，二十六歲，於六十六年八月十日住進台北市金華飯店，以面額一百元的偽美鈔兩張，抵作房租擔保，又從道家旅社的業務主任王來處取走新台幣二千元。

九月十八日，方逸華以三張偽造的百元券美鈔作房租擔保。第二天，以一張百元券假美鈔委託旅行社職員李秋蘭兌換成新台幣

天氣·潮水

吹輕微至和緩東風，除短暫時間密雲外，天色大至晴朗。最高氣溫約為攝氏廿二度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏十九度，濕度為百分之八十九。

高潮：上午十一時四十五分 下午十一時正。

低潮：上午五時廿八分 下午四時卅分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百一十五萬立方米，本港各水塘存水量共一億五千三百一十六萬立方米，即佔總容量百分之五十點一。去年同日之存水量為二億二千零八十五萬立方米，即佔總容量百分之七十二點二。

三菱電機社長訪港
祝菱電十二週年紀念

【本報訊】日本三菱電機株式會社社長進藤貞和伉儷於前日由新加坡抵港，作一連四天的親善訪問及考察事務，昨日參加菱電工程有限公司成立十二週年紀念之酒會。在首席常務董事胡法光伉儷陪同下，會見本港工商界名流；進藤貞和留港期間將與本港怡和洋行，中華電力有限公司，地下鐵路，及各三菱代理商展開會商，商談彼此合作計劃。

菱電工程有限公司成立十二週年酒會，圖為進藤貞和伉儷（左）及胡法光伉儷（右）。（本報記者文華濠攝）

醞釀罷工
警務處傳譯員

【本報訊】警務處傳譯員與港府間的勞資糾紛呈白熱化，全體傳譯員將於本週日開大會，決定是否罷工。

警務處傳譯員協會主席周鎮炫昨日指出，他們因為薪酬問題與港府交涉兩年，一直不得要領，祇好付諸行動抗議。

他說，如果罷工的話，警務處的傳譯工作將陷於癱瘓，案件無法處理，港府必須承擔所有後果。

土地測量員協會，官校非學位教師職工會，公務員工會聯合統籌處，政府速記錄音打字員協會亦聲言支持傳譯員的所有行動。

香港政府註册非牟利教育司立案專上院校

國際事務書院招生

A 國際事務學系（四年制）
B 社會事務及工作學系（四年制）
C 東南亞事務學系（四年制）
D 勞資關係學系（兩年制）
E 新聞工作學系（兩年制）

入學資格：中學會考畢業
報名地點：九龍尖沙咀漆咸道八十三號金德大廈四樓（三—六七八一〇二）
及時間：上午九時至下午九時，
商查備案

校長：黃學海
副校長：陳偉宏

請購閱本院出版有關國際事務之新著：
A．黃學海著「世界風雲」每册港幣七元。
B．陳偉宏著「中東問題」每册港幣三元。
代售處：九龍集成圖書公司（油麻地北海街七號A近普慶戲院）
請參加由本院及國際事務協會聯合主辦，逢星期日中午十二時至下午二時在香港大會堂舉辦之國際關係公開講座，由黃學海教授主講。

屯門工廠大廈預告

屯門74號地段工業大厦，面向洪祥道及興旺街天后廟，四面單邊，每層二萬五千餘呎，分四單位，每單位五千餘呎至七千呎，一九七八年四月完成入伙，地點佳，設計佳，材料佳，工作佳，收租自用均佳，誠為最理想難得投資機會，特備二十七大小車位廉售，凡購買一單位即配售一車位，先買先得，售完即止，歡迎駕臨地盆參觀選購

辦事處：九龍彌敦道72號昌興大厦九〇二室
電話：三—六七三〇九一至四

聞

先夫熊驥遐字季華先生於一九七八年一月廿四日凌晨二時四十五分安息主懷在世寄居八十二年謹定於本月廿八日下午二時在九龍殯儀館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯謹此訃

妻 謝懷雲
子 永念　媳 唐美英
女 愛桃　婿 康錫慶
愛珠　婿 鄧憲明
愛葵　婿 陳如松
愛珍
愛瑜

泣告

治喪處：九龍殯儀館 地址：九龍深水埗楓樹街一號A 電話：九三三九一八·九三八四二九

工商日報 工商晚報 聯合主辦

競猜揭曉

（一）最受歡迎電視節目：
第一位：翡翠劇場一家變
第二位：歡樂今宵
第三位：陸小鳳

（二）中獎者名單

（A）順序猜中三個節目名稱者共四十二位：
劉惠萍 姚偉卿 姚偉卿 史毅生 蔡茂明 范亨星 姚中强 吳華生 陳漢燈 郭志忠
羅德貞 譚美英 朱慧之 盧潔文 黃佳芬 劉惠萍 楊湘萍 黃華湛 SANKEY
KEE 吳麗珍 何麗華 梁國賢 陳愛卿 郭功炳 吳 禮 劉 容 郭志明 楊世忠
李雅冷 羅德貞 吳瑞意 余炳棠 莫澤千 陳國彧 張偉明 曾崇基 高玉峰 王大民
梁福安 李雅冷 陳炳棠 蘇佩儀

（B）猜中三個節目名稱但其中兩個次序調轉者共130位：
劉 容 顧華春 鄧國華 鄭康年 關 燕 梁冠釗 姚偉卿 區麗娟 阮美限 何美玉
劉文强 何美玉 李雅宜 黃華耀 崔瑞庭 邵偉成 黃志明 何耀財 何永堅 梁國賢
劉伯純 L·N·LAU 李雅宜 崔瑞庭 劉國彧 覃秉鈞 劉國彧 吳 禮 李漢財
吳華生 莫美意 吳立新 郭 香 鄭由興 梁冠釗 溫 偉 梁冠釗 陳祥基 鄧世傑
鄧國樂 鄭婉芳 李淑儀 MAK YAU LEUNG 麥耀良 李健源 邵偉成
何啓賢 梁國賢 TONY YIU 劉惠萍 邵偉成 鍾亦徽 廖美昭 L·Y·LAU
阮美限 L·N·LAU 何建貴 杜碧霞 杜碧霞 梁冠釗 阮美限 劉美寶
SANKEY KEE 黃 光 LEONA LEE L·N·LAU 林金燕
何建國 劉 容 王若鵬 張金英 阮美限 C·K·YIU 黃焌儀 姚中强
SANKEY KEE C·K·YIU 姚忠强 邵偉成 梁國賢 黎華福 溫 健
李健源 溫 健 鄭月愛 溫 健 溫 健 梁冠釗 黎福田 陳濺國 何東頤 江再興
李 祥 方淑明 林桔養 戴 淵 方淑娟 孫紹泉 TSUI YU SHUEN
鄭月愛 孫紹泉 何建國 何東雄 梁冠釗 鄭月愛 梁冠釗 孫紹泉 梁冠釗 鄔揚福
羅德貞 羅德貞 LAU WAN YING 黃天恩 羅德貞 李雅宜 蔣永康
ANDY YIP 蕭家範 高華根 覃秉鈞 馮羨塞 覃秉鈞 楊朝薇 吳華生
吳華生 吳華生 陳炳棠 劉松慶 陳炳棠 A727612

（C）猜中三個節目名稱，但次序全部調亂者共七位：
朱葉麗 孫紹泉 孫紹泉 薛佩珍 關淑娟 羅桂珍 孫紹泉

（D）順序猜中其中兩個節目名稱者共四九五位，其他只猜中一個節目者數以千計，恕不盡錄。

（三）本報將於一月二十七日下午四時，在本報舉行公開抽獎以決定得獎者名次，歡迎中獎者到時憑身份証蒞臨參觀，本報並將於一月二十八日公佈得獎者名單，並分別以函件通知中獎者憑身份証至本報領獎。

（四）名貴獎品名稱如下：

第一名：西德樂滿第22吋彩色電視機	價值	$4500
第二名：雙人旅行菲律賓包食宿	價值	$2600
第三名：雷達永不磨損望力音叉型男庄錶	價值	$2100
第四名：雙人台北來回機票	價值	$1800
第五名：英國MORDAUNT-SHORT牌CARNIVAL型喇叭一對		$1000
第六名：輝煌酒樓佛跳牆席一圍	價值	$800
第七名：安慰獎共200名，各得贈閱工商日報一個月。		

NORDMENDE 樂滿第 COLOUR TV
Mabuhay Pilipinas 熱綫亞洲有限公司
瑞士 雷達表
WahTour Limited 華旅有限公司
文化音響中心
輝煌酒樓夜總會
贊助

「居者有其屋」計劃 首期八千單位 開始接受申請

樓價由九萬餘至十六萬餘 月入三千五以下有資格 登記費三十元中籤與否不發還

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日說，居者有其屋計劃已在本港之公共房屋史上開創一新時代。麥理浩爵士昨晨在愛民商場巡視居者有其屋中心時，發表以上談話。

房屋委員會之居者有其屋小組委員會主席冼祖昭，向港督介紹在居者有其屋中心展覽廳展出之各種模型，及居者有其屋計劃第一期六個屋邨之其他特色。

這個「居者有其屋中心展覽會」設在愛民村愛民商場二樓，有圖片及模型兩種，供給市民參觀，在場並有專人派發「居者有其屋計劃」手册，介紹有關各項概要及申請手續等。

首期將有八千三百七十三個住宅單位推出，給公共屋村居民及一家家庭每月入息不超過三千五百元的非公共屋村居民申請。房屋委員會現已印備約三萬份申請表格，在二月十五日開始接受報名，方便市民進行申請手續。申請表格填妥後，申請人祇要繳付三十元的登記費用，於一九七八年三月三十一日之前，以「香港房屋委員會名義」抬票，將支票寄交九龍中央郵局信箱一百四十號，或送交各區辦事處即可。但登記費用，不論申請人之選與否，概不發還。

申請人之資格，以在香港居住最少五年以上，每月入息不超過三千五百元的家庭，及現時住在房屋委員會轄下公共屋邨之家庭，願意遷出及交還現處居住單位即可。

第一期之居住單位，預算在一九八〇年落成，計有香港柴灣道之山翠苑，香港仔之漁暉苑，九龍清水灣道之順緻苑，及何文田愛民邨旁之愛民俊民苑，新界葵涌之悅麗苑，及沙田禾輋邨對上之穗禾苑等地方。合計住宅單位之數目達八千三百七十三個，而在今後計劃在一九七八至八六年度之八年間，分六期興建住宅單位約四萬二千個。

每個單位都是獨立式，有兩睡房、廚房、浴室與廁所等，每個單位面積之大小，將視乎申請人之實際需要而定。

屋邨內之每座樓宇，大門入口均設有閉路電視及對講機，而每月之管理費（初步估計大約一百元左右），用以支付一切屋邨內之雜務。

凡符合一切條件之申請人，為表示有均等機會，將以公開抽籤方式決定，然後由房屋委員會用書面正式通知，並約定申請人於某一時間內前往選擇他們的住宅單位。

若買主需要按揭貸款的話，可携同買賣協約和他本人之身份證前往參加「居者有其屋計劃」的銀行或財務機構辦理貸款手續。按揭貸款的基本條件如下：㈠貸款的最高數額，樓價與首期已交足款額的相差額；㈡還款期限：最高期限為十五年；㈢利息：初步訂定，年息不少過七厘半及不多過九厘。參加「居者有其屋計劃」的財務機構名字，將臨時公佈。

展覽日期 三月底止

此次展覽日期，由昨午開始至三月三十一日截止，而申請表格將於二月十五日派發給各申請者，故申請人士可於此段期間內，往各區由房屋委員會轄下之各屋邨辦事處，民政署各區辦事處、新界民政署各理民府、市政局議員接見市民辦事處、愛民邨商場「居者有其屋計劃」售樓辦事處，及香港房屋委員會總辦事處免費索取。

據「居者有其屋計劃」展覽會中，一名房屋事務助理員周小姐謂：此次舉辦「居者有其屋計劃」展覽會，市民反應非常踴躍，預期申請人數可能超出預算之外。

（各區屋宇面積及售價表詳刊第六頁）

圖為房屋署長廖本懷（右）陪同港督（中）及房屋司施格（左）參觀居者有其屋模型時情形。（本報記者姚漢錦攝）

如果有三萬人申請 房屋署進賬九十萬

【本報訊】自從「居者有其屋計劃」公佈以來，港府一直宣傳這計劃的好處，怎樣以不牟利方式售賣房屋，怎樣解決中低收入家庭的居住環境。可是，昨日公佈這計劃的申請方法時，却令人大失所望，以為房屋委員會在「乘機刮龍」，港府有澄清的必要。

據房屋委員會公佈，該會已印就三萬份申請表格，讓符合資格的人士申請，申請登記費是三十元，不管中籤與否，登記費是不退回的。以三萬份申請表計算，假如全部表格均被有人申請，登記費就共達九十萬元，這筆鉅款，可說是給房屋委員會白賺了！

這些錢都是來自中低收入的家庭，也就是「居者有其屋」計劃要「搭救」的人，房屋署現在祇開始申請，就大賺登記費，怎不令人要惑！

拋物件落海 飛翼船公司 判罰款千元

【本報訊】港澳飛翼船有限公司，屬下一艘飛翼船、飛鷹號，在從澳返港途中，船上一名水手拋擲一大包物品落海，為船上一外籍女士返港後，寫信向海事處投訴，經該處調查後，票控飛翼船公司，昨解中央裁判署審訊，被告公司延律師出庭代表認罪，高富法官判其罰款一千元。

主控官庭向法官透露：本案之法例於一九七六年生效後，此次為首宗根據該法例檢控之案件，最高罰款額為五千元。

被告港澳飛翼船有限公司，通訊地址：中環恒生銀行大廈一〇〇六號室，對票控於去年九月八日無牌拋擲物品落本港海域內。

案情透露：去年九月八日上午八時，一名外籍女士，乘飛翼船飛鷹號，從澳返港，至八時四十分，船航行至大嶼山附近時，看見一名水手將一大包物品拋擲下海，船返港後，該外籍女士寫信向海事處投訴，經該處調查後，首次根據該項法例，循傳票方式檢控被告公司。

最後經濟行情

金價

（香港時間廿七日凌晨二時電）

（倫敦金價）
早盤一七六·〇〇
二盤一七五·八〇
收市：
（入）一七五·一〇
（出）一七五·五〇

（紐約金價）
（二月份一百安士期貨）
一七五·七〇

（加拿大金價）
（四月份四百安士期貨）
一八〇·一〇

股市

（紐約股市）
紐約股市呆滯數天，股民大量低價吸入，使美股開市時即行報漲，惟漲多跌少，首小時成交四百七十萬股，週五日同一時間為三百六十一萬股。

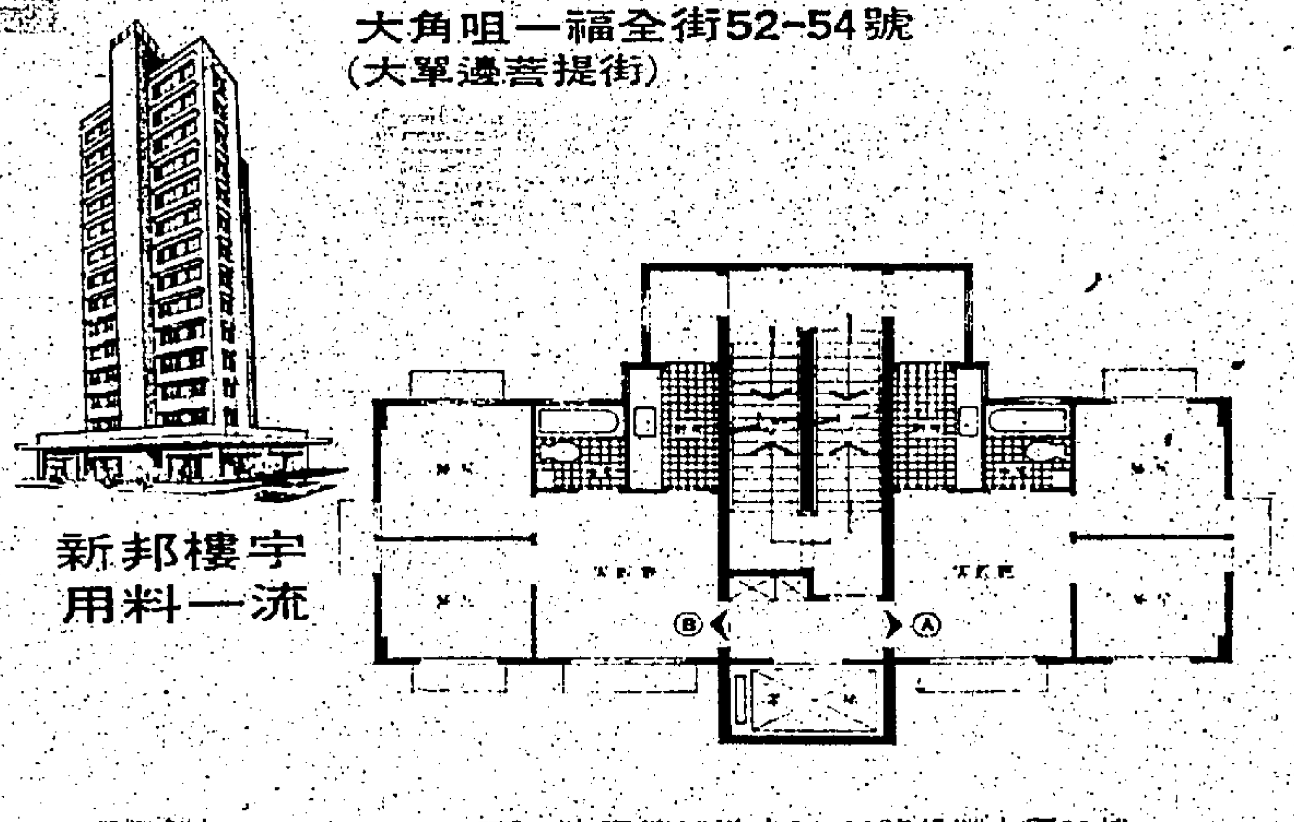
杜鍾斯指數開市三小時半後微降〇·二六報七七二·一八。

（倫敦股市）
週四日金融時報指數收市時微降七·四報四七五·八。

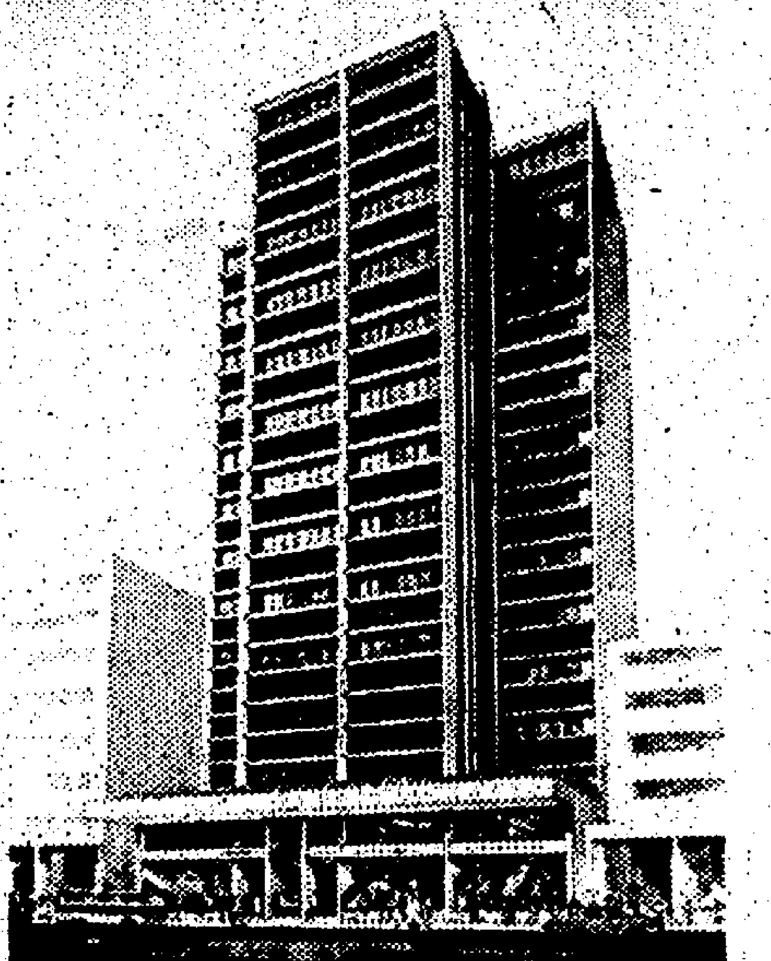
商場出售
葵涌石梨貝大隴街葵華大廈
地居葵涌 中心地區
上接新邨 巴士總站
客似雲來 貨如輪轉
九折優待 三萬餘起
華懋集團 5-258251

營業部電話
(五)七二七二八七·(五)七二三一二二
香港灣仔
軒尼詩道三百三十八號
Paramount Restaurant

歡迎工商社團預訂
南華會中菜部 [illegible]
中區康樂大廈 五一二三八八一一
希慎道（利舞台對面） 五一七七九三三二
九龍星光行 三一六六一三二六
九龍東英大廈 三一六七四〇四一
中區大古大廈 五一二六三〇三一
銅鑼灣百德新街 五一七六二二七七
銅鑼灣京士頓街 五一七九五〇六〇
中區歷山大廈 五一二六六四五六
銅鑼灣怡東商場 五一七七七二三一
南華會新廈右側 五一七七三三七
美心機構經營



大角咀一福全街52-54號
（大單邊菩提街）
新邦樓宇
用料一流
高級洋樓 超值享受
一梯兩伙 舒適寧靜
兩房一廳 特價九折
定金一成 十年分期
柚木地板 顏色浴缸
高級鋁窗 水電齊全
祇售十五萬餘元起
欲免向隅 請早訂購
新邦發展 中環德輔道中34-38號億豐大廈11樓
電話：5-256331、5-229900
地盤電話：3-965325假日照常



九龍元州街弍弍三至弍弍九號
兩房一廳
柚木地板
平過交租
洽購處：利興置業有限公司
地址：中環德輔道中54至58號利興大廈八樓
電話：5-237885 5-263271（七綫）

年貨禮品特刊

年貨供應充裕

由今日起的八九天內，正是主婦們忙於辦年貨的日子，除了辦年貨外，她們還要忙於打掃家裡，整理各物，以便過一個快樂新年。

就在這個百忙的八九天裡，主婦們應好好地安排時間，才能不慌不忙地順利完成各項工作，否則，左忙右忙，還是忙不出頭來，屆時就要手忙腳亂，忘了這，忘了那，既忙又忘，就夠煩了。

其實，在本港，百物供應不缺的地方，對辦年貨實無需着急，現在還有八九天時間，妳可先把家裡各項整理工作逐一完成後，才詳細地去計劃選購年貨吧。

年貨分爲幾大類：應先購乾貨爲先，如海味、臘味、及製糕所用之粉，糖及各種零碎雜物備用，然後再去爲孩子們選購衣物，鞋襪，家庭佈置及裝飾品，才去買備煙酒，糖菓、瓜子等，及食用物，然後買年晚煎堆等，水菓可放在最後才選購。

選辦年貨雖然有時是很傷腦筋之事，但有條理地去辦，是不會有漏辦的，到食完團年飯，一家大小可一齊到年宵市場去逛，買年花及補購雜物等。

年貨在本港到處都可買到，無需急，不愁買不到，至於團年之菜式，應早兩三日有所準備，在年廿八或廿九早上才去購入新鮮貨爲佳。

預料今年各類年貨均無任何缺貨之情形發生，貨源充裕，但一些人認爲在最後才選購，價格會被提高，這些是不可避免的，不過漲幅預料不會太大。

選辦一般年貨，在通常情形下，目前本港之大百貨公司超級市場均可購到大部份矣，價格亦不會高出多少，爲省卻麻煩，同類的一次購好就不會走漏。

有關年貨之選購，可參閱本特刊各文。

如意吉祥

年貨市場料暢旺

氣溫稍高花市略受影響——
一成衣糖菓依然一支獨秀

年貨市場在本港，不管經濟情況如何，總是會有一陣子的好景呈現的。

每年在臘月十二開始，與年貨有關的行業，也不愁沒有生意做，祇是做多或做少吧。

以今年本港年貨市場來看，絕不會比去年遜色，各行各業商人也對今年市場表示樂觀。

很奇怪的是年貨市場，大部份貨品都與天氣有密切的關係，視乎天氣的冷暖來決定好市或淡市，原因很多，就以年貨市場中的幾項主要貨品來說：

(一)年花：香港的年花，最流行的莫如桃花了，幾乎是一支獨秀，香港桃花的銷量，據去年的估計，大約有超過十萬枝，包括大大小小的，主要來源除了本港佔大部份外，由大陸運來的也爲數不少

新界的花農每年平均有大量桃花應市，而且品質方面較外來的爲佳，當然在價格方面也稍爲偏高，但港人最注重是意頭，買枝桃花也是爲了好意頭，假如今年買到一枝屆時盛開的桃花足以在整年中能自慰。假如買來一枝屆時不開花的桃花，也許會因此而整年心境受到影響，到年宵市場去選花也要講經驗，講眼光，並非一般人都可以懂得如何去選一枝好桃花的，通常來說，近年晚時，天氣過熱的話，桃花的花蕊多已開了，那就在過年時，未能長出更多新花蕊，成爲疏落的桃花，但近年晚時一天氣嚴寒，桃花未能盛開，保持至過新年時才開，但就是最理想的，一般花農就視天氣而定，在今年來說，一般天氣較溫暖，花農們在十二月初時就把極好的桃花加以整理，視天氣而定處理方法，今年所見，花農都是將已整理好的桃花收在棚架內，不再讓它曝晒，據說，有一些人更在溫暖的天氣裡，用冰水浸着桃花，使它不開花，希望維持至年晚出售。

天氣回暖選花注意

不過，一般來說，桃花因天氣溫暖已開花太多的話，到年尾已開盡，桃花便疏疏落落，花農不但不想就辦法來處理它，至於今年桃花開花情況，由於在十二月中時付有多天的寒流來港，花農才鬆一口氣，雖然仍希望寒流能繼續維持至年晚時，更爲理想，但當然不能如此理想，一些花農說，像今年的氣温來說，對桃花是無大礙的，依然能會維持最佳的開花時間，但對於一些由外地運來的桃花，則不能作定論，因爲一些從外地運來的桃花，早於十二月初便整理好待運，其中是會有大部桃花經過「雪藏」的處理，經過「雪藏」的桃花，一看便知。原來那些經過「雪藏」的桃花，枝及顏色沒有鮮色，枝爲暗黑色，小枝亦如此，至於桃花的顏色，也沒有正常的粉紅或紅色來得嬌艷，總較深紅，而且很多花蕊已成爲死蕊，永不開花，因此，在選購時可以從外表看出。

台灣菊花供應充裕

年貨花市中，除了桃花外，菊花爲最受歡迎的一種，近年來，台灣在種花方面的不斷改良，種菊花更爲天之驕子，提起菊花，立即聯想到台灣菊花。台灣菊以黃菊，白菊最爲暢銷。今年花市，台灣菊將

繼續佔去最大的市場，其外如劍蘭，亦多來自台灣。

盆景，在年貨市場中亦有一定銷量，中以水仙，蟹爪爲最，近年很多人都以自從方式在年尾十一月開始從，至年晚即開，但總不如去選購一盆更爲理想，其他如「桔仔」是大熱門的盆景。預料今年桔仔的價格不會高。因本港今年豐產。

年貨市場另一銷路大的物品，就是糖菓，在新年期間，糖菓的銷量可以維持整整一個月，其中以朱古力最爲暢銷了，各國牌子的朱古力在本港市場中，僅農曆新年的銷量，據說可以比全年在世界銷量之四份一。可謂驚人，但並非正確的統計。

糖菓是家家戶戶不可缺的新年應節物品，不管好劣，家中總備有一大批，糖菓市在年貨中的銷量將是最大的一種，目前銷港的糖菓，是以英國、瑞士、澳洲等地爲主。近年日本糖菓亦已打入市場，其他的大價糖菓，將以本港產品及大陸者爲主，外國糖菓與普通者在包裝上是有很大的分別，因此，一般人是會選購一些外國糖菓充充場面，例如擁在全盒的糖菓。有一些朱古力，也許會令客人歡心。

新年新衣 價廉物美

在年貨市場中一大銷量物品爲衣着，不論男女老少，過年穿新衣，已是不成文的「例」。本港衣物價廉物美，一般人都化得起，着得起。祇是好與劣之分，一般來說，在年貨市場中男性衣物，以本港成衣銷路較好，而女性服裝來路與本地各半，近年的縫衣人工提高，一般市民不再趕訂新衣過年了，隨便在成衣店，百貨公司選一套也許稱心，價格則相差很遠了。本港成衣近年在質料款式上幾可媲美舶來，況且，本港的崇洋狂心理已再無數年前之高，使本港產品也能站穩一地位，在年貨市場上，將會奪得過半的銷量。

領帶皮鞋 平貴任擇

領帶方面，西裝與領帶是息息相關，過去領帶全是外國天下，近年來，本港製領帶水準大爲提高，銷量直綫上升，打擊外國貨極大，能化一百元以上去購一條領帶的人並不多，三五十元一條的最合化算。

皮鞋也是新年必備品，十居其九都會穿新鞋過新年，每年鞋市最暢旺是由十二月二十至年卅晚，但今年鞋市似提早旺起來，據一些大百貨公司鞋部的人稱，今年皮鞋市早旺的原因，是來路鞋價格沒有增加，且還比去年的稍平一些，在穩定的價格下，市民的經濟能力也豐裕，故提早買一對新鞋，總比在年卅晚才「搶購」爲佳。

飾物，女性在過新年時，除了穿新衣外，裝飾品是必需的，小飾物近年之流行，款式之多，令人嚮往，女性們對飾物的愛好也是三分鐘熱度，故此，百貨公司裡的飾物部已見人山人海在選購，今年女性小飾物，仍以意大利爲主，其次爲西德及台灣產品，價格稍比去年爲高。

化粧品，女性們在新年前必大量購備化粧品，由於今年化粧品市場競爭過於激烈，價格普遍降低，但並不表示在明誇實價下降低，而是在「贈送」物品方面下功夫，如購滿五十元，送一件等的變相減價，刺激了女性們對化粧品的銷量提高了不少。

新年雜物 種類繁多

家庭裝飾物品，如花瓶、宮燈、條幅、燈飾、檯布、檯上擺設等物品，今年市面上有大量新貨應市，價格比去年稍高。

一般消費而論，今年年貨市場仍會好景，雖然，本港經濟方面仍不如理想，工人就業率未獲提高，但工人入息則稍見提高，工商界方面營業額仍保持穩定，年尾「雙糧」機會還高，刺激起一般消費，就以公共事業工人收入來說，已較去年好景，工廠工人工資也普遍提高，工商機關，公務員工資也提高，在一片加薪的情況下，預料今年年貨銷量會較去年好。

怡記園花園

地址 新界青山道廿二咪半（沿元朗大馬路旁）

賀歲花卉 菊花芍藥
桃花玫瑰 年桔沙柑
各種植物 室內盆景
價錢公道 歡迎參觀
電話預購 遠近送到

電話：一二—七六六四三三

最考究的名煙

加力

新春賀年送禮 精美雙罐禮盒

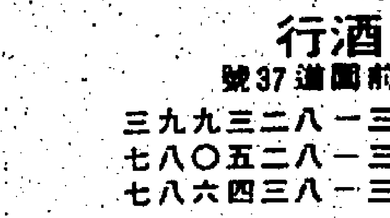
英國名煙「加力」歷史悠久，精選珍貴維珍尼亞煙葉配製，特別香醇，實爲考究吸煙人士至高享受。

新春期間，「加力」特備精美賀年雙罐禮盒庄：最考究的名煙，送禮自奉，自然是最考究的選擇。

中國第一補酒

飲咗詒厥齋補酒
係零舍唔同嘅！

老牌補酒 風行百年
延年益壽 固本扶元



總代理：
冠和酒行
九龍衙前圍道37號
電話：三一八二三九九三
三一八二五〇八七
三一八四三六八七

港九新界各大酒行辦館均有出售

插枝靚花過新年
漫談花瓶

花瓶，雖然祇是一種飾物，但一直以來，備受人們的重視，不管中外人士，對花瓶的研究工作數千年如一日，在外型雖無大的改變，但在花款上，切下了不少功夫，一個好的、美的花瓶，插上美艷鮮花，的確一室在春，使人心曠神怡。

中國人對花瓶的研究，亦頗有歷史性，目前很多古玩花瓶，索價都是在萬元以上，就一個普通的瓷器花瓶，也在千元以上，至於一般普通的花瓶，則由數十至數百不等。

目前本港市面花瓶的來源，除了由大陸來的瓷花瓶外，外國如英國、瑞典、西德等地亦有陶瓷花瓶運銷本港，在款式上，大同小異，但一些外國的花瓶，在外型上，却有很大的革新，款式可謂新穎，但都能用作插花外，還作為一種室內佈置。

瓷器花瓶是較高貴的，目前台灣製造的花瓶，無論在款式，質地，繪圖各方面都達到水準，而且價格較便宜。至於外國的來路貨，則因多數質地屬陶器，不夠精緻，於是在製款上下功夫，務求達到所謂「新款」目的來作吸引。

其實花瓶除了外型要美觀外，還要視乎質地是否精良，目前在陶瓷製造技術日飛猛進中，將使產品更為美觀，但購買花瓶要留意的地方很多，一不小心，祇會買回一個漏水花瓶。

原因就是在花瓶的本地質地外，主要是一個花瓶（以較大體積的來說），它是空心的由工廠製造出來，經過幾許的搬運才到市面出售，任何質地的花瓶，就因搬運時少不免的碰撞、擦盪，而起了裂痕，這些裂痕，非一般人可以看得到的，而且在並不嚴重的情況下，根本不露出外而藏於內，當將如桃花這樣重的枝幹放入花瓶內，即會受到壓力，裂痕隨而加深，漸漸呈現出來，至此，瓶內的水便源源的漏出。

一個美好的花瓶，如瓷質好的，祇要用手指輕輕的在瓶身上彈幾下，聽聽聲音是否清，否則可能有裂痕或其他毛病了，至此陶製花瓶分別就比較困難了，但因陶質花瓶夠厚，除非是大毛病，否則亦不會漏水的。

目前市面出售的花瓶，林林種種，正所謂花多眼亂，如祇挑選外型美、花式靚外，還要考慮自己的居室，能容多大的花瓶，瞭了花瓶後，在年宵市場選購桃花時，亦應知道你的花瓶能容多大的桃花才決定吧。

花瓶，是賞花藝術眼光中的另一角度去觀賞它，人云，插枝好花過新年，假如靚花配一個靚花瓶，的確令人羡慕，在大百貨公司裡，我們可看到大大小小不同形狀的不同質地的花瓶，選擇一個自己喜歡的，插枝好花過新年吧。

福祿壽三星拱照，在新年期間是最吉祥之兆，這種福祿壽瓷製品，近來極為流行。

福祿壽三星

在中國人的社會裏，一向採取保守態度，以維持舊有傳統風俗習慣，着重於好意頭，在新年的一段日子裡，往往每一言一語都要以吉祥為主，另外，在家裡，在店舖裡，都擺放了很多與吉祥如意有關之物，象徵在未來一年內，萬事如意。

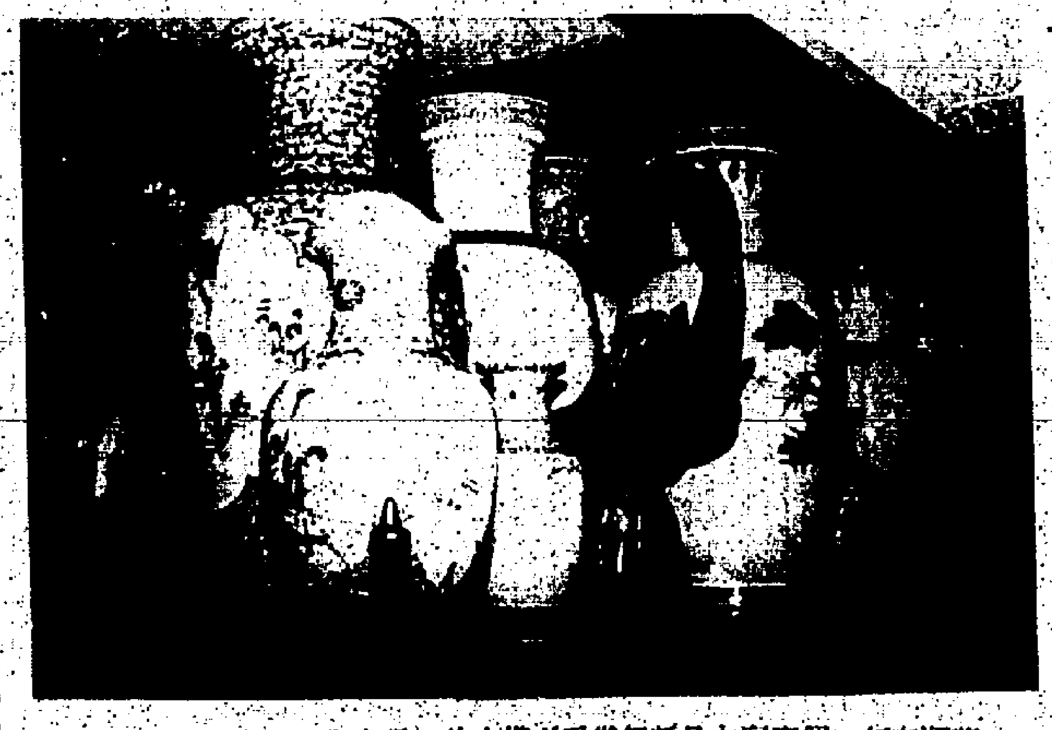
在許多吉祥語中，不外是在福、祿、壽這個範圍內發揮。因此，便產生了福星、祿星、壽星，三星拱照。如意吉祥，萬事如意了。

談起福祿壽三星，市面已有不少形象來代表，以瓷製福祿壽三星像，最適合一般商人的需要，在大酒樓、大行號，很多人就放置這三星瓷像，表示福祿壽全之意。

福祿壽足以代表了人們的一切，迷信的人認為有了福、有祿，更有壽，的確是人生一快事，人為了福祿而奮鬥，加上長壽，可享晚年福，及晚年之祿，又有何求呢？

故此，福祿壽三星瓷像便在市面流行起來，在十數年前，此類瓷像都是用瓷器以精細神乎其技的技巧製造而成，要造出這三星瓷像，而又有神氣，實在是非高度的技術不可，因此，一向以來，三星瓷像價格都非常昂貴，一套三個十六吋高的瓷像，起碼要萬元以上，但近年來，可能需求量增加，價格亦見下降，目前台灣製造的一套十二吋三星瓷像，祇要三百至五百元左右便可。而且神態生動，一般家庭亦可購一套放在廳中，一年到晚便有福祿壽三星來拱照了。

年關前，福祿壽三星頗見暢銷，但有較大的則價越高，一般來說，十二吋至十六吋高的已足夠了。



花瓶在每一個家庭中是新年幾乎必備之物，很多人喜歡古色古香，有人亦喜愛新潮的，無論如何，買個靚花瓶，插枝好花過新年。

年貨禮品特刊

臘味

年貨市場中，臘味是一項熱門的貨品，購備臘味過年的俗例則不知從何說起，但習慣成風後，家家戶戶亦會在年貨市場中購備臘腸、臘鴨、臘肉等，放置在家中過年，可能這樣是會行好運的吧。

其實有很多人說，過年買定臘味，並沒有甚麼意頭之義，祇是例行俗事，在新正的頭數天，家家戶戶除了忙於拜年外，餐餐吃的當然是新年菜式，而且在初一至初三數日，街市是休市的，故此，人們便購備臘味，應付在那幾天有親朋戚友到家拜年，順留下晚飯時，既無新鮮菜式可供應，乃以臘味為主等，既合時令亦乾手淨腳，來一煲大臘味飯享親朋，亦不會見怪於人也。

臘味市場，歷年來均不衰，乃廣東人之所好吧，尤其在秋北風的哀冷天氣裡，一煲臘味飯，其味無窮，不過近年來，臘味價格已大漲，而且少有真正的「切肉風腸」及「鮮鴨潤腸」見於市，風味與以前大有差異，但雖然如此，臘味市況仍不弱。

新年菓品

新年時菓，在香港華洋交雜之地，每年四季水菓的供應可謂豐富之極，但凡任何地區，亦難與香港比較。

在新年期間，亦是香港水菓市場最旺盛之時，在這個季節中，水菓合時的貨無幾，但香港之來源較多，如金山橙、五柳橙、蘋果、長時供應不缺，過年前更見充裕，加上近年來港人對台灣水菓之愛好，

每年新年期內，台灣濟名的大柑、柳丁（台灣橙），大受歡迎，價格不貴，適合一般家庭，故有時供不應求，據鮮菜行人士稱：今年台灣鮮菜來源甚豐，價格與去年看高一成左右，預料仍受港人歡迎，至於美國之金山橙、蘋果、來途正常，大量應市，價格亦稍漲，其他菜類，如提子、美國布霖等亦正常，在今年過年期間，將保持價格穩定。

水菓對每一個家庭必需者，拜年之必需物，每年消耗量亦極大，至於求吉利意頭之「桔」，大陸來源較就，價格頗高，不過這種水菓，只是用作應意頭居多的。

14"

樂滿第電視
月供$122
分期付款 手續簡便

西德樂滿第彩色電視機在78年度推出一系列頂尖兒產品，無論外型或內部設計，都充分表現出樂滿第技師在電視科技上的精湛造詣。一向最受歡迎的14"、18½"、20"樂滿第電視機，除外型方面力求創新外，機件方面更有重大改革，多項最新設備更是電視科技的突破。

* SK²減熱系統——機內之電子零件部份經過巧妙安排，完全不受上升之熱空氣的影响，高電壓部份之組件則利用更大的體積設計以減低內阻，產生更少熱量，配合樂滿第最新發明的獨立SK²減熱系統，94%以上元件均以低電壓操作，既省電，又能大量減低熱量，同時更避免開機時的高電壓冲擊元件之不良影响，電視機更安全、更長壽。
* 自動電壓適應器——對電壓不穩定有自動適應作用，不損正常操作，機件倍加長壽。
* 交、直流電適用——14"、18½"兩款可使用汽車或遊艇電池作電源，戶內戶外兩相宜。
* 超薄機身——機身減薄兩英吋，外型特別瀟洒。
* 原裝機鎖——避免孩童擅自開關，影响學業。
* 率先採用in-line「綺麗」顯像管。
* 4個電子推桿，精確地控制彩色、光暗、音量、反差。
* 8個電子感應選台。
* 隱蔽手挽及內藏伸縮性天綫。
* 高度原音揚聲器。

總代理：福和貿易有限公司
香港陳列中心：國際大廈2801—4室
電話：5-447177，5-430211
服務部：
尖沙咀漆咸道67—71號安年大廈閣樓　電話：3-689191

獨創SK²減熱系統
減低機件受熱，
電視機壽命更長、更安全。

System Kalt2

NORDMENDE

歲晚賣枝

貨式齊備．品質優良．價格廉宜

直至大除夕概不休息

二月一日起延長時間

各國名廠男庄、女庄、童庄皮褸

名貴皮草

男庄絨大褸、乾濕褸、卡曲、西裝單衫
各國名廠男庄毛衫、外套、背心
各國名廠男庄士碌恤、T恤
女庄衫裙、卡曲、雨褸、特大碼服裝
童庄高級毛衫、卡曲、大褸、衫裙　全部八折

女庄大褸、短褸　七至八折

美國EXCELLO, MANHATTAN, ARROW男庄長袖恤
女庄晨褸、睡衣
名廠毛毯、棉被　全部九折

日本HIYOSHIYA高級女子時裝、飾物　五折

特價貨品

男庄	原價	特價
日本杏領毛衫	$58.00	$45.00
日本圓領毛衫	$48.00	$35.00
新潮毛衫	$48.00	$39.50
樽領毛衫	$19.50	$9.50
新花長袖恤	$39.50	$25.00
日本長袖內衣	$27.50	$15.00
日本皮帶	$49.50	$29.50

女庄	原價	特價
新款皮褸	$425.00	$280.00
全毛卡曲	$88.00	$48.00
樽領羊毛衫	$45.00	$29.50
新花開胸外套	$68.00	$35.00
半截裙	$48.00	$28.00
西褲	$39.50	$15.00
特大碼套裝	$198.00	$98.00
特大碼短褸	$78.00	$48.00
特大碼背心裙	$58.00	$19.50
日本綁帶半筒靴	$58.00	$15.00

雅趣精品　凡案擺件
賀歲清供　倍形華貴

捷克手刻水晶花瓶、酒具、煙灰碟
西德NACHTMANN手刻水晶玻璃器皿
愛爾蘭WATERFORD手刻水晶玻璃器皿
美國ONEIDA茶具、餐具、糖果盤、菓碟
英國ROYAL DOULTON、AYNSLEY瓷器茶具、餐具
西德CORTENDORF、英國BESWICK瓷器馬、動物擺設

二樓雅趣樂園

奉送利是封

由明日（25）日起，凡光顧港幣二十元以上，憑發票奉送精美利是封一扎（十個），送完即止。

樓下顧客課

營業時間
上午十時半至下午九時半
明日及二月一日（星期三）
均照常營業

香港大丸

刊登本報廣告電話二八零七零八洽

新年風俗雜談

關於農曆新年風俗，因地因時而異，不能一概而論。例如掃屋，廣東人較爲重視，掃屋過年，取意是除舊佈除，而且有淸潔居室的作用。

在年晚許多行事中，還有還神，年頭作福，年尾還神，是對神的謝意，多謝菩薩一年長的照顧，庇佑全家平安大吉，生意興隆。到了年尾，要備寶燭，齋菜燒肉雞酒等，隆飲番一杯。

謝灶與還神用意差不多，灶君的尊號是「司命定福灶君」，銜頭與權力都很大。相傳年晚灶君爺爺返回天庭謁見玉皇大帝，稟告人間各個家庭一年之狀況，臨別餞行，一來酬謝灶君一年還宅司命之勞，二來托他老人家在玉帝之前多說幾句好話。

新年大家都重視吃，年晚要預備許多吃的東西，開油鑊炸角仔煎堆等。角仔取其出頭出角，即是頭角崢嶸之意，除了開油鑊炸食品之外，還有年糕，九層糕，蘿蔔糕等等，都是新年的主要食品，不但自己吃，主要是款待客人。

年晚家家多購備一本「通勝」是家家戶戶的「日記簿」，大小行事，選擇時辰，都靠「通勝」，以前通勝之銷路，恐怕比今日之「馬經」要多。

說到開年，是一家團圓共聚的意思，開年飯十分重要，如果有幾頭住家的，提起開年飯眞是一件不易應付之事，家家要吃，要派飯，取好意頭，不敢說個不字，安排時間大傷腦筋。

吉祥之言　拱手爲禮

元旦家家戶戶貼春聯，都是吉祥之語，相見拜年，互道恭喜發財，喜氣洋溢，即使是仇人相見，不時不瞅不睬，年初一也要拱手爲禮。

新年家家都準備了「八果盒」，盒裡有蓮子、蓮實、椰絲、蓮藕……中間放着紅瓜子，請你吃時，向你說「拗金」再請你來時，說聲「拗銀」，也有說「拗深」的，因爲紅瓜子像金，取好兆頭。假使是新嫁的女子，回娘家拜年，娘家一定要回送兩枝長蔗，兩棵生菜，一些蒜菜兩個慈姑。

年初二日開年，零時吃開年飯，打工仔最怕老細親自爲你夾雞髀，說一聲去年多謝你幫忙，請多飲一杯。這是炒魷魚的意思，吃完這餐開年飯，便要另謀高就了。此種風氣，現在已經沒有了。

年初七是人日，人日是眾人生日的意思，早上家家吃粥。

開燈習俗　依然盛行

新年初四至初十，是開燈的日子，有開燈的節目特別多，亦一稱「開燈」的民俗，凡是去年曾生了兒子的人，今年的新正就要「開燈」，也叫「開新丁燈」。建造或購買新房子，也要開燈，叫「開新居燈」。祭新歸也要「開燈」，叫「乘龍燈」。還有一種叫「發財燈」，就是去年發了財或是望來年會發財，這項典禮，大約在初二到初五這幾天中，揀定一天來行事。

一般人家用的燈，形式更多，甚麼時萬燈，走馬燈，和合二仙燈都是，有一種做婆燈的，和床頭婆開燈的，日期都在正月十二日，這天，販賣床頭婆燈的沿街叫賣，燈多用紅、黃綠幾色彩紙，糊成六個圓筒，然後再黏合而成的，人們買了，只把香枝來插在床頭婆的香爐上，便算拜床頭婆開燈了。

完燈的日子，多在十六的晚上，叫做「座燈」，然後開燈到十六，天天晚上，都要點得亮亮的，到了那天晚上，就用冥鏹等焚拜神明，以後不再點燈了，這叫做「完燈」。

到了上元，又要請燈，因爲「燈」和「丁」聲音很相近，所以向廟裏去請燈，據說可以添丁，廟裡掛了許多燈，都編了吉祥的名目。又分了幾等的價錢，人們想請的，告明廟裡的司祝，喜歡那一張，便用紅紙寫着「某宅敬請」四個字，這就叫「請燈」。元宵後三天，司祝便邀了許多人，拿了花燈，敲着銅鑼，挨戶分送，叫做「送燈」。

正月十五上元節之後，新年行事差不多都完畢，大家又開始新的一年，所謂一年之計在於春一日之計在於晨，士農工商各行各業，大家努力謀生計，這樣的開始，是大吉大利，生氣蓬勃的。

舊式全盒　新式糖菓

現在的香港人，對於許多古老的過年傳統習俗或裝飾，都因時空所限，致逐漸爲人們所遺忘或擯棄，祇有「全盒」這種東西，尙能屹立不倒，且歷久常新，仍爲一般家庭及一些舊式商店中，新年頭招待賓客所不能或缺的小道具。

中國人尤其是廣東人，在新年期間，最注重「意頭」。故遇親友上門拜年時，儘管茶、煙、食物可以慢點奉上，但必須立即雙手捧起全盒，送到賓客面前，恭而敬之地說聲「是所有銀，離抓銀」。而客人例不拒絕，必隨手抓一把瓜子，然後一面客套寒喧，恭喜如儀；一面則把瓜子放入口中，剝其殼而食其銀（仁）焉。

不過，城市的全盒，似乎除了新正頭派一下用場之外，便要束諸高閣，並無其他用途。但鄉下則不然，他們在很多喜慶場合之中，如婚姻嫁娶，酬神許願之類，都要擺設全盒，以示隆重。

舊式的全盒，全爲手工製造的漆器，顏色有紅有黑，但都非常精緻光滑，較名貴的，全盒還繪上彩色的花卉，山水人物或各種圖案，十分古雅。款式則有圓形、六角形，高脚的或矮脚的。盒內多分爲七格或九格：中間一格爲圓的，四周圍繞着的則爲鈍三角形。但每個都是活動的獨立小格，可以隨意拆出來洗滌乾淨，然後砌回原形。

時至今日，舊式的漆器全盒，因用手工製造，故來貨少而價錢貴，已漸爲新式的塑膠全盒所取代，塑膠全盒的優點在於價錢平，彩色鮮艷，而盒蓋所印刻的人物、圖案，亦多采多姿，如恭喜發財，雙喜、如意吉祥及財神到等，頗能迎合時下一般人的心意。祇是款式差不多千篇一律都是圓形，且間隔七格而無脚，當然也沒有舊式全盒那種古拙的韻味。

至於全盒所載的「全盒菓」，往時分爲京菓和蜜餞兩類。京菓是用荔枝乾、桂圓乾、合桃肉、紅棗、南杏仁、蜜棗、紅瓜子等。蜜餞亦即現在的所謂中式糖菓了，不過以前蜜餞的種類較簡單，以金筍、豌豆、子薑、木瓜、荳菇、馬蹄等，都爲往時所未有。祇有一種用柚皮切成小長方條，以「桔水」浸製而成的「長丁」，現在已爲人們所擯棄不用，原因是這種長丁，味苦不甚甜，食味全無可取；祇是當時人們歡喜「添丁」，取其好意頭而已，現在時移勢易，到處都大力提倡節育，「長丁」之所以不爲時尙，亦勢所必然也。

近年風氣所趨，全盒中的西式糖菓，已逐漸凌駕中式蜜餞之上，無疑的，蜜餞糖菓易爲塵埃或蒼蠅等小動物所沾污，在衛生的觀點而言，確無西式糖菓那麼淸潔。

談年宵起源……

「夜市千燈照碧雲」這是王建詩句，此種情況，只有在農業爲主的中國在年宵之夜才可見到。

說起年宵，在尾禡過後，農曆新年漸近，而年宵市場亦已開始了。而年宵之市，則在夜市爲最，這風俗，在中國唐時已有，如白居易詩云：「亥市祭魚豎」便是。

但這種夜市並不普遍，直至宋以後，才算漸盛。接近歲晚的時候，才有年宵市場，古之謂「年市」。

如宋朝人作乾淳歲時記，有一段提到年宵時的情景時說「都下自交年以來，朝門內外競售錦裝，新歷，諸般大小門神、桃符、鐘馗、虎頭、及新採種花、春帖等之類，爲市甚盛。」所謂「交年」，便是在宋時送灶日爲「交年」，易言云，就是正式踏入過年的門檻，家家戶戶都要置辦過年之物。

如此沿襲，年宵市場便開展了，如春明采風志謂：「凡年終應用之物，入臘漸次街市設攤結棚，謂之臘年。」

而所有年糕、饅首、乾果、菸葉、乾粉、香乾、綠盆、花枝、門神、樹錢、字畫、對聯、鞭炮、魚蝦、野牲及琺瑯等之類，莫不式式齊備，買辦，謂之忙年。」

由此可知，年宵市場出售的東西，不僅是民間過年供神用的物品，甚至雞鴨魚蔬，以至百貨用具等，莫不一應俱全；可說是農業社會的產物，同時爲使農產品得到銷路，就產生了市場。

因爲，他們之所以「辦年貨」過年，不外包括了拜神，宴先，應酬，以及送禮等等節日之外，同時亦爲了，以一年辛勤之勞動，趁此年終，享樂一番，一家大小在一起團聚，故有「團年飯」之稱。

但是，到了現代工業社會，情況却變了樣子。農村的年宵市場和都市的年宵市場，雖然有着兩種不同的方式，但表面上的物雖然不同，而其精神，意義却是一樣，有着相連的意思，因爲都市的年宵市場，一來是花市的擴大；其二則是農村的遺習。

現時年宵市場一開始，紅男綠女，扶老携幼絡繹而來，同時亦可看到各種不同的貨品，無異是專爲過年而設的一個「年貨展覽會」，年宵市場所擺設春聯，糖果與衣物模布等攤位，眞個是「式式俱備」，各種貨實，雖只短短數天，却也迎合節令的需要，以「大平、特平」爲號召，使年宵市場帶來一片熱鬧，充滿時節氣氛。

門神──種種傳說

門神是一種很古的傳說，從古籍紀載知道，是始於殷夏時代，便有祀門神之舉，據春秋戰國時代，有弟兄曰：「神荼，鬱壘」──又四字讀音應爲「伸舒鬱律」。住在度朔山（今山西境）的桃樹林中，簡閱百鬼」，又「論衡」載：「上古之人有神荼，鬱壘者，昆季二人，性能執鬼，居東海度朔山上立桃樹下，簡閱百鬼」。又獨斷云：「海中有度朔山，上有桃林蟠屈三千里，卑枝，東北有鬼門，萬鬼所出入也，神荼，鬱壘兄弟二人，居其門主閱，領諸鬼，其惡害之鬼，執以葦索，以飼虎，故十二月歲完，畫神荼，鬱壘像，并懸葦索於門戶以禦凶也。」

到了唐朝，據說一日，太宗患病，睡夢中彷彿聽到鬼泣神號的聲音，醒來告訴女臣，當時秦瓊想了一下，便說讓我和敬德，「尉遲恭」穿着戎服站立門外鎮壓吧！他們站立一會，太宗就覺安適，隨命畫工把他們的形狀繪在門上，後人相繼模仿以迄於今，由此可見自春秋，唐朝之際，便有門神粘貼，其後不僅在大門張貼，就是廚房以至大小門戶，都有各種不同之門神了，至於張貼的觀念，亦是與前人的觀念，希些藉此防兇，鎮邪，消災，接福而已。

現代所見的門神，大都是繪此紅臉黑臉長鬚，手執各種兵器的人物，但在這一類貨的分析與研究，可以分成四大類：（一）門神，（二）年畫，（三）灶神，（四）其他神像──包括天時神，日月風雷諸神及窩祈神等。

付設過的門神更有一種抗戰時期新風格的年畫，這類門神是繪成一個國軍模樣，亦是身穿戎裝，後面有青天白日國旗，但手持的已經是七九步槍了，而且句語亦改爲「軍民合作」「合家平安」。

此類純樸作品，各遂之風格，精神與尺寸分歧至大，然其結構無論如何，對於實際用途個全係木印，蓋係先將圖形小心繪木塊上，然後雕刻，所用之木塊中，最基本之一座，通常係印墨者，全副閣畫中之筋絡與骨幹，大部份俱在此表現，至于着色，則用其他木塊逐一印出，最簡單之作品祇須添印數次，較複雜者則非十餘次不辦。

木刻神像原爲中國傳統藝術之一種，所繪之神祇，認爲可以保佑闔宅平安，而且於來歲賜降福祉，其實祝繪像爲有靈效，此種觀念在世界各地民族中，都有同感，而若干最豐盛之藝術作品自原始時代，洞穴壁畫雕刻，以至於及之彫塑與許多崇敬性之傑構，均由此產生。

新年餽贈 禮尚往來

農曆新年，親朋戚友互相餽贈，禮尚往來，已成習俗，雖然近年來有法例之實限，小小的餽贈，且祇是正常的習慣性而無其他目的，亦非手段者，是不會違例的。

在新年期間，拜年之風是中國人互賀新春的習慣，就算是下級向上級拜年，也是正常之舉。

拜年習慣多少有些禮品，本港過去的拜年，可見到的是買一盒糖菓、酒、餅菓之類，到親友家去拜年，是總不會兩手空空的去，也不會兩手空空而回，拜年後，人家亦回送一份禮品給你的，這種雖然是屬於煩俗，但習慣成自然，在禮節上表示互相敬重吧。

至於農曆新年期間的互相餽贈，此風氣似乎不如聖誕節來得隆重。性質雖同，但習慣上聖誕禮物大多數着重於實用之物，而農曆新年的餽贈，則重於食物的互贈吧。

至於農曆新年將至，及早購備一些禮品，準備新年期間拜年之用，是爲年貨中的一重要事，因爲在新年年初一的一連數天，大公司都休息，祇有一些小商店照常開市，假如到拜年時才選購禮物，未免太遲，而且有時根本沒有選擇的餘地，因此，在辦年貨的同時，也準備一下禮品，是明智之舉。也許在現時購備禮品，在款式及價格方面，都會較新年初的幾天便宜。

餽贈首先注意到受贈者的愛好，例如對方是一位好酒之人，那麼，一瓶拔蘭地，加上一盒有「甜頭」的糖菓，已是很豐富的一份禮了。

又如對方小孩子比較多的人家，可以買大衆的糖菓，一籃鮮菓，也夠大方實際。又如對方是小家庭，那麼，一些實用的物品會受歡迎。

事實上，餽贈禮品，是一種高深的學問及藝術，還要視乎個人的眼光而定。

在新年餽贈中，不妨考慮購一些水晶小擺設贈與親友，也許會比送贈食物較受歡迎。

海味

海味——在中國人的新年中，海味消耗頗大，由於中國人對食最爲重視，尤以廣東人，而居於香港，百物集於一處，珍饈百味，可謂供者極少，山珍海味更是最普通之物品。

辦海味年貨進入海味店，最爲一般主婦喜愛之物，如各菇、蠔豉、髮菜、鮑魚、海參、金菜等，其實，海味種類繁多，但如能懂得如何去煮（做菜）則是一高深技術，雖有人學十年，亦難會將一些山珍海味弄得好食，故此，一般主婦購海味也是以普通的幾種爲主，海味店也看到此點，熱門的海味，會放在最當眼的地方。

今年海味價格已比去年又高漲了三成至四成左右，這可能是來源短缺之故吧，但在過新年時，多少也應有些山珍海味才可，團年飯及開年的菜式中，是缺不了「好市發財」、「橫財就手」、「金錢滿地」等，這些菜式就是以上的幾種熱門海味所做。

水晶玻璃製品受港人歡迎，百貨公司裡各式各樣有售。

年晚煎堆 人有我有

煎堆，「年晚煎堆，人有我有也」。

其實煎堆的由來，是無法考據的，但在廣東來說，是新年不可少的東西，難怪有上述的俗語了。

在廣東的「廣州時序」中有云：「元旦拜年，燒爆竹，喫煎堆白餅沙壅，飲柏酒。」在「廣東新語」中又說：「廣州之俗，歲終以烈火爆開糯穀，名爲炮穀，以爲煎堆心餡，煎堆者，以糯粉爲大小圓，入油煎之，以祀祖及饋親友者也。」

煎堆有多類，如「九江煎堆」「龍江煎堆」，這是廣東地方的形式吧。「九江煎堆」是圓球型者，龍江煎堆則是纖餅型，其實內餡都是用糖及爆穀和勻而成，外皮餔上芝麻。

本港市面出售的煎堆，就祇以上述的兩種型式，也許，廣東以煎堆來名者，亦祇有九江與龍江吧，總之，年晚煎堆，人有我有，算了！

煎堆，祇是應年之物，因屬油炸，肥膩之者，少吃無防，多吃會不妥，在新年期間，各類食物已夠肥膩了，實以少食爲佳。

水晶玻璃 清新悅目 美觀大方

室內小擺設，已成爲市民所注意到的小東西，以現代香港家庭來說，地方環境通常來說是不會極爲寬敞，小擺設更能適應本港居住環境的需求。

在新年期間，各個家庭都會重新佈置一新自己的室內，除了打掃清潔或重新髹油漆外，是會利用空餘的地方，加放一些小擺設，以增加室內的光新，點綴一下室內氣氛。

近年來，水晶玻璃小擺設品頗受市民的歡迎，既實用，也頗爲美觀，而價格方面，雖然較普通的玻璃製品爲高，但在美觀點上，卻有不同的感受。

水晶玻璃小花瓶，是比較實用的一種，其他如水晶玻璃烟灰缸，水晶玻璃的各類動物或植物的形象等，都能增加室內佈置的美觀及氣氛。

小擺設多數都是利用空間放置，例如電視機上、雪櫃頂、餐桌上、酒櫃上及壁上放置物、間格中、小茶几上等地方。

目前在本港流行的水晶製品，以義大利及法國，德國等較爲流行，東歐捷克產品亦有，其他如台灣產品，水準亦頗高。

極品益身心 合家夠精神

官庄高麗蔘

如果用高麗蔘送禮，更能表達你的溫情，受禮者定會深深地體念到你對他（她）的健康的關懷，還有什麼禮物更能表達你的心意。

送禮表真心，莫如高麗蔘

香港及澳門總代理：趙光利有限公司

陳列室：高麗蔘中心 中環韓國大廈地下／九龍柯士甸路19－23號康定大廈地下

全球性總代理及出口商：樂天商事株式會社（漢城）

龍子行

歐美名廠傢俬

歲晚大清貨

賀年糖菓，洋酒海味
式式俱備，任君選擇

永安公司

樂意XO拔蘭地
宮廷貴族的口味

法國樂意ＸＯ干邑拔蘭地，
源自一七〇一年路易十四時代，
由干邑區市長 Philippe Guillet
基佥家族始創釀製，一直以來選用
該區上等葡萄及優厚經驗爲宮廷及
皇室貴族提供享受。
樂意ＸＯ干邑拔蘭地，
酒質醇舊芬香，氣派高貴。

總代理：佐德有限公司 電話：5-237996

新年 新衣・新鞋

依照中國人習俗，過新年，穿新衣，着新鞋，其實，新年，樣樣都是新的好，例如住的地方也在過年前粉飾一新，尤以厨房，使屋一新，總之是新，這樣才合乎新的一年開始。

談起穿新衣，着新鞋，是中國人最普遍的，不管是貧富，這些「意頭」是少不免的，成年人如是，兒童更不在話下。

近年來，工資的飛漲，成年人做套新西裝來過年的已見越來越少了，一套兩件頭的西裝，人工就要二百四十至四百甚至六百不等，雖然西裝料在這幾年來不算漲得利害，但總是「妹仔大過主人」，動不動做一套西裝最少也要化五百元不可，有了這種情形下，現成的西裝便大爲搶手，雖然有時總是不太稱身，但價格比訂做的差了一大半，在人有新衣我有新衣下，買一件或一套，在市面上，單衫西裝最爲搶手，一百多元有一件，花式也不錯，再買一條現成西褲，約六七十元，總共二百多元就有套新了，何樂而不爲，因此，在百貨公司裡，每逢近年尾，單衫西裝大爲搶手，百貨公司除了做一筆西裝生意外，有時還再做西褲，領帶，恤衫等生意，換言之，西裝人工貴，形成百貨公司每年多做一大筆現成西裝生意。

今年西服店訂做西服生意頗不大如前理想，也就因現成西服便宜，市民更因近年來普通吹起牛仔裝影響，對服裝的要求已經沒有以前來得認真。隨便一件衫，也不會被人瞧不起。

現成時裝最爲搶手

至於女服方面，也如上述情形一樣，女服的人工更爲高昂，普通二三百元，況且女服布料化得特別一點，要訂做一套，非要五百元不可，用此，近年來本港各處均見有現成女服店開設，就是因女服工資過高，普通一般人化不起過高人工去做一套衫之故，而且本港女性們又時尚「外國月亮」是圓的之心理，就算化數百元去購一套日本製造的服裝也不肯化數百元去度身定造，原因是款式不如外國的好云。

鞋，也是新年不論男女老幼都差不多要購買的一件事，通常年尾，鞋店生意最好，就在年卅晚（今年祇有年廿九），亦開至凌晨三四時才收市，很多人更在行完年宵後，最後才到鞋店買一對新鞋，而且更「臨閂」將舊鞋或者是在年宵市場被踏得一塌糊塗的鞋拋去，穿着新鞋過新年，一些在年初一清掃馬路的清道伕就在初一或初二可掃到一大堆舊鞋。

來路皮鞋價格仍穩

皮鞋，在本港市面上常見的除了本港製造者外，稍次者是大陸貨，但近年來，市民穿着皮鞋已開始爲講究，意大利鞋已成爲一支獨秀，它不但款式入時，也見輕便，但較爲耐穿的還是英國鞋及德國鞋，在來路皮鞋來說，比較爲貴的是瑞典皮鞋與法國皮鞋，每對非要在三百元以上不可，西德鞋及英國鞋每對在一百五十至三百元左右，至於意大利鞋，價格就不一致，由一百二十元起至四五百元一對都有，視乎牌子及材料。

至於本港皮鞋，每對也在四五十元至八九十元之間，也獲得一般市民愛穿。

新衫、新鞋，既然是過新年大部份市民不可缺少的物品，這些行業也就在過年前，可大做一筆生意，已是不變的情形，但雖然如此，在過了年後，這些行業就要挨二三個月的淡月了。

新年糕品——製法

年年高升・意境吉祥

糕品在新年期間將是不可缺的東西，家家戶戶都備有各形各式的糕品，就地方風俗的不同，而風味亦不同來作分別，但總不會脫離那幾類通常普遍者，例如年糕，蘿蔔糕、芋頭糕等。

年糕，是中國人過年必備之糕品，這是取它的音義，表示「年年高升」之意，在香港，混合中國大江南北之各省風俗，但還脫不了南方年糕與北方年糕兩大類，尤以南方年糕較爲流行，做法也較簡單。

茲將新年各種流行之糕品製法略爲一談，希望一些未精通此道之主婦或新婚夫婦爲參考之用。

年糕：材料：糯米粉一斤，粘米粉一兩，赤糖一斤，麥芽糖四兩，瓜仁一兩，紅棗兩個，芝蔴少許，荷葉數大塊。

製法：先將赤糖與麥芽糖用水兩碗煮溶，將糖漿溫度降低至溫暖時，將糯米粉與粘米粉勻和，將糖漿慢慢倒入粉堆中，用手搓勻，越搓久越好，使糖漿與粉完全混合，再搓十多分鐘後，使粉够堅韌更佳，蒸出之糕亦將會够爽滑，搓勻後，倒入一個盆內（盆底先用荷葉舖好），然後在粉漿面上放入瓜仁，排得美觀些，紅棗則放在中央，再將芝蔴分散在上，最後用大鑊水滾至滾後放入小格，將整盆放入鑊內水格上以猛火蒸四小時，即成糕。

通常年糕可耐久存放一兩個月，吃時，用刀切成片，約四分一吋厚，最好用攪勻之雞蛋塗上，然後用慢火加油煎之而食。

蘿蔔糕：蘿蔔糕和年糕製法不同，它是鹹品，配料要依由人，但蒸法很易，一般茶樓中常有蘿蔔糕作點心賣，但製法和食味，又與我們自己蒸製的略有不同，這是限於營業奉客之故，蘿蔔糕是春節糕品中的極品，能消導肉類積滯，有益衛生，很多人都喜歡吃。

用料：蘿蔔（以身重者爲好）二斤，粘米粉一斤，臘肉六兩，鯪魚兩尾，蝦米二兩，上湯半碗，芫茜及葱花少許。

製法：蘿蔔去皮刨絲，放在鑊裏煮熟，蘿蔔水候冷，用作開粘米漿，臘肉去皮，切成粒狀，鯪魚起肉琢成茸，蝦米切碎。先用蘿蔔水將粘米粉攪勻，再把熟蘿蔔絲放在蒸盆裏，將米漿傾下攪勻，加入魚茸、臘肉粒、蝦米碎，上湯放下一些調味，又用胡椒末攪勻，然後加些芫茜葱花灑在上面，下鑊用武火蒸約一小時即成。

芋頭糕：芋頭糕在春節中也很通行，煎起來吃，亦甚甘香。大牌檔粥店常有供應，佐粥吃，別有風味。多吃了蘿蔔糕的話，試試芋頭糕，誠佳事也。

用料：荔甫芋三斤（選正檳榔芋要起粉的），粘米粉一斤半，蝦米三兩，臘肉四兩，臘腸三兩，五香粉八錢，芫茜少許。

製法：先將芋頭下鍋煮熟，剝去芋皮，切成粒，把五香粉拌勻，蝦米切碎，臘肉臘腸切粒，粘米粉開水約一湯碗，用上湯更妙。那時將水粘粉攪成糊狀，蝦碎和肉粒放下拌勻，後乃將芋塊和勻，下鹽調味，用蒸盆下鑊蒸約一小時，起鑊鋪上芫茜。

馬蹄糕：馬蹄糕是春節糕品中的甜點爲食，吃年糕不免滯胃，多吃了便會消化不良，而馬蹄糕性清涼，總比糯米製的年糕，易消化又清甜歡滑，爲孩子們着想，它可以代替年糕，就是多吃一點亦無礙。

用料：淨塘馬蹄粉一斤，生馬蹄二斤，白糖一斤半，豬油一兩，清水四斤。

製法：先將生馬蹄削去皮洗淨，用砂盤或薑磨將馬蹄先分磨爛。另一方面將馬蹄粉放進糖瓷盆中，放少許清水拌成漿糊狀。清水四斤及斤半白糖煮至沸滾時，將糖水傾至成漿糊狀的盆中，加緊拌勻，又將磨爛生馬蹄及一兩豬油傾入和勻共傾入蒸盆，蒸約一小時即成。

煙名・酒名

賀新歲

煙與酒，在新年期間將會是不可不備之物，除了自用外，款客必需準備。

目前煙與酒在本港可以說是全世界之最，幾乎集世界之大成了，各款各式各類的煙與酒幾無一不備，祇要走進任何大百貨公司，超級市場，辦館士多，隨手可購。

煙與酒價格穩定，任何地方購買，其差別亦相當微，一個幾毫之別吧了。

由於煙與酒在本港市場競爭非常激烈，大部份廠家及代理商均各出招數，加強推銷自己的產品，故此，買酒送火機，買煙送洋樓，甚至迎合港人之喜愛，買酒送打般器、送六合彩輪盤，又如送原子筆等等，總而言之，買煙酒有嘢送，在大時大節裡均出現非常熱烈的場面，而顧客們亦樂得去買，反正要用，要飲要食，要送禮也好，代理商也就大做一筆可觀生意了。

在今年夜時節的新年期前，各類煙酒也展開大規模的宣傳戰，得益者，代理及商家與用戶各半吧，互惠互利情況下，銷路自然好，在新年期內，煙酒的銷量將是全年的最高潮。

煙酒品種牌子繁多，除自己喜愛外，如買來送禮，則要選購價錢適中，包裝名貴大方或者是流行的牌子則較受人歡迎，送者開心，受者亦開心。

目前受歡迎的酒，以中價酒爲最，在五十四元至七八十元一瓶的拔蘭地最佳，稍次爲三十多至四十元一瓶者的威士忌酒，其他如送「土炮」，恐怕極少吧，至於煙方面，美國煙較爲暢銷的牌子，我們可從各類廣告中見到，其他如英國煙也擁有大批煙民，在自用之外，送禮（在不逾例的範圍下）還要先查查受禮者是習慣飲甚麼牌子的酒，抽甚麼牌子的煙，這樣送法，受者會對你有更大謝意，通常在大時大節下互贈小禮，拜年手信禮品是中國習俗，小小無妨，送煙酒糖菓將仍是最普遍的禮品了。

龍圖2000

先鋒音響 稱雄稱霸
龍圖套裝 所向披靡

- 先鋒音響專家精選配搭。
- 外型雅緻，結構緊密，音質優美。
- 功率高達 26 Watts，充沛有勁。
- 收音靈敏，選台容易。
- 獨立音品控制，可自由調校高、低音。
- 配合先鋒牌專業型自動回臂膠帶傳動唱盤。
- 二路分音揚聲器，清晰雄渾，傳真度高。

認落都保！成套好！

Rondo-2000

先鋒牌 PIONEER

總代理：信和工程有限公司

陳列室：香港皇后大道中三十三號萬邦行302室 電話：5-252241（5線） 百德新街5號地下 電話：5-766815

年馬迎馬頭人

雙重優待 超值貢獻

凡買大號人頭馬一支即送名貴精緻之「馬年聚寶盒」*一個，新春滿載糖菓瓜子奉客，不但大體方便，更可順祝一馬當先，滿載金錢。

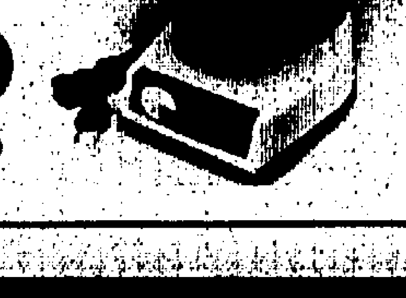
*不包括糖果瓜子

強力榨汁機
（乾濕電兩用）

祇需人頭馬大號錯蓋一個或弍號錯蓋兩個

加 $20

（節省$40）



送

人頭馬一馬當先 聚寶盒滿載金錢

寶石眼

新派奇俠傳奇

馮嘉文 培新 圖

「身上這些傷痕?」余飛問。

「我有一次逃出來，在林中迷路，成這樣的，」狄薇說，「他們把我捉回來了。他們其實是故意放我走的，這祇是一個玩笑!」

「剪你的頭髮又是為了甚麼事?」余飛問道。

「這是逼我招供出來，」狄薇說。

「逼你——」余飛一時感到莫名其妙的。

杜雷則是比較明白這種事情了。這是一種心理戰術，他們果然懂得抓住一個人的弱點。因為頭髮是一件女人會引以為榮的東西，你去剪她的頭髮，可能會比較一頓鞭打更令她難受的。

「他們還做了些甚麼?」杜雷問。

「沒有甚麼了，」狄薇說，「他們兩個對男人是不感興趣的。他們是——他們是——他們祇是彼此互相感興趣。」

原來他們是這樣的關係，怪不得他們可以互相信任，而且這樣團結了。這是一種金錢買不到的團結。

「你是怎樣給他們想到的?」杜雷問。

他是在想，假如狄薇是以與他們相同的方式到這裡來的，那麼狄薇就不應該是活着了。這些人是不問什麼問題就開槍的，活捉的機會是甚微的了。

「我偷進他那間進出口公司，」狄薇說，「他們把我捉住了，但是不交給警察，却把我送到這裡來。他們要知道我除此之外還知道一些什麼，以及與你們之間有些什麼聯絡。我——我都說出來了。」

狄薇把頭伏在余飛的肩上，哭泣起來。余飛則感到相當榮幸的。杜雷說：「這不要緊，你講得出來的，相信也沒有什麼是他們不知道的了，而你不知道的，他們也是不知道。」

「你的朋友子鯉幫了我們不少忙，」余飛說：「假如不是她，我們恐怕找不到這裡來了。」

「他現在怎樣了?」狄薇問，忽然又緊張起來。

「她是安全的，」余飛說，「她已經來到了此地。」

「現在重要的就是，」杜雷說：「我們已經把黑影殺掉了。他不會回答我們的問題了，而我們還得替子鯉把她的哥哥找回來，照我們所知，子鯉的哥哥跟你的哥哥是一起給送到同一個地方去的。」(九〇)

坊間怪譚

怪胎

大家你一言，我一語的，很快地，這處已有陣陣雞鳴，秦伯鯨父子却渺影兒也沒有。

「天已亮了，我們現在該怎麼辦?」

「來，大家衝到秦家去!」

莫說秦伯鯨的兒子，本來就有人見人怕的毛病，使鎮上寢食不安，單是這一群壯漢，在鎮口等了整整一個晚上，亦已教人火氣變得十足，故此，天才剛亮，這群人，按捺不住自己的脾氣，衝到秦家去。

秦家的大門，被施盛林敲得震天價響，可是久久的，連半點反應也沒有。

「莫不是躲了起來?」

「哼!他們也太藐動了，總以為躲了起來，避而不見就行嗎?來，大伙兒衝進去。」

施盛林阻止了衝門的人，却道：「我們做亦，先要給自己留個餘地，我們先大叫幾聲，若秦伯鯨那斯還要做縮頭烏龜，那麼我們就可以闖進去了。」

「喂!姓秦的，你識相的，立刻出來開門，否則我們就要把你的門打破。」

「秦伯鯨，你開不開門?」

當下眾人叫了幾聲，裡面仍然沒有回應，施盛林等就理直氣壯的，把門打破了，一群人衝了進去。

眾人聲勢洶洶，將秦家上下搜索了一遍，都沒有半個人影，甚至連地窖也找過了，仍然沒有秦氏父子蹤影。

「奇怪，他們往那兒去了?」

「莫不是真的走了，而我們却看不見?」

「不會，我們這麼多人，這麼多雙眼睛，怎麼可能會看不見?」

「那麼他們往何處去了?」

誰也答不出這句話來?秦氏父子不在屋內，也許他們躲到別的地方去。(七)

香港生意經

行何

郭羅蓮冷笑說：「我們撇開王大衛不理，反正我們已是什麼都隨便，不知什麼叫可恥，隨自己的心做，凡是對我們有利的事，我們不放棄，更是不擇手段，不過對我們沒有什麼利益，即使是白馬王子，亦不去理他。」

「好：」桑妮伸出手來說：「明天開始我將要濃妝艷抹了，不化妝有不少日子了，我們從新開始。」

這樣她們是喝了不少酒，這一晚郭羅蓮是沒有回去，她是和桑妮一起睡了，她們亦是有不少日子沒有在一起，在私人感情上，她們是和睦的，西西是不及桑妮的。

第二天早晨，桑妮是搬到了郭羅蓮那邊去，她們已計劃好了，在這樓還未售出之前，他們當作俱樂部一樣來作宴客之處，一有買主，那末桑妮搬亦不必搬了。反正她和王大衛是另外有樓的，她到王大衛那邊去的。

這樣郭羅蓮祇是和高亮市，陳威他們一起，是有西西的，希利柏打來電話，她是找他們朋友一起吃飯喝酒去，彼得幾次邀約她，都為郭羅蓮拒絕了，她一句話，使彼得無法再接口下去，她說的：「我下午要去探那可憐的法勞克去。」

有一天中午，突然有一隻陌生電話打給她了。那人說是說羅蓮，郭小姐聽電話，郭羅蓮聽清聲音十分陌生，便說：「是的，我是郭羅蓮，你是那一位?」

市聲

「你是郭小姐?」那邊有人說：「有位史劍華先生打電話給你，請你等一等。」然後是一聲：「哈囉：郭小姐，我是史劍華，欠你一次飲茶的歐洲朋友，我想改請你吃午餐怎麼樣?希望你能同意。」

「非常抱歉：史劍華先生。」郭羅蓮笑笑說：「午餐我在昨天已經約掉了，你請我的是飲茶，我們在落了辦公室後飲茶怎麼樣，希望你沒有約掉。」

「好的：你能到怡東嗎?我下午仍在那邊有會議，這是十分不禮貌的要求。」史劍華說：「在三樓我們的咖啡座中，我在五點十五分等候。」

這樣郭羅蓮和這個史劍華約定了，她們是辦公，中午王大衛請她飲茶食晏，郭羅蓮考慮了一下，就答應他，郭羅蓮召西西，問她注意王大衛和那個女孩子的事怎麼了?西西苦笑說：「收了工，這個女孩子在大廈門口等他，一起坐車回去，有過三次了。」

郭羅蓮點點頭，到了中午，她是一個人和王大衛一起，她們到京華去，那邊王大衛是時常去的，坐下來後，郭羅蓮笑笑說：「你約我飲茶談，大概是私事了，若是公事，在寫字樓談了，現在你說，是什麼事?」(四五一)

雁南飛

高皐

馬嬌嬌道：「咱們要趕時間，就得抄小路，你跟着我走就是。」

高漢傑道：「好吧，妳騎毛驢，我跟着妳走。」

馬嬌嬌道：「你這匹毛驢能不能馱兩個人?」

高漢傑道：「當然可以，牠可不是平常的毛驢。」

馬嬌嬌道：「那好，咱們兩人一起騎。」

高漢傑一怔道：「咱們兩人?」

馬嬌嬌道：「少爺：難道你不想早點把鏢銀要回來?此去雞公山可有好幾百里，你要是再歡磨蹭，誤了事你可不要怪我!」

高漢傑道：「照妳說得這麼嚴重，我跟妳一起騎就是。」

馬嬌嬌媚然一笑道：「這才乖，我坐前面帶路，祇好委屈你一點。」

纖足一點，她已跨上驢背，那份姿態真爲美妙已極。

高漢傑跟着騰身而上，坐在她的身後，由於驢背較小，空間有限，他們必須緊緊的擠在一起，才能勉強容納下來。

馬嬌嬌道：「你抱着我的腰，小心一點，別摔下去了。」

接着纖掌一拍驢耗，毛驢立即放開四蹄小跑起來。

這匹異種毛驢，果然神駿非常，牠馱着兩個人一路登山涉水，由晨間迄黃昏，始終維持小跑的速度。

馬嬌嬌芳齡十六，比高漢傑大了兩歲，再加上她發育較早，情竇已開，一顰一笑之間，十足顯露出女人的韻味。

高漢傑的塊頭並不小，比起馬嬌嬌還高了半個頭，但他祇是十四歲的孩子，對男女之事還茫然無知。

不過他也喜歡馬嬌嬌，爲甚麼喜歡，他就說不上來了。

這一路之上，馬嬌嬌的小嘴就沒有停過，她一直無話找話的跟高漢傑閒聊。

「高漢傑……」

「嗯……」

「你來中原之前，是住在一個島上?」

「是呀。」

「島的四週都是海嘛?」

「不錯。」

「海有多大?」

「這就難說了，我祇覺得它無邊無岸，咱們如果用腳去走，祇怕一生一世也走不到盡頭。」

「啊，海竟真有那麼偉大?趕明兒你帶我去玩玩，好麼?」

「好是好，可是我沒有時間。」

「我是說以後。」

「行。」

「高漢傑，你有沒有姊姊?」

「沒有。」

「我作你的姊姊好不好?」

「妳?可是妳又不姓高。」(八九)

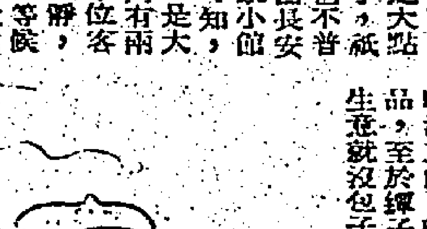
各省各地的包子

中國不管那一省人都會做包子，不過有的地方把包子當主食，有的地方把包子當點心罷了。

先從北平說起吧，北平有一種包子正名叫「門釘」，又叫肉丁饅頭，一般包子不論甜鹹蒸素，都是用手包餡上籠屜來蒸，惟獨門丁是把包子皮擀勻，鋪在多稜型木製模子裏，把肥瘦肉丁加大葱的餡兒填上封口，蹾出來再上籠屜蒸的。「門釘」以煤市街致美齋最出名，您要是跟致美齋交買賣立摺子，趕上午飯後到前門外幾家園子聽戲，讓致美齋櫃上摺聽到，約摸四點鐘左右，中軸子的武戲一下場，人家櫃上的伙記就手捧提盒送點心來啦。不是「葱肉門釘」就是「火腿酥餅」，大概聽戲聽餓了，覺得此時此地的門釘特別好吃，他們做門釘肥瘦肉搭配的恰到好處，而且大葱絕對挑好葱，沒有葱鬚枯葉，所以特別腴潤適口，不用說外地吃不到這樣肉釘饅頭，就是在北平，也祇有致美齋才有那麼好的門釘呢!

「攢餡包子」北平凡是大點的飯莊飯館都不做攢餡包子，祇小飯館二葷鋪才賣，可是也不普遍。攢餡包子以西單牌樓西長安街拐角的小樓最出名，這家小館小到連字號都沒有，其小可知，後來起了個名叫會仙居，可是大夥仍然叫它小樓，小樓一角有兩個小單間，一共也坐不下十位客人，每早晨光熹微，天街人靜，先泡一壺香茗，憑檻啜飲，等候新出籠的攢餡包子，如果喜歡甜鹹兩進，叫伙計到樓下端一碗熱氣騰騰杏仁茶，否則來一碗本舖的現勾的炒肝，就着熱包子一塊吃，不但特別落胃，並且有一種說不出的情趣和滋味，攢餡包子的餡兒以雞鴨血豆腐蘿蔔為主，此外不過是豆腐粉條、黃花、木耳、白菜、胡椒而已，可是人家調味料配得好，雖然素不見肉，可是吃到嘴裏，一咬一兜紅滲滲，油汪汪的湯，不明就裏的人還以為是蟹黃湯包呢。還有一絕是包子皮並不光滑，吃時嘴裏確是越吃越愛吃，二樓的包子祇賣早點，以三十籠為限，賣完此數，就明天請早啦。離開北平之後，祇在天津大胡同吃過一次攢餡包子，屈指算來已有三十多年不嘗此味矣。

在民國十五六年時候，北平西城忽然發現一個賣天津包子帶褶子肉的，每天下午三四點鐘就沿街吆喝叫賣了。起先大家以為他拿天津包子來號召，一定是油大肉水多的狗不理的包子啦。等買回來一嘗，敢情跟狗不理的包子完全兩碼事，他賣的包子，皮鬆餡多，肉不成團，鬆散腴潤，輕油重鹵，的確是下午點心的雋品，至於褶子肉，五香味太濃，生意就沒包子興旺啦。(上)



「曝光的人」續稿未到，暫停

山川人物

秦時險渡漢時關

於是「潼關內設防守」，東起豫省閿鄉縣閿府鎮「吊橋鎮」，西迄華陰城，守軍亦經常自西安以火車，裝甲配上野砲，駛近潼關，向風陵渡敵陣地發砲，隔河砲戰多於子夜舉行，豫陝國軍來往該關，亦多在晚上從潼關山通過，原日之「潼關」城，早已爲敵砲火夾成瓦礫，「地下潼關」却在關後建成，爲防禦工事，爲地下城鎮，擁有人口逾五千餘，戰時學校(小學商店)，均在「地下城」燈光裡照常工作，奇蹟也。

「風陵」險渡之「風陵」，高於地面逾丈許，連「風陵村」在內，早已爲我砲火夾平，此頁女媧無靈也，陵墓且不保，何況鍊石補天!按抗戰末期，敵方曾發動「中原會戰」，欲直叩潼關，進窺我大西北，豫西隴海線「陝縣保衛戰」，我集團軍總司令李家鈺陣亡，敵游騎已進至關東八里「吊橋鎮」，由於陝甘國軍增援，從豫終南山後盤田峪關斜出豫西，登熊耳山下崤山，闖進洛陽外圍，遏敵撤回叩關部隊，而雙方傷亡慘重矣!正面風陵渡之敵呢?八年來始終不敢強渡黃河攻關!名將守名關，名留青史，又豈是漁樵閒話耶?

唐碑斗大字石刻「秦豫界」，原立於關東八里山崗上(隴海線穿關西去過界碑下)，由於明末李闖王「居河南」，陝西語「闖」讀「閻」，豫人土語單闖讀「闖」，闖王流寇以此語分別豫陝人籍貫，豫人竟將界碑西移至「閿鄉縣」，逃至界西避殺，清初陝豫沿補田賦，潼關城自然田稅減少，據說什在康熙時將界碑移回原處。

又三國時曹操會割鬚棄袍於潼關，此所謂「馬超追曹，鬼技咁嘈。」「有鬚者爲曹!」「有袍者爲曹，丞相速棄袍。」「丞相速取劍割鬚。」俄而馬超乘馬追至，奸雄在現潼關東門外一巨棗樹下躲避，超以方天戟擲之，乃中該巨棗樹。戰時該棗樹尚生存，樹幹上有「戟印」，土著指爲「馬超追曹遺跡」，不知何人樹下立碑記其事，曰「馬超追曹處」，想是後人僞作，姑妄言之姑聽之可也，作爲茶餘酒後談助，想亦讀者所樂聞歟?(下)

鹹魚反生

秦淮月 南宮搏

「一個人，盡一點心，而已!」

「那末，你作甚麼呢?孔叔，我們以前雖然不熟，但彼此總是知道的，是不?我說話直率，你不要見怪!看情形，孔叔，你不大得意……」

那些話，出於至誠，使他感動了，他說：

「不出異族，生計就會艱難——旁人，家中有田地產業，我是孤兒，從小在秦淮河上打流出來，甚麼都沒有!不過，我也不怕，窮日子我也捱過，過不下去，至多他有一死而已!」

「不要這樣子說，孔叔，我再說一句直話，我雖然沒有底子，現在還好，你若是有需要，我多少也可以幫你一些的，你可以時時來!」倩鳳又以至誠的口氣說出，接着，捏住了他的臂膀搖了幾下。

這雖然是空話——在秦淮河上，凡是好聽的話在沒有兌現之前都是作不得真的。可是，窮途潦倒的孔灰孫却天真了起來，他想：「鹹魚反生，瓦片翻身」，今天，還有下一代的姑娘肯照顧我，呵，難得啊!有此開始，我在秦淮河可能再捱得下去，倘若有三五個當紅的姑娘照顧，接交一批人，生活，呵，呵，苦日子總有得過的。

於是，他至誠而又輕快地向倩鳳致謝。

「不要客氣，孔叔見識多，將來要請你多幫忙!」倩鳳說，取了酒來敬孔灰孫。

一個希望，使孔灰孫興奮，把在夯老七河房遇不財發的事也忘得乾乾淨淨。他飲酒，吃小食，倩鳳講一些秦淮河新的人事以及經營方式，那是和前朝不同了，現在，漢人官員大多比前保守，少有豪華，漢人的青年士人，也不如前朝那樣地在秦淮河遊宴了。現在，滿州官員為主，還有漢人中的商人，他們組織成了秦淮河歡場的主體。

孔灰孫忽然有了靈感，他笑說：

「時代變了，再過一些時，大約又會變的!」

「那不會是我這一代了!——在秦淮河的姑娘，極少有十年好景的，我可不想被人稱為秦淮老妓!」倩鳳笑說。

四兩銀子

「有對象了麼?」孔灰孫笑着問。

「有，也不止一二人，祇是，我想這一年不會事人，說實話，現在正是我當時得令的當口，乘機會多賺一些錢，孔叔，天下事，沒有比錢更重要的，嫁了人，自己手上多有些錢，總是好事!不會受氣——(一四九)

歸客

黃思騁

她從來不用爽身粉，也不用任何香料。站在鏡子跟前，凝視緋紅的臉，稍稍帶點自罪的感覺。她欣賞自己的上身，從頸子直到胸脯，那些地方看來是那樣滋潤，好像雨後的田園似的。

「我沒有老，」她心裡想，「比起許多同年齡的太太們來，我比誰都年輕。」

她穿好衣服走出去的時候，看見烈艷站在她的房門口。

「媽媽，請你原諒我，我不是說你老了，我是說你已不太年輕……」

「這也沒有甚麼，去讀你自己的書吧!」

「你不生我的氣吧?」

「我不生你的氣。」

回到房裡，她向着床上一倒，感到異常的舒暢，每一條神經都就位，她已好久沒有這種感受了。

不知甚麼緣故，她忽然想起了美容師莫子香和駱典民醫生來。她已很久不與他們接觸了，美容師兩個多月前見過，醫生差不多已有半年未曾見面，何以會忽然浮現在頭腦裏的呢!

不錯，她對這兩個男人都有好感，尤其是美容師莫子香。這人大約三十多一點，口齒伶俐，在做成髮型的三個小時中，他會不斷想出許多話題，使你永不感寂寞。他不但懂得根據一個女人的臉型、年齡、身份，設計各種髮型；同時還能欣賞自己的創作，不斷地修改，並且看來看去，活像一個雕刻家。

其中有一次，他對她說：「我多麼希望每天都能替你梳一次頭，看到你的髮秀，使人覺得舒服，連憂慮都能夠忘記。」

「真的?」

「不但如此，范夫人，我說一句冒瀆的話——你的頭髮是世界上最性感的頭髮。」

任茵英當時覺得他在挑逗，甚至跡近侮辱，可是事後注意一下各種女人的頭髮和髮型，的確是絕不相同的，好像男人的鬍子一樣。其中有些女人的頭髮，不但長得好看，甚至還有個性，既然如此，難道不能對男人產生性感嗎?

至於駱典民醫生，五年來都是她的醫事顧問，她有甚麼病，總是去找他。四年前，她的下腹有點不妥，懷疑長了子宮瘤，也找駱醫生檢查。(一〇二)

離魂劍

隆中客

趙伯柱苦笑道：「是的，有人怕我太吃力，所以好心替我包辦了。」

朱三太太道：「那是誰?」

趙伯柱道：「就是這位江大莊主。」

他的故事吸引了全體群豪的注意力，因而這一句話也很自然地使得所有的目光都投向江自流。

江自流一副令人莫測高深的漠然神色，就像趙伯柱所說的故事，跟他毫不相干似地。

趙伯柱侃侃地說道：「他閣下姓刁，名魁，是寒家一個三代老僕的獨子。」

說到這裡，他向江自流注目問道：「大莊主，我沒說錯吧?」

江自流淡然點首道：「沒錯。」

「那麼，」趙伯柱精目環掃，沉聲說道：「在下敬告諸位：從現在起，趙伯柱恢復江自流的本來姓氏，這位大莊主也恢復了刁魁的本名……」

大廳中引起一陣輕微的竊竊私語聲，但立即被江自流(刁魁)的語聲打斷了：「刁魁跟我同年，體型和面貌也和我有六成近似，平常表現得很忠厚，也很勤快，也由于這原因，當年逃避兵災時，也將他帶在身邊，沒想到外貌忠厚，骨子裡却是狼子野心，而且早已跟一些奸徒學了不少的邪門玩藝。于是，在一個月黑風高的夜晚，我中了他的迷藥被拋入江中，他就以易容術頂替了我的身份，當然，江家的一切，包括那枝離魂劍，也都屬于他的了。」

「諸位可以想見，在那兵荒馬亂的逃難途中，誰也不認識誰，誰也不管誰的閑事，江家少了我一個江自流，自然也沒人知道，不過，由于他的易容術並不高明，被我妹妹江勝男看出了破綻，于是他索性奪了我妹妹的貞操，也將我的堂弟妹當作家奴的子女賣了出去。一直到最近，我才于熱羅刹江無垢口中獲知，我那堂妹江小蝶已榮任魔教掌教，至于我那位堂弟，則至今生死下落不明。」

說到這裡，他「哦」了一聲道：「對了，在下忘了給諸位引見兩位年輕奇俠。」

他抬手分別向旁邊的冷于冰、江無垢二人一指，含笑說道：「這二位就是和金陵及時雨，雲夢一枝花齊名的冷公子冷于冰、熱羅刹江無垢。」

所謂人的名、樹的影，這一介紹，自然使得所有目光都投向這二位年輕奇俠，也引起一陣驚「啊」之聲。(五〇一)

新都 快樂 樂聲 今天聯映 火速訂座

夠熱、夠暖、暖洋洋的享受!

新都中心 售票：恒星戲院

聯發春色無邊大膽行騎惹慾喜劇

日所思夜所夢當前美色都佛心動光胴白粉脂紅

幾生好眠廿四小時都福到心都

都都 愛之雲分芝

繼心思後又一鎖魂作一思一銷魂

七彩艷麗 THE LADY MEDIC

英佛生杜角阿烈比方阿湯東士馬合聯出演

妙味笑料・動人鏡頭

貴精不貴多

香港家庭計劃指導會 THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

Demon Seed

文華・明珠

今天五場 好戲越映越旺!

冷落嬌妻 慾火一下場殘酷的 家變

丈夫埋頭研究科學實驗

魔種隨即誕生 怪物闖香閨直

放映時間 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半

新藝城 國際 環球 聯合 影業公司 發行 美高梅 最新超級科學神奇片

歐洲公司又超級色性派大風大膽劇 洲一特情慾浪漫大膽趣劇

英俊美男子 丹妮・耶露 恩伯賴安 主角 歐美洲艷性紅星主演

聖水

應召男郎本錢雄厚慰勞異性歡樂時光

兒童不宜・注意映期

SEXUALLY YOURS

紐約 凱聲

今天五場 滿 獻映

影后 蘇菲亞羅蘭 英俊巨星 羅拔賀山 合演

請即定座 預售三天

戰地奇女子

文正公司發行 美高梅香艷 爭背景戰爭巨片!

朝為浣女 衣作瓊妃 暮宮!

一個貧苦村女插身拿破侖征服歐洲，入宮為后，她的，甘冒分了!

場面大!笑料新!

MADAME

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告・影響力大 5-280708 5-279307

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天四元)。醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段爲限。(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一、中區德輔道中……八號地下 電話：二式五四九五・二式二八三八

二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七〇三九七・二八〇七〇八

三、旺角彌敦道……

租售

新樓平售 新興大廈二樓……電話……

特平售

新樓平售

售 租 灣 荃 ……451971

一級木屋

屯門慎成

王興記 地產 洽

唐樓吉售 太子道……

荃灣租售 ……2200元……

茶樓廉售

同發樓

吉樓平售

招租

(香港) 二樓招租

樓宇招租

(九龍) 廠房出租

招租

寫字樓

出讓

旺舖招租

機鉢機平讓

廉讓

平觀NSU

聘請

香港中文大學 徵聘校役

男女後生

旅遊貿易

請人 人請 電H237265

柯式印刷 練習生

待聘

稅帳

專門做報稅數

中英法德

徵求

徵求樓房

徵友

幸福婚姻

女友

徵辦診所

專買酸枝

買賣酸枝

收買酸枝

高價收購

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

急尋陳少雄

商業

15元修理電視保用 K936800

專寄行李外年

平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

收購音響 出價最高 ③617329 ③866920

洗地 打臘 抹窗

裝修傢俬

一流 八米電影

電熱水器 溫泉牌

瑞香園 貨倉有限公司

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

30元 寫字樓

歲晚酬賓！高麗參片王 總經銷：大韓貿易公司 香港德輔道中龍記大廈1004室 電話：⑤431671 ⑤440519

浩園傢俬

鷄眼 帆眼 發批沽零

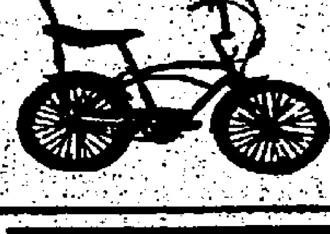
美加 台北$650 菲島$860 東京1420 歐洲1850 澳洲4220 $1700

合法百貨 帶往台灣 ……機票600 五天團1090……得美利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

相命明玄 ……電話：686520 玄明堂

智明女士 祖傳哲學 掌相命

金輪單車行 電K932431 K932176



油漆裝修 造木工程 ⑤712371 ⑫619544(夜)四海裝修

打臘清潔 抹窗洗地 遠近歡迎 新力清潔 電H746192

搬運

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 九958805

招生

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九636132 香700536 九655945 港562174

立榮搬屋 香港783183, 780179 荃灣840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

安樂 專業搬屋 搬屋・寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立誠 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756, 3-863877 香港5-637258, 5-639817 以誠立信・以信立人

醫藥

痔瘻 苗樂天醫務 立止痔血脫肛 (醫法獨到・保證痛癒)

現代英語

宿寄卅百

舞

功道 心身同煉

售擺報帶西語英 自修 英語西報錄音帶

術牌授教

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視及晶體管 二月四日開課 電話：700263・719796

竹林氏 胃病專家

紅斑白蝕 陳銳培

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 ……分院址：銅鑼灣軒尼詩道511號2樓近紐約戲院

外皮 鍾保民

皮膚

趙拔英 中醫專科

神經虛弱

江少卿 皮膚專科 癬癢痕

痔瘻 黃華港

朱氏化石丸 腰胆

耳鳴丸

鍾永脫痔膏

工商日報分類廣告 ……W186 108 108

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。 工商日報啟

茲函附港幣……元，請將下列分類小廣告由……月……日起刊登日報……天，晚報……天。此致 工商日報

善補靈藥

婦科

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二二壹

普慶 國賓 國泰 國華

普慶、國華、北角國賓及灣仔國泰等四大戲院聯合組成爲一條新院綫，專映首輪西片，榮獲哥倫比亞公司、二十世紀霍士公司、百代公司出品及安樂影片公司發行之歐美名片首映權。巨片如林，源源推出。第一砲公映老幼咸宜輕鬆惹笑片「機靈狗勇破間諜網」，係一九七八年度最新出品，仍由「機靈狗智擒綁票賊」之狗明星「班治」主演。敬希各界垂注。

尚有戲院廣告刊登在第四頁

法醫工作責任

本港是一個法治社會，對涉嫌謀殺案件的偵訊，必須由法醫提供有關的實料。

法醫乃是對犯罪學、病理學及醫學加以結合而成的一項專門性工作。目前本港的法醫部門，除有專任法醫官多名，分任檢驗刑事案件有關的人證及物證外，並有藥劑師與實驗室工作人員、醫員和文員等協助其工作。本港的法醫均爲醫科畢業，且在醫院經過實習階段，兼具臨床經驗，及醫學理論知識。以本港較早期的法醫官彭定鮮爲例，他曾在蘇格蘭馬工作過，並曾在格拉斯哥參加專科人員訓練班，其目的就是要把醫學和偵探學互相結合。

法醫工作不分晝夜，祇要接獲警方人員的請求，便立即前往案發現場查勘檢驗。通常爲便利請法醫工作的進行及確保對案情判斷無誤，在於案件發生後，法醫均攜回一切有關物證於實驗室內研究，務求在獲得的種種線索中，進一步查究出罪行發生的動機、環境及實況。

許多時候，將法醫學與犯罪學互相參滙，對某些案件的解決，常具有一定的大幫助。例如有一英國人，於汽車橫過馬路時，忽撞向車頭致死，此等事件若祇從表面觀察，當然是認爲駕駛者不慎而罪有應得；但經過法醫詳細檢驗之後，有時竟證實該路人因患有腦部痼瘤影響視線，祇能直望而不能側視；由於他在橫過馬路時，看不見由側面開來的汽車，以致撞向車頭；其死亡與駕駛者實毫無關係。又如有兩人互相鬥毆，其中一人在鬥毆中斃命，一般多認爲死者必是被毆致死，但經法醫檢驗後，往往卻發現死者與人爭執時，突因腦溢血而斃命。這一切，都是得力於法醫的工作而不會造成冤獄。至於其他刑事案件，如謀殺、誤殺及强姦等等，法醫的檢驗工作均顯得非常重要。法醫對社會的最大貢獻，並非在單憑法而能協助警方及司法當局處理刑事案件，而是在於檢驗有關物證作出判斷，使兇手及犯罪者無所遁形。本港廉年來曾發生過不少轟動一時的案件，結果終賴法醫官的協助鑽研而水落石出，法醫的努力，是很值得讚譽的。

法醫除了協助警方及司法部門以外，還兼負其他責任，像管理港九兩處的驗屍所，協助檢查與防止傳染病的傳播，也肩負很大的責任。所以，法醫不但是公正的「審判者」，也是保衛居民健康的「褓姆」。（官求）

畫裏真真 ◎陳德華◎

「年尾旺季，早就被人劫光啦！」

公關

歌星與商品

最近，公關行家都十分忙碌，忙於設宴、請客和參加各種宴會。有些公司還要組織各類型的職工聯歡會，於是又要請歌星請樂隊，總之，大家都熱熱鬧鬧地忙碌。

我經常受人之託，代他們請歌星，在他們的聯歡會上演唱，但往往是希望我替他們請歌星「助慶」是「拍膊頭」，開始，我也賣賣面子，感謝好幾位歌星也賣公情，但我後來一想，這大概不大對，一次半次，歌星沒話說，但太多了，老是叫歌星義務，那豈不是損害了歌星的正常職業收益。

歌星是以演唱爲職業，而且一位歌星所以能走紅，那是經過幾許艱辛，作爲尊重一位藝人，也不宜老是要人「義務」，當然，慈善演唱則是例外，可以大條道理請歌星免費演唱。或者說，經費所限，無法開支歌星費用，那麼，負責公關的不如不請，要請，則必須有這筆預算。

也許有人以爲，能免費請到歌星來演唱，才是公關人員的面子。

我却以爲，這種面子是損人利己的，不要也罷。尤其是公關人員，更不能這樣做，真正的面子，在於把職工聯歡會組織得更好，讓參加者能盡慵而返。

不過，很多老闆都有這種看法，不花錢，又能請到全港歌星才够面子，才會欣賞公關經理的「人面」和「才華」，於是，一些公關就在這種思想支配下，要歌星「拍膊頭」了。

歌星以演唱收取酬勞，等於以商品買賣賺取利潤。歌星在努力掙扎時，往往比投資做買賣所付的勞動更大。有人却以爲請歌星免費唱歌「無問題」，假如免費索取一件價值甚微的商品則是「原則」問題，這不是奇怪邏輯是甚麼？

公關以要有在於不爭五利，尊重他人也要自尊。這種作風才能在社會上建立威望。

信口開河 德公

馬迷日日心思思，因爲德公執筆信口開河之時，馬伕罷拉事件，依然未解決。德公睇最新消息之報導，馬主已組織馬主聯會云云，不過德公亦識得幾位馬主，聽講馬主聯會並非爲此事而成立者，但地皮班人早已有此意，德公入報館翻睇本報讀者對此次馬伕罷工之事而已。德公祇不過啱啱遇到馬伕事件來兩反應之意見，但來信極多，祇翻一翻，未能够總得一個結論，不過，實成由負責人先道歉者甚多。

到底負責人是否應該道歉，相信讀者與德公却無法可下論斷，因爲德公並未參加會議，亦非爲馬會打工，旣然睇查查，則無謂批評。

但係德公最唔明白者，而且德公相信有好多讀者亦唔係幾明白，點解以前馬會之人事，做得咁好，完全冇磨擦，而現在則發生咗一件大事呢？相信此事件並非今日始，亦並非由一件事而引起者，否則馬伕亦祇不過打工揾食而已，有理由咁強硬。而且好多馬伕，在馬會打工，大多數有十幾二十年，旣然以前從不生事，則點解現在對某一個人不滿？其理安在？

德公乃係打雜館工，爬格子之動物，爲此事而引起好奇心，特地走去附近之投注站查問，投注站內，但爲馬會打工之人，其中有長工，亦有臨時工。德公祇因每一個禮拜前往趕落注幾次，

啞子食黃蓮哉

因此同佢地稱兄道弟，甚爲熟落。

佢曰：今日之馬會同以前之馬會唔同矣，佢地打長工者，以前超時開工，有超時津貼，但係制度已改，超時津貼，計埋入人工之內。佢地班打工仔，沾沾自喜，因爲每一個月計佢地多做之鐘數，比佢地實際加班爲少。

豈知道改咗制度之後，就添兌跑夜馬，佢地因加得減，加班超時比以前多，但係冇咗超時津貼，佢地方知上晒當。可是正如啞子食黃蓮，有苦說不出。

德公不知是眞是假，此不過一面之詞，但係德公祇不過有聞必錄而已。

半靜地帶 ·丹尼·

拆旅客招牌事件，停止拉馬事件，辭職而又不辭職事件，連續發生，看來，未可知的事件，必陸續有來。

形勢險惡，撼動人心，今後香港的安定因素，是「外來」還是「內在」，明眼人該看得清楚了。

× × ×

旅遊協會推行「禮貌運動」，向旅遊從業員作一年的教育與獎勵相輔而行。

香港的「禮貌」僅限於對「遊客」嗎？香港推行「禮貌」僅限於旅遊從業員嗎？嗚呼哀哉！

× × ×

大陸宣佈，預料淡季將極爲寒冷。

作爲一堆一堆的百多塊錢件的大棉衲預作宣傳，似乎並「言之過早」。

萬象

老香港

香港也曾落雪

香港位于亞熱帶，雖然冬天氣溫下降，有時跌至三度或四度，可是香港人對于下雪的欣賞，始終是緣慳一面。然而自一八四一年起，在香港歷史上是否曾下雪呢？根據記載是有的，那就是在八十五年前。

一八九三年一月十八日，香港的氣溫跌至零度，這還是市區的溫度，郊區的氣溫還在零度以下呢！因爲當時在郊區沒有氣象台，所以沒有記錄，但照估計，市區的溫度旣是零度，郊外的氣溫，最少也在零下六度。一月十七日晚上，冷風刺骨，而天空上的雪花紛紛飄落，由于香港很少有機會見下雪，所以這一晚雖然很冷，但市民認爲這是瑞雪，紛紛推窗觀雪。

一月十七日前兩天（一月十五日），一股寒流逐漸抵達本港，氣溫便直綫般下降，當晚已跌至攝氏三點九度。翌日，氣溫繼續下跌至一點六度，在海面上的輪船，可以見到小島上一片白皚皚。

一月十七日，氣溫再跌至零點六度。那一天港九新界都給雪花蓋着，最受影響的就是蔬菜，當日全港都沒有蔬菜出售，市民不是食無魚而是食無菜。翌晨（一月十八日），大會堂前的噴水池，凝成一片白雪，山頂上的樹木，積雪至三吋多厚，而山頂的住宅，由于下雪關係，門也給雪封鎖了，要花上很大的氣力，才能將門打開。但最開心的相信還是小孩子，他們一早起來，就走出門外，抓起地上的雪捏成小雪球然後互擲。

排字間

申乃由之變 姻緣似不利

趙顯申讀者，生性孤獨，希望有一個女朋友，却不知道自己的性格是否能够適應對方，所以特別以「申」字問姻緣。

「申」屬猴，以形論之，你如要找女朋友，應該找一個活潑異常，甚至好動近於猴子的異性。但也可以告訴你，你的姻緣未必能够長久，因爲「申」字乃是「由」字過度，也就是說，你會爲了不滿對方的自由過度而對之產生反感，由是而至鬧翻。

大洲多情人 可能是先生

倫美美讀者，目前仍在學校讀書，但時常接到一些神秘的來函，備述愛意，却又沒有署名，以「失」字測，對方是那一類人？

以「失」字乃是「先」字藏尾露頭，廣東人習慣將「先生」稱爲「先」，看起來，這位多情的來信者，極有可能是你的先生。不妨特別注意一下，亦不難從神態中「偵查」得出來的。

WCY讀者，女性，欲想在海外找尋一個異性作爲歸宿的對象，不知是否能够如願，測一「外」字。

這個「迯」字，其下所屬，乃是一個「外」字，但却不大成形，是表示你有「向外」之心，但其上乃半屬「虛」空，祇怕未能如願。

特殊的悼念

在平靜地臥在一張大理石的雙人床上時，她的身旁是有一個空位的。

當她丈夫去世時，這個空位將會被填補了。

在這個特別的紀念墓碑上，將會把六十八歲亨利的同樣雕刻像放在妻子身旁。

章伯太太在六年半前去世，享年五十八歲，她的家人——亨利、四名女兒和四名兒子，均希望有點特殊的東西來紀念她。

三十三歲的兒子比利便負起這項工作。

他表示：「我手持鉛筆和紙張坐下思索，並描繪出數個設計，可是每一次我都會發現自己在描繪我最後見到母親時的景象，她當時是臥在床上的。

「其後我想爲甚麼不可以有一個刻上她平靜及安息的紀念碑？」

「我便立即與合作社商量，並告訴他們有關我的主意，他們表示這會花費很多錢，但仍是可能辦得到的。」

「合作社」便採用了比利的設計，聘請了一名義大利雕刻家，採用最好的卡里拉大理石來，整出章伯太太的容貌及身形出來。

其後便將它由義大利運返英國，運費花了二千五百英磅。

比利說：「所花費的每一個便士均是值得的，它需要八個月的準備工作，當我們一家人看到他們雕出來的這座神奇的雕刻像時，在我們每個人心中都難以忘記。」

丈夫亨利是肯特市的一位資名馬商，他現在的健康正逐漸衰弱下來，而不能再在每個星期日前往墓地去。

至於在大理石的雙人床上留下空位，以便讓他日後臥在那兒，是出於他自己的主意。

（周啓邦夫人的世界續稿未到，暫停刊一天。）編者。

雙人紀念碑

大千世界

昂貴贈品

嗜賭，可以說是香港人的特有天性，合法的賭博，如賽馬、六合彩、麻雀等，上至達官貴人，下至販夫走卒，也趨之若鶩；非法的賭博，如外圍狗、大檔等，也是野火吹不盡；甚至正正當當的到大公司購物，也瀰漫着濃厚的賭博氣氛。

不知是誰想出的好主意，購買貨物可以抽獎，有機會遊埠、中電視機等，甚至汽車，又有機會中黃金巨獎，中洋樓，這不是變相的賭博嗎！

不法之徒也利用香港人嗜賭的天性，以中獎爲餌，上門向家庭主婦兜售化粧品，這些化粧品祇不過是劣貨，但冒充爲名廠貨，以高價出售，不少主婦抵不了中獎的誘惑，便紛紛上當。

大概是在去年聖誕節前，住我家隔鄰的陳太，以九十元買了一瓶潤面霜，還滿心高興以爲買了「靚嘢」，和中獎遊埠，其後才發覺受騙，不但沒有中獎，所買的潤面霜是品質粗劣的冒牌貨。

那瓶潤面霜是由兩名女子上門向她兜售，該兩女子自稱是代理某日本名廠化粧品的推銷員，向她介紹一瓶包裝有某著名潤膚牌子的化粧品，陳太太本來是並不熱衷於化粧，心內正在猶豫，猶豫着一番打發推銷員的說話，該兩名推銷員見勢色不對，連忙說，買了潤面霜有機會抽獎，更不理陳太是否已答應，立即打開其中一瓶潤面霜的蓋，便說陳太已中了二獎，可獲一張機票，如不欲去遊埠，可將機票折現，而獎品將於下月在大會堂頒發，如此這般，陳太便被騙九十元買了一瓶相信價值數元的潤面霜。

備忘錄

大老闆一向辦事很精明，他亦有寫備忘錄的習慣，可是，有一次備忘錄寫得過爲不詳，結果掀起軒然風波……。

大老闆是製衣業的巨子，他認識的朋友，多是電影界、藝術界及學術界的人，所以他吸收這些人的長處，處理事務有條不紊，書卷味尤足，他自嘲自己不像一位廠家。

大老闆與一位電影大亨是要好朋友，大亨的業務很多，有時難免顧此失彼，所以，他隨時必爲記事簿及一枝鉛筆，想到要做的事，立刻記了下來，他一些大製作，便出自日記簿下的產品。

大老闆深受大亨影響，拾短取其所長，時常携有一本册子做備忘錄，將應做及未做的事記好，每天上下班之前，他都細看一下備忘錄，十多年來，從未出現過亂子。

後來，大老闆的業務擴充愈來愈大，備忘錄已應付不了，董事局建議他不妨請一個女秘書，協助處理公務。

大老闆約了多位應徵女秘書次天會晤，在備忘錄裏寫上：「今天試女——」尚未寫完，突然有電話來，他聽了電話，又忙於開會，結果備忘錄的續文未寫好，便携册子回家。

當晚，太太無意一看册子，大吃了一驚，她心想丈夫要試女這還得了，於是，次天他一出門便暗中跟踪，果然見多名女子進入丈夫的工廠，她是一個醋娘子，迅即走上寫字樓算帳，大老闆費盡口舌，她仍然不信，認爲其中必有古怪，當然，這次請女秘書之事，在太太反對之下，他無法進行，到目前爲止，他日理萬機，對他最大的幫助，還是那册備忘錄。

大災難

不時都會有人在報章讀者版內投訴一些關於醫院人員的工作態度，有說散慢，有說懶力，又說醫生大擺姻姻，姑娘惡死，亞嬸可惡，總之，有罪有讚。

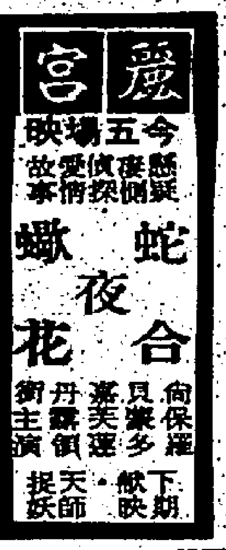
醫院工作，到底是非常繁忙，廿四小時內，單在急症室出出入入的求醫者，過千以外，有些人傷風鼻塞，失眠，甚至乎與鄰居吵完架之後，覺得心翳，也前來求醫，當然，急症患者有優先權，病情不重的人，就大吵大罵，高呼虐待。

急症室內，祇限一人相陪會診，有時，父母、亞公、兄弟姊妹齊齊出動，擠迫不在話下，你一句，我一句，好似街市一樣，煩死！

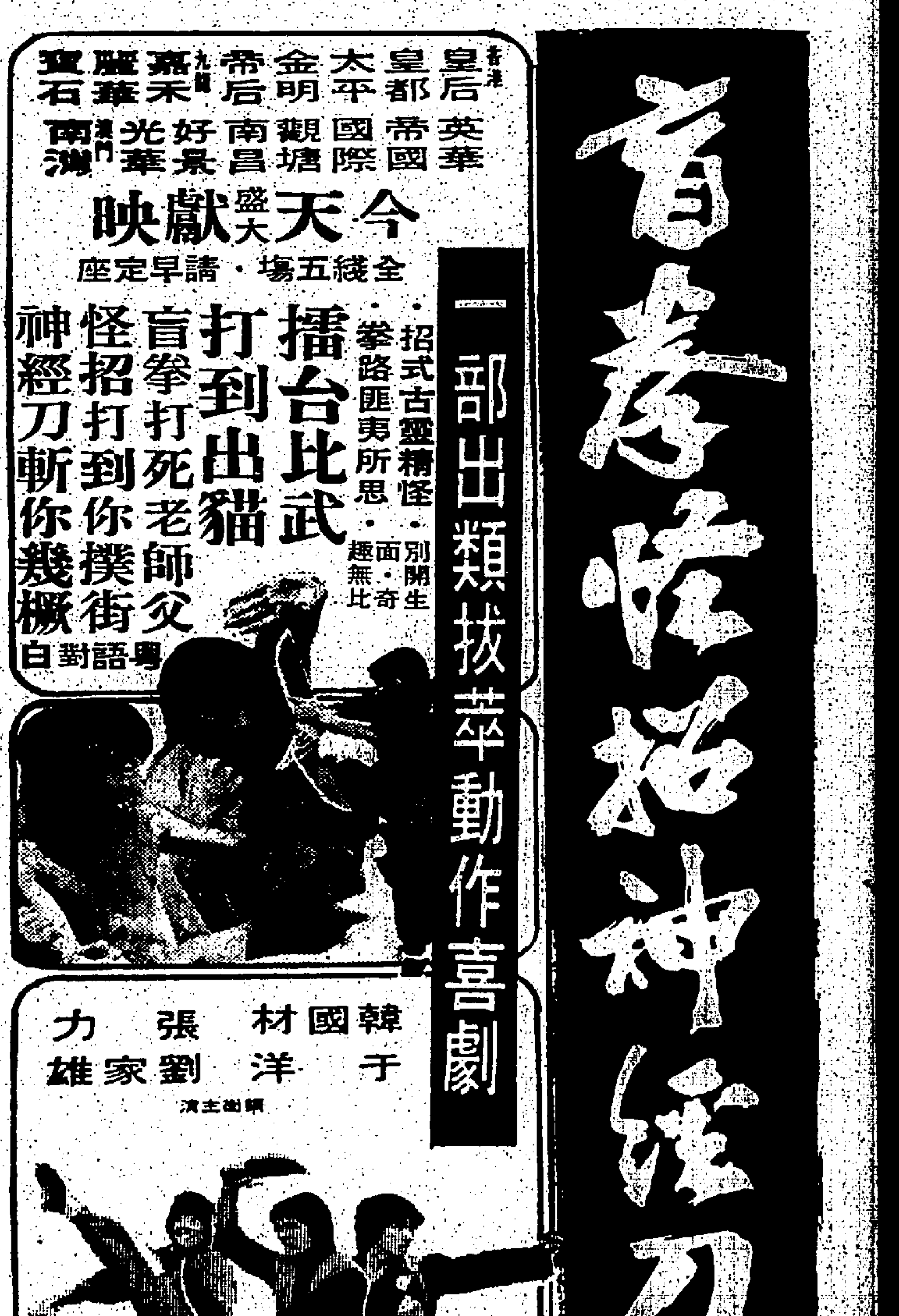
最慘是遇著大災難，如七二年之「六·一八」雨災，急症室滿地泥漿，輪候病者衆多，傷者又慨腳，呻吟叫喊，使到工作突然顯得措手不及，雖然加添人手，可惜傷者陸續有來。

幸好，政府本年十年醫療計劃中，大加擴建醫院，解決擠迫，更劃分地區性界限，不會一窩蜂湧至，令工作人員無所適從。

尚有戲院廣告刊登在第十頁



實行家庭計劃，提高生活水準。



奧斯卡金像獎捧女主角

孫黎

奧斯卡金像獎已經是每年好萊塢大事，本身價值是宣傳商業性重於藝術性的競爭，所以每一項可宣傳的都不會放過，看奧斯卡金像獎亦多少可看出數頂尖的宣傳方法。

今年奧斯卡金像獎亦不寂寞，在未提名之前，已發出一陣陣的宣傳攻勢，就以曲近的電訊消息，指影后獎將更爲熱烈。

在近年，奧斯卡好，其他的獎項都好，都以男主角爲最出風頭，馬龍白蘭度、積尼高活、愛拔仙奴與穆斯汀荷夫曼的競爭消息總比路意絲費殊、麥蓮貝絲甫或珍芳娜惠等夠號召力。

而近年最賣座的明星亦是碧拔烈福、史提夫麥昆、奇連伊士活、愛拔仙奴等人選爭，甚至巴巴拉史翠珊，或者秦姐奧尼路都是曇花一現，持久不下。

爲甚麼奧斯卡突然又要撲起這個不受重視的女主角的宣傳高潮，說來還是要提一美國明星制度，希望把好萊塢的黃金時代再次重溫。

想得在明星制度最高潮是伊莉沙伯泰萊演埃及妖后要拿一百萬美金的薪酬，跟着有舜菲高蘭、柯德妮夏洋等女星拿過百萬的薪金，而當時任何最紅男明星都拿不到她們的三分之一，這時大片就是賣座保證，當時最賣座的冠軍是揚麗絲黛，她一連奪去三年的冠軍，這時任何人都想不到男明星有何吸引力。

若要分析當然有其社會因素，因爲這時的電影是純然夢幻，捏造假假善的形象，純然是婦孺影片，明星要靚，場面要大，但時代改變，一切都較爲真確了，性與暴力都較爲接近真實，所以男性的影片抬頭，是火槍對飛車，強姦對同性戀的時代，一切都以尖銳、爆炸性的事物來吸引觀衆，女性在這等電影下卻無能爲力，佔一席位的是色情片，所以有深喉女主角連演琳達絲成超級明星，要女明星抬頭相信要女性電影抬頭才可以，這是潮流問題，卻不是任何一個製片家可隨便倒轉。

飲水思源効忠邵氏 狄龍打消外拍計劃

△狄龍與邵氏的三年合約，已完成了三分之一，訂明每年拍片四部，在七七年度，狄龍已一口氣完成了四部片，離約滿的五月，尚有三個月時間，狄龍原定的計劃，是趁這多出來的幾個月時間，應台灣製片家之邀，外借拍片。外傳狄龍與邵老板商量，已獲得老板的同意，准許他外借拍片，狄龍昨午正式向記者證實，邵老板確實勉強答應了外借的要求，但是仔細考慮及加以分析表示，如果狄龍在外拍片，那邵氏將有不少導演在這期間，邵老板希望狄龍可以考慮到公司的情況，他並提出了折衷的辦法，認爲邵氏公司可以在這多出來的幾個月時間內，再多拍一部片，另外，並且有張、劉、另計給狄龍……狄龍細想之下，也認爲忠心効力於邵氏，對自己有益無害，狄龍又表示，他與邵氏的合約尚有兩年，如果要出外闖世界，兩年後自然有此機會。

傅聲的腰骨痛，經過物理治療之後，某已痊癒，昨日已復拍「冷血十三鷹」。

△陳惠敏昨日到邵氏影城，其新車進入邵氏影城，主要是爲了「十字鎖喉」「手」度片期。

陳惠敏的新車，形狀十分古怪，他表示，這部賽馬跑車本來是用來賽車之用，後來因錯期過了，未能及時趕上參加澳門賽車大賽。陳惠敏愛車如命，故以十八萬，將其頂讓過來。記者問他，以後將會否以這部跑車去到澳門賽車，陳惠敏表示，那要看情形而定。

好萊塢有一對特種銀幕情侶

好萊塢的芸芸男女明星之中，有一對特征的男女影星，男的是一個大情人，身高五呎，好勇鬥狠，精力充沛，女的是一個美女，體態輕盈，大方優雅。他們是一對最新的銀幕情人：哈比和娘絲。哈比和娘絲是何方神聖呢？你們也許會這樣地問。哈比是一架一九六三年製的福士牌汽車，娘絲則是一架漂亮的淺粉色福士牌汽車，一架女影星，攜手在和路迪士尼的「鬼馬神仙車大鬧巴黎」裡，演出了一位巴黎女影星的故事。

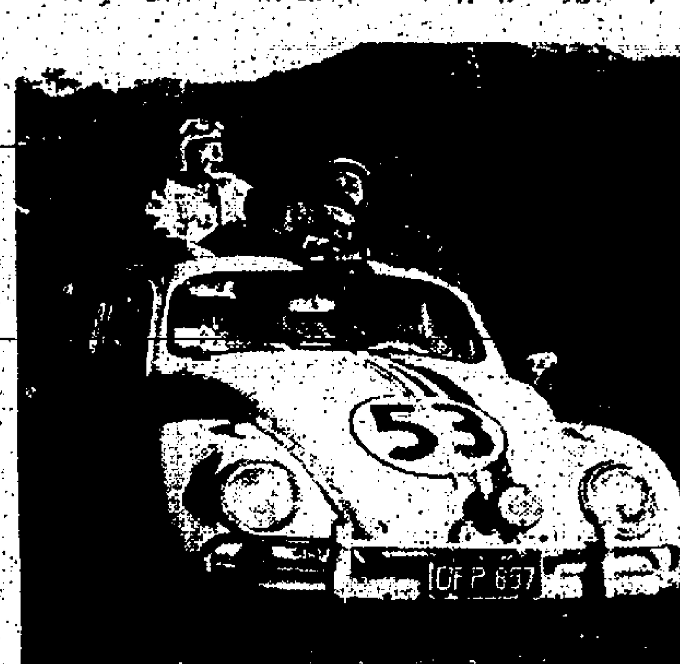
他第一次在銀幕出現是在一九六九年迪士尼的「鬼馬神仙車」裡，和路迪士尼當年爲了拍「鬼馬神仙車」，在片場搜集了十多架小型汽車，選出一位主角。經過特別的挑選，這十多架候選的小汽車，陳列在片場裡，讓影片公司的大批職工走過這批候選汽車明星的身旁，結果發現許多人都用手撫摸或拍拍這架哈比，片場的一位發言人說：「他們不撫摸別的汽車，這表示那架福士小型汽車是具有他自己的個性，對別人具有吸引力。我們因此找到了主角。」

這位女主角給他配對手戲的，和路迪士尼片場因此要找一架外型有女性美的歐洲汽車，作爲哈比女主角。經過了競選，一架一九七七年製的福先牌汽車當選了。她的藝名是娘絲。

這雙男女汽車明星在「鬼馬神仙車大鬧巴黎」裡，在巴黎的許多名勝地點如鐵塔、凱旋門等處，都橫衝直撞，有時爲了閃避追逐他們的汽車，更闖上行人路上。

「鬼馬神仙車大鬧巴黎」的主角包括有……部影片，跟他演過對手戲的有蘇珊貝西、珍芳達和康妮史蒂芬絲等，但有人問他最喜愛和那一位演員合演，他馬上答覆：「我最喜歡和哈比合演。」

閃爲好萊塢最受歡迎的特種影星神仙車哈比。



今日特備播音節目

轉播甲組足球聯賽

東昇對東方

香港電台四時廿五分

商業台四時卅分

爲親近女兒不肯出院 恬妮一改孤寒作風

△恬妮昨午突然出現邵氏影城，記者追問，她是否已出院，恬妮說，她祇是向醫生告假，入影城探望華。恬妮解釋表示，本來可以離開法國醫院，祇是捨不得女兒梁曉陣而已。推悉，梁曉陣在本週一才可以離開醫院，恬妮不得了一向以先行親近女兒，才捨得……

恬妮入院待生產，體重達一百五十多磅，她女兒蜿蜒出世才六磅，目前恬妮體重祇有一百三十磅。她十分孤疑的問記者：她說，我實在無法想得通，爲甚麼女兒才六磅多，我卻輕了十多廿磅呢。記者則向她解釋，一個母親的體重，包括嬰孩及胎盤等。恬妮才恍然大悟表示，她才沒有那麼害怕。

十二歲小女童的奮鬥史

一向保持健康風格的獨立影業公司本年度首先向觀衆推出的是「福星高照小孖寶」。「福星高照小孖寶」是由「利士家庭驚險記」原班人馬本年度最新合作結晶品，其中包括了編、導、製、演，特別值得介紹的是十二歲的女童星喜德麗達莉，她在片中是一個堅毅、奮鬥，有恒心的女孩，她手拿來福槍，面對分分鐘都有向自己撲來的兇猛野獸，像山貓、黑熊、狼群、狂豬、騙子等。對於外來的侵略，她都一一地憑着自己的英勇，果斷解決掉。

最後，在劣境中，沒有衣衣，沒有糧食，卻要橫渡千里路程。那一段戲，充份的表現了喜德麗達莉的奮鬥精神。

華山完成四二八和一〇八後 孫仲爲海外開四八九

在「冷血十三鷹」的攝影棚裡見到孫仲，問起他拍片的進度，孫仲說：

「小姐，我已拍了三分之二啦，你沒有來，你不知道，每天夜班、外景，夜班、外景的拍，拍了三十天啦。」

「要不要去大馬拍戲呢？」

「要去的吧！我也不清楚，如果不是公司指定要我去，非去不可，我是不想去的。」

「爲甚麼呢？」

「大馬拍戲，不如香港爽吧！來去又不知服不服，會不會生病呢！」孫仲說：「反正是拍戲，當然香港好。」

他們說孫仲爲兩大又要開新戲。

我問：「開甚麼戲？」

「就是與外鍾國仁合作了兩部，華山與鍾國仁合作的四八九嘛。」他說。

「你們說甚麼呢？」我問，「我也是不明白，我正覺得奇怪！華山那人凡事好商量。」

「我呢？很多事總是堅持，要求比較多。」

我說：「孫仲，你不喜歡去拍四八九嗎？」

「喜歡，喜歡。」他笑着說。

「四八九那種戲，工作日少，拍得來快，又好賺的。」

我說：「你的手下又可以賺一筆錢啊！」

「我喜歡，賺錢嘛，爲何不喜歡！」他笑着說。

「孫仲，聽說邵氏的一個老闆中，你是很有錢的一個，你睡了我都不花，有人無出的，是不是？」

「亂說，我沒有花錢，我花得最厲害的……」

「四八九是不是喜劇？」

「不，不是，是比較嚴肅的黑社會題材。」

「誰編的故事？」

「他們華好故事，我提了點意見。」他們說的劇情是鄉鄰，「國仁，鄒麒麟他們，他們最熟悉黑社會了。」

「演員方面怎樣？會是四八的原班人馬嗎？」

「不會吧！還沒正式決定，後天開鏡就知道了。」他說。

除胆石留醫五十天 秦祥林終出院 瘦了六公斤身體仍孱弱

△台北消息，住了五十天醫院，因膽管結石而動了一次手術，秦祥林終於出院了。秦祥林認爲回家頂好，最少不必要每天都對着針藥和白粉牆發呆。

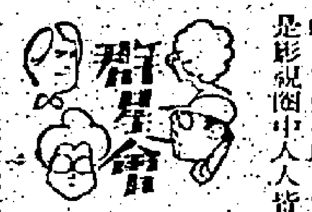
醫生囑咐他，必須再靜養三個星期，才能恢復工作能力。秦祥林說：「醫生說我的肝臟和血液抵抗力非常脆弱，將來不能作長期休息，將來不保證我的健康。」

秦祥林並瘦了六公斤，息影了六個星期，秦祥林決定作三件功課，學英文、彈鋼琴、學烹飪，他已預算在面夜「東山再起」時，先須將兩部影片補拍完成。

三月，秦祥林更有個遠渡重洋的新計劃，去探望父兄，還要觀賞紐約、百老匯、拉斯維加斯劇團表演，目的在於吸取影人的表演技巧，增加自己的經驗，將來秦得用上。

經過一次大病，秦祥林值得了「生命重於一切」的意義，今後，他將堅守三大原則，不多接戲，不軋戲，不再挑好片，保持健康。

喬宏騎術衆人稱師



喬宏是衆人師傅，因爲他的本領夠多，每一樣都可以作教授，所以，叫他做師傅的人不少，特別是電影圈中的生角最多。

許多武打片的明星，都拜喬宏爲騎術師傅，好些要拍武俠片的小生，必登從去找喬宏學騎術，當年最紅的張沖、秦祥林都是喬宏得意愛徒，但是，喬宏不喜歡別人宣傳他教了自己兒弟，都叫他們別嚷出去，依他說那祇是切磋，不算甚麼教，不能當作師傅。

喬宏能夠成機，學的人不多，那是指圈內人而說，圈外人則有不少是喬宏的徒弟，芳芳學過駕飛機，救她的自然也是喬宏。喬宏是個好好先生，凡要學他東西的，祇要說一聲，沒有不答應的。喬宏好好先生，看高高大大，聲音如洪鐘，可是影視圈中人人皆知的「好好先生」。

欣賞他，幾乎是金銓的電影，都缺不了喬宏，主要是他與其角色都演得好，祇要派在喬宏身上的戲，喬宏都會好好的去做，而且也是一名好導演，金銓在大派喬宏的演出絕不會叫人失望。金銓在喬宏身上的戲，喬宏都演得好，也使胡金銓非常相當好戲，喬宏相當……

他的演出絕不會叫人失望，他的角色，幾乎沒有一次是相同的，而且也沒有一次不是人人叫好的。近年，喬宏還常常演電視劇，凡是芳芳的節目，都見他出場，就把演喜劇，真是一個活生生自然然的一個動作，一句簡簡單單的話，都說出喬宏是個喜劇天才，看喬宏演喜劇，是一件最最樂的事。

幾勝年，喬宏有新設喜劇與觀衆見面，那便是嘉禾的新出品「大煞星與小妹頭」，大塊頭喬宏與小巧機伶的露芙娜奇泰，一小一大，十分有趣。喬宏在戲中還與一個小猴子爲伴，單爲要與小猴子交朋友，足足花了三個星期與小猴子在一起，當然在演出方面非常出色，片子拍完之後，喬宏還捨不得與小猴分開，收養牠在家呢。（楊昱）

「比偷望更抵死」喜劇片「情偵探」中的情偵探，頭腦簡單，艷福無邊

劉永拋開兒女情 一心一意侍母病 黎雯已渡過危險期

△劉永向記者表示，母親黎雯的心臟病，大致上已渡過了危險期，人也甦醒了。但因她需要吃流質的營養物，口腔插有一條膠喉，雖然已認出了劉永，卻未能與她講話。

劉永說，已爲母親辦理轉院手續中。他日前與姊姊輪班侍候母親，家姊在上午服侍，他不拍片時，也在晚上照顧母親。

他向記者說，現在對於一切兒女私情，甚麼都不想了。他唯一的願望，就是希望母親的健康，盡快復元。

悼念一顆流星

黎傑

消息從報紙新聞稿得知，單槍死了。翻開他的詩集「遠去」，裏面一首「泄」：

「縱身投入
妳淒然微笑的
河水」

短短的，單槍的詩永遠是短短的，卻像水的漣漪，從細小的圈子擴大開去。

單槍死在浴缸上，似乎水與他起了不解緣，甚至在「初哥初女初夜情」中，他演一個被肉彈在浴室痛打，連頭亦被的打穿了，相信水給他了人生的感覺。

認識單槍當年，但談話不多，正如他的詩中，語言不多，卻每字每句都是真善真美，他是認識朋友之中真的不食人間煙火。

他拍片是偶然之事，相信他生在這世上，亦是偶然權在世上應該是偶然。

片裡看初哥初女初夜情，爲的是看他，他本身是一位真正的詩人，在片中演一玩世不恭的紈袴子弟，以吟詩玩女爲樂，卻不爲其他人所欣賞，着道被「丑」化的人物，多少看出別人對他的扭曲的看法，祇是單槍本身之事，因他的友善、他的衝動都不適這個社會，所以他生活不在世俗，卻在傳奇，從前讀書時已聽到他的傳奇，從上樓跳落地下，在巴西咖啡館吸着咖啡，擠着香煙，對母親的關懷，不肯真正工作，亦不勉強地工作，單槍的年歲是屬於他自己，任何形像都不會令他不安，祇要他喜歡，世俗的在他之下都顯出有點可愛之處，其實單槍本身亦是一可愛的人物，這是任何認識他的朋友都會如此說。

單槍在邵氏死了，在娛樂圈除了一段宣傳文字，製片心中一些數字之外，代表不了甚麼，祇是朋友逝去，總是一陣悵然，故一首遺作「遠去」。

在孤寂而不迷濛的草峯
之間之外
幽幽地飄浮着
沉默的雲
我坐上一朵
徐徐遠去

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「交際夫人」鄧碧雲、胡楓主演（黑白）
9.00 粵片「當死官」馬師曾主演（黑白）
10.30 粵片「[illegible]」林家聲、鳳凰女主演（黑白）
12.00 無敵識器人
.55 午間新聞
1.10 粵片「[illegible]」鄧碧雲、羅劍郎主演（黑白）
3.00 民間傳奇
4.00 粵片「[illegible]」[illegible]主演（黑白）
5.25 小蜜蜂歷險記
6.00 [illegible]
30 新聞及天氣報導
7.00 歡樂千萬間
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 [illegible]
30 金鼓齊鳴介紹
9.00 警訊
15 歡樂今宵
10.30 最後新聞
45 [illegible]
50 「[illegible]」片集
11.50 「[illegible]」片集
12.50 國片「[illegible]」尹靜娥主演（黑白）
2.20 英語片
3.50 國片「[illegible]」路明主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵片「[illegible]」（上）任劍輝、[illegible]主演（黑白）
2.02 六合彩
07 新聞及天氣報導
15 粵片「[illegible]」[illegible]主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 歌聲如山
5.20 仙女下凡
45 萬能掃帚
6.15 以事論事
30 六合彩
35 兒童世界
7.00 麗的劇場「追族」
8.00 [illegible]
30 大家姐與大狂郎
9.45 警訊
10.00 新聞及天氣報導
25 歡樂千萬間
30 賽馬世界
11.05 [illegible]
55 波路壯（重播）

佳藝電視台

6.05 世界童話集
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 紅樓夢
8.00 絕代雙驕
55 明日新聞精華
9.00 [illegible]
30 警訊
45 秘書實務
10.15 商業美術設計
45 實用英文
11.15 西班牙文
45 最後新聞
50 細魚食大魚

京都·麗聲
滿座！今天五場
九七五兩12 點點點點點 八半三三半
星球大戰
影壇奇才 佐治洛卡斯 傑世之作！
麥成美 嘉麗 菲沙 夏里 遜福 亞歷堅尼斯 彼得古
片軍冠座賣來以史影電有自

利舞台·倫敦·影都·國都
第二週 五五五日 夜場最紅星佳片
祖安金·馬路蓮娜姬·主演麥莉衛 至情聖 至電影
國都 五場
殺人鯨
THE LOVE OF THE WOLF
人狼戀

娛樂·寶聲·明月·民樂
觀衆睇到笑呵呵！
反映現實 輕鬆幽默 諷刺時弊 刻薄抵死
七十二家房客
導演 楚原 影視紅星大薈萃
劉家良導演 少林卅六房

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金
今天全綫映五場！
有笑有淚 帶淚帶笑 人情味濃 諷刺現實 一針見血
七十二家房客
楚原導演
少林卅六房

金門·樂聲
今天五場
愛雲芬芝又一傑作
心 郁郁
最後五場
心思思
明天獻映 狼女 慾潮
明晚午夜場：交貨

總華·國國金·統盛頓華寶冠
今天五場
九七五兩12 點點點點點 八半四半半
正牌鐵金剛 羅渣摩亞主演
鐵金剛 大戰金鎗客
國寶、國華 鐵金剛勇破黑魔黨
明晚午夜場新片介紹：甩繩馬騮

海運·百樂 H702412 K678091
絕早滿瀉
星球大戰
片軍冠座賣來以史影電有自
明午場：交貨

龍華·恒星·福星·油麻地
今天聯映
黃家達 上官靈鳳 古龍主演 導演陳少鵬
南北鳳龍
大聖劈掛門，招式獨特精彩紛呈！
明午夜場：交貨

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天五場請早
戰地奇女子
MADAME
蘇菲亞羅蘭 羅拔賀山 聯合主演

新都·快樂 K666148 H773496
今天五場
愛雲芬芝又一大胆作
心·郁郁
好眼福心郁郁！洋洋大觀！
明晚午夜場：銷魂春夢

文華·明珠
精彩！緊張！刺激！
魔種
明午場 雙俠 小伴姐

新華·東方·新聲
今天獻映
林積蒙莎麥蓮莉主演
IRMA la DOUCE
花街神女
大煞星與小妹頭

皇后·皇都·嘉禾·好景
今天獻映
出類拔萃動作喜劇
盲拳怪招神經刀
韓國材 于洋 張力 家雄 劉主演 羅棋編導
大煞星與小妹頭

麗華·英華 K211655 K921958
最後今天五場
基士杜化路尼
情偵探
蘇茜簡杜
明天 智取鑽石庫
今天五場
于洋 張力 劉家榮 韓國材 主演
盲拳怪招神經刀
一部出類拔萃動作喜劇
明午夜場：大煞星與小妹頭

國際棉花上昇影响 外來棉紗訂價提高

但港產粗紗價反告下跌 反映出同業間競銷激烈

【本報訊】棉花價格最近逐漸上升,於是南韓棉紗價格提高,台灣及巴基斯坦棉紗亦不肯低價輸出,但本港紗價不但欲升無力,港產空氣紡棉紗反爲落價爭銷,成爲背馳狀態。

據棉紡業業內人士指稱:最近世界棉花價格綫綫上升,棉紗生產成本已受影響而增加,南韓棉紗訂價由三月起付船的,每包提升三十美元,台灣十支空氣紡棉紗新訂價每包仍要三百二十美元,巴基斯坦十支棉紗中檔貨新訂價每包仍要三百美元。以南韓棉紗訂價而言,卅二支普通每包由四百二十美元升至四百五十美元,四十支普通每包由四百五十美元升至四百八十美元。若伸算到港成本,則南韓卅二支普通紗船邊交貨每包爲二千零七十港元,四十二支普通紗船邊交貨每包爲二千二百一十港元,台灣十支空氣紡船邊交貨每包爲一千四百七十港元,巴基斯坦十支中檔紗船邊交貨每包爲一千三百八十港元。

但港產棉紗,一方面在本地紗廠與紗廠之間爭銷劇烈,另一方面又要對付入口棉紗在港爭市場,故此價格不但未有提高,反爲繼續落價,業內人士預料二月份空氣紡每包可能落至一千四百元。

現在本港市情是:粗紗淡,幼紗穩,因爲粗紗織牛仔布用襯滯,幼紗針織廠用尚可保持相當,偏重生產粗紗的中型紗廠,最爲吃力。

多頭獲利回吐 金價跌八元半

美電美鈔軟順日元行情扳硬 日放寬黃金買賣辦法將公佈

【本報訊】外國行情大勁雖仍好,但上落不大,昨市對金市利好消息有:東京消息:日本大藏省在研究放寬外匯管制中,同時又考慮放寬黃金買賣,預料詳情可望於本週或下週公佈。據悉新例定出後,輸入黃金總值不足三百萬日圓者,不受任何管制,總值三百萬日圓以上者則仍須按次申請許可,以後黃金亦可以輸出。日本人亦可在海外買賣及持有黃金。日本目前約有七十家商行經營黃金業務,一九七六年交投共一百廿六公噸,其中約七十五噸乃向外輸入,七六年度產金約四.九九公噸。

對金市利淡消息有:華盛頓訊:據通訊社報導,十國組織黃金協議雖於月底滿期,一般預料暫時各有關國家中央銀行在國際市場上買金增加黃金儲備之可能性不大,仍須有待組織察程修改後始可自由買賣。根據協議,各國除由國際貨幣基金組織退還所得之黃金外,不再另行增加黃金儲備額,基金組織近日已開始第二期發還存金給予成員國,數量約爲六百萬安士。一月四日,基金組織前後又公開拍賣共六百餘萬安士。在多頭獲利回吐下,

工商界

港金市昨日下跌八元多。

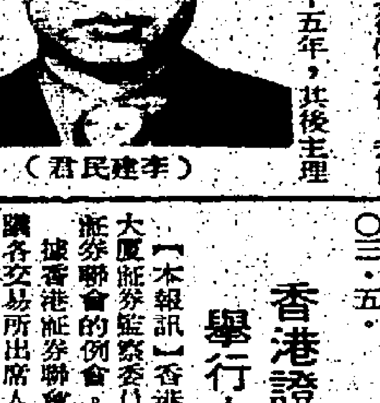
週三外國行情,金價方面:倫敦報一七七.五〇美元(升一元零五仙)。瑞士入價報一七七.二五美元,出價報一七八.一〇美元(升一美元)。巴黎報一八九.六七美元(跌三角九仙)。加拿大期貨報一七九.四〇美元(升一角半),美國紐約報一七六.六〇美元(跌一角)。英鎊方面:倫敦報一.九五三五美元(漲六錢九厘),美國告老士報一.九五二〇美元(漲六錢)。

本港金市,前市尾盤爲九七七.二,昨日上午開市報九七〇.五,最高報九七二.〇,最低報九六七.六,收市價九六八.八。息價訂去息一元六角。上牌現貨交收共兩千一百両,公價定九六七.五。下午開市報九六八.九,最高報九六九.八,最低報九六六.七,收市報九六八.七。全日波幅五.三元,收市價與前市比較,微跌八.五元,前市連日急升,金市獲利回吐而下跌,是順理成章的。

美鈔報順,大鈔報四.六〇三,背鈔報四.五九七。美電最高報四.六一〇,最低報四.六〇七。

日元微外,大紙報一九一.五,細紙報一九〇.五。西德馬克報二一八.〇〇,法國法郎報九七.〇〇,瑞士法郎報二三四.〇〇,荷蘭報二〇三.五〇。

廣東銀行委李建民 擔任荃灣分行經理



(李建民君)

【本報訊】廣東銀行總經理郭德僚宣佈,升任李建民爲荃灣分行經理。李君曾任職於某國際銀行凡十五年,其後主理廣東銀行出入口單部四年,在此次提升前,曾接受中期訓練,專研究銀行工作之組織與程序,現該行寄以重任,料必能大展所長。

商品期貨市行情

原棉(全日共成交四十七張)

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	55.50/55.20	55.35		55.35
五月	—/—	—		55.53
七月	57.49/57.00	57.86	57.40	57.85
十月	—/57.25	—		58.00
十二月	59.50/57.50	—		59.00

原糖(全日共成交十七張)

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	9.48/9.42	9.41	9.40	9.39
五月	9.87/9.81	9.81	9.80	9.82
七月	10.14/9.97	10.17	10.06	10.11
九月	10.25/10.15	10.17		10.15
十月	10.48/10.30	10.40		10.44

每日公定現貨價九點〇〇美仙

香港證券交易所聯會 舉行本年度首次例會

【本報訊】香港証券聯會昨日下午四時於康樂大廈証券監察委員會辦公室內,召開本年度首次証券聯會的例會。

據香港証券聯會主席陳普芬先生透露,是次會議各交易所出席人數整齊全,每會派代表三人,會議內容則不容透露,只稱會議中所傾談的不外乎是「例牌」問題而已。

股票市續呈軟順 指數下挫三點三

成交總值爲二千餘萬元

每日股市

【本報訊】股市在獲利回吐持續下,乘着前市頹勢,繼續報淡,成交總值爲二千零三十七萬元,指數下跌三點多。

昨市走勢,上午開市後,但見散戶賣壓仍多,上午十一時恒生香港指數報四〇二.四八,跌三.〇九,上午收市時報四〇二.〇三,跌三.五四,午後市況轉穩,恒生香港指數下午報四〇二.二七,全日指數與前市比較,跌三.三〇。較活躍股票收市價如下:滙豐一六.八元,香港電燈五元,九龍電燈二〇.一元,電話二九.二元,九龍倉一三.六元,置地六.六元,怡和一二元,和記黃埔三.五五元,會德豐二.一七五元。

本港股票週三在倫敦市場收市中間價如下:滙豐一六.八五元,怡和一一.五元,和記黃埔三.六元,會德豐二.一四元,置地六.六三元。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下:銀行類二三五六.〇九跌四一.九五,公用類一七九二.〇六跌一三.一五,地產建築類二一一七.五五跌二二.九四,工商企業類一五一八.二四跌二七.〇三,倉塲類三四〇〇.五五無起跌,酒店類一六六九.四八升〇.五九,投資類二二九六.一五,跌三.三六,航業類七八一.四四跌二.二八,紡織類一〇四八.一〇跌四.三五,橡膠類八九六.四九無起跌。

遠期拆息價比近期爲低 銀行業內頭寸鬆弛

活期仍企穩六厘三七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息雖然無甚變動,但較長期的息價反爲降低,顯示業內頭寸是傾向鬆弛的。活期拆息六厘三七五,隔夜錢六厘二五。一個月期拆借較多,以六厘七五成交,兩個月期則爲六厘三七五,三個月期六厘二五,六個月期六厘一二五。

美滙價格轉軟,銀行業內成交美元兌四.六〇八港元至四.六一〇港元,賣單每美元兌四.六三七五港元,買單每美元兌四.五八二五港元。

英鎊價格繼續上升,賣單每鎊兌九.〇七五港元,買單每鎊兌八.九〇五港元。

歐洲美元利率,一個月期七厘一二五,兩個月期七厘二五,三個月期七厘三七五,六個月期七厘七五。

亞洲美元利率,一個月期七厘,兩個月期七厘一二五,三個月期七厘二五,六個月期七厘六二五。

據銀行界人士指稱:從現在大銀行同業拆放一個月期至六個月期的息價比較,顯示銀行頭寸較長期是趨於鬆弛的,一個月期息價所以偏高,係農曆歲晚及新春所影響。

本港廢鐵出口 近日行情看漲

本港廢鐵行情回升,主要是歐洲,日本各地鋼料近價提高,對廢鐵行情亦有所支持,而廢鐵商人說:最近本港廢鐵售往台灣價格已比較早時調升,比方,上什貨每噸由七十八美元升至八十一美元C.I.F高雄,而中什貨由五十九美元升至六十二美元,但這新訂價台灣方面未作出反應。

本港市場上什廢鐵每噸由三百二十元升至三百三十元在貨倉交收,中什貨,每噸二百六十元。

至於本港拆船的三分以上舊船板,每噸三十三元五角至三十四元,最近舊船板供應較疎,相信係由於拆船業低落所引致。

此外,由歐洲抵港的鏈料訂價,每噸一百三十二美元,日本鏈料,每噸一百卅五美元C.I.F香港。

鏈鐵商人表示:鏈料價較高,目前在本港生產鐵條以新價入貨難划算,但舊價貨尚可支持。

紅A糖菓全盒 年宵市場吃香

新出紅A塑膠碗碟上市

新春佳節將屆,市民正忙於採辦年貨,而星光實業有限公司之紅A塑膠糖菓全盒,已成爲市民所需求的主要對象,其銷售之多,尚居首位。據悉該公司的紅A塑膠糖菓全盒,花樣繁多,款式新穎,其中最爲突出的有仿古全盒多款,此類全盒是以最靚塑膠精製,其盒蓋分別刻有「如意吉祥」、「福」字,「財神到」等燙金字樣,光輝奪目,而圖文並茂,古色古香。另有多款新式塑膠全盒,盒面則分別印有「金龍吐珠」「九龍吉瑞」等佳句,花式新穎,而大小尺碼齊備,新年用來奉客,倍添情趣。此外並有紅A高腳塑膠糖菓碟及塑膠瓜子碟,精緻雅觀,同是春節期間不可缺少的必需品,現已春節迫近,故異常暢銷。

除上述各款糖菓全盒吃香外,該公司最近並仿效高級瓷器,增出紅A牌「萬壽無疆」塑膠飯碗、湯碗仔、骨碟及湯匙等飲食用具,亦屬老少咸宜,現已大量推出面市,此類碗碟,係採用不碎耐熱膠製成,碗碟外面均爲紅色內爲白色,在紅白雙層膠夾心中露出「萬壽無疆」四字,既美觀又耐用,其製造技術之高超,可說巧奪天工。

圖爲紅A塑膠糖菓全盒

本港金鈔外幣行情表

一月廿六日(星期四)

(九九K金)	
開市	970.5
收市	968.7
最高	972.0
最低	966.7
(美鈔)	
大鈔	4.603
背鈔	4.597
(美電)	
最高	4.610
最低	4.607
(通天單)	
最高	4.606
最低	4.604
(日元)	
大紙(萬計)	191.50
細紙(萬計)	190.50

(雜幣)

正鎊	8.84
澳洲元	5.22
加幣	4.42
加元(大)	4.35
加元(小)	4.18
菲幣(大)	0.62
菲幣(小)	0.60
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新坊啤(百計)	48.00
葡幣(每元)	0.92
西德馬克(百計)	218.00
法國新法郎(百計)	97.00
瑞士新法郎(百計)	234.00
泰幣(百計)	22.20
台幣(千計)	112.50
荷蘭(百計)	203.50
仰光(百計)	25.0

本港股票市昨日成交報價表

(本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據,其他則以當日成盤爲據)

(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午 402.03	上午 1905.01	上午 348.19	上午 356.56	上午 356.50
下午 402.27	下午 1904.19	下午 348.40	下午 356.43	下午 357.60
跌3.30	跌27.58	跌1.34	跌2.76	升1.45

四會總成交額:二千零三十七萬元 (香港交易所佔五百五十四萬元,遠東交易所佔一千零廿一萬元,金銀交易所佔四百六十萬元,九龍交易所佔二萬元。)

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
(銀行類)						
滙豐銀行	17.00	16.80	17.00	16.70	-0.30	219,357
恒生銀行	146.00	147.00	147.00	146.00	+1.00	1,100
東亞銀行	191.00	191.00	191.00	191.00	+1.00	172
海外信託銀行	2.325	2.35	2.35	2.325	——	5,000
友聯銀行	8.30	8.30	8.30	8.30	-0.05	10,000
(公用類)						
香港電燈	5.00	5.00	5.00	4.95	-0.05	73,500
九龍電燈	20.20	20.10	20.20	20.10	-0.10	8,300
中華煤氣	19.70	19.70	19.70	19.70	——	1,000
電話公司	29.40	29.20	29.40	29.00	-0.20	11,160
九龍巴士	4.35	4.35	4.35	4.325	-0.025	29,720
油蔴地小輪	21.90	21.90	22.00	21.90	-0.30	6,200
香港隧道	11.00	11.00	11.00	11.00	——	25,000
(倉塲類)						
九龍倉	13.50	13.60	13.60	13.40	——	106,256
九倉債券八厘	112.00	112.00	112.00	112.00	——	48
九倉認股權證	17.00	17.00	17.00	17.00	——	1,536
均益倉	13.80	13.80	13.80	13.80	-0.10	2,000
安全貨倉	1.65	1.65	1.67	1.65	+0.01	8,000
(航業類)						
亞洲航業	3.90	3.90	3.925	3.90	-0.05	44,000
會德豐船務(A)	3.35	3.35	3.35	3.35	——	4,420
會德豐船務(B)	0.33	0.335	0.335	0.33	+0.005	120,600
中華造船廠	0.78	0.78	0.78	0.78	——	
維達航業	3.85	3.85	3.90	3.85	-0.10	9,900
華光航業	3.30	3.30	3.30	3.30	——	9,800
信德船務	1.15	1.18	1.18	1.15	+0.03	12,000
東方貨櫃	3.275	3.275	3.275	3.275	-0.025	82,100
(建築類)						
保華	1.72	1.85	1.86	1.72	+0.13	165,560
新昌	1.94	1.94	1.94	1.93	——	26,000
大昕(公和)	2.075	2.075	2.075	2.075	——	7,000
海港工程	0.61	0.61	0.61	0.61	-0.01	4,000
青洲英坭	17.30	17.30	17.30	17.20	——	12,400
建新建業	14.00	14.00	14.00	14.00	——	2,000
安達臣大亞集團	3.40	3.40	3.40	3.40	-0.05	34,000
(投資類)						
地鐵債券	5350.00	5350.00	5350.00	5350.00	——	11
聯合企業	5.80	5.80	5.80	5.75	——	7,000
怡和證券	5.55	5.60	5.60	5.55	——	18,100
太平洋證券	8.85	8.85	8.85	8.80	-0.10	8,727
新鴻基証券	1.42	1.42	1.42	1.42	-0.01	4,000
依大發展	1.22	1.22	1.22	1.22	——	100,000
(地產類)						
置地公司	6.65	6.60	6.60	6.55	-0.10	103,000
銀漢置地	0.30	0.29	0.30	0.29	——	10,000
萬年置業	0.58	0.58	0.58	0.58	——	6,000
華廈置業	0.68	0.68	0.68	0.68	-0.02	20,000
新安置業	0.58	0.58	0.58	0.58	——	2,000
澤富隆置業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	42,000
億利基業	0.38	0.38	0.38	0.38	——	26,000
昌生興業	0.73	0.73	0.73	0.73	——	8,000
永泰建業	2.875	2.90	2.90	2.875	+0.05	7,000
偉華企業	0.74	0.74	0.74	0.74	——	14,000
富輝企業	1.04	1.04	1.04	1.04	——	6,000
捷聯企業	1.47	1.48	1.48	1.46	——	25,000
順福企業	0.58	0.58	0.58	0.58	——	1,000
美漢企業	0.80	0.80	0.80	0.80	+0.02	38,960
長江實業	5.40	5.40	5.40	5.40	——	54,800
財務地產	0.49	0.52	0.52	0.49	——	14,000
置賢地產	3.90	3.90	3.90	3.875	+0.05	12,000
金山地產	1.02	1.02	1.02	1.02	-0.02	4,000
大昌地產	1.21	1.22	1.22	1.21	——	160,000
兆安地產	1.16	1.16	1.16	1.16	-0.02	2,400

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
嘉年地產	4.40	4.40	4.40	4.40	——	1,000
聯邦地產(A)	1.79	1.79	1.79	1.78	——	59,000
和記地產	7.30	7.30	7.30	7.30	+0.05	1,000
成都地產	1.04	1.06	1.07	1.04	+0.02	212,000
四海地產	1.40	1.40	1.40	1.38	——	14,000
大生地產	1.40	1.39	1.40	1.39	-0.01	39,000
大寶地產	0.365	0.37	0.375	0.365	+0.005	76,000
華光地產	0.74	0.73	0.74	0.73	-0.01	56,000
太古地產	2.50	2.50	2.50	2.475	——	50,000
合和地產	3.175	3.20	3.20	3.175	+0.025	105,200
新鴻基地產	4.90	5.00	5.05	4.90	+0.05	232,640
恒隆地產	3.55	3.55	3.55	3.55	-0.025	8,250
建煌新記	0.61	0.62	0.62	0.61	-0.01	19,712
統一機構	1.40	1.40	1.40	1.40	——	4,000
信託公司(A)	2.525	2.50	2.525	2.50	——	22,000
夏利文	0.66	0.66	0.66	0.65	——	28,000
廖創興	0.90	0.90	0.90	0.90	-0.01	2,000
萬生	0.23	0.235	0.235	0.23	+0.015	6,000
興國	0.64	0.64	0.64	0.64	——	4,000
明輝發展	0.62	0.62	0.62	0.62	——	2,000
利興發展	0.86	0.86	0.86	0.86	+0.06	10,000
聯盛發展	0.87	0.87	0.88	0.87	——	97,400
世界發展	0.60	0.60	0.60	0.60	-0.01	6,000
遠東發展	1.24	1.24	1.24	1.24	——	16,600
聯益發展	0.44	0.44	0.44	0.44	——	12,000
新世界發展	1.42	1.43	1.43	1.41	——	700,400
(工商類)						
怡和公司	12.20	12.00	12.20	12.00	-0.30	105,212
怡和七厘半債券	85.00	85.00	85.00	85.00	——	4,250
和記黃埔	3.575	3.55	3.575	3.55	-0.05	268,203
和記黃埔七厘半優先股	0.97	0.97	0.97	0.96	——	465,026
太古洋行(A)	5.55	5.55	5.65	5.55	-0.10	173,000
會德豐(A)	2.175	2.175	2.175	2.15	——	159,000
旺士集團債券	59.00	59.00	59.00	59.00	——	80
星島報業	6.35	6.35	6.35	6.35	+0.05	4,500
橡膠信託	1.88	1.88	1.88	1.88	——	4,000
國際酒樓	0.61	0.61	0.61	0.61	——	2,000
夏香集團	0.51	0.52	0.52	0.51	+0.01	56,000
菲立斯	0.1475	0.15	0.15	0.1475	+0.005	470,000
生力啤	19.10	19.10	19.30	19.10	-0.20	3,900
森那美	6.25	6.25	6.25	6.25	——	11,000
英之傑企業	2.65	2.65	2.65	2.65	+0.05	5,000
信昌	2.10	2.10	2.10	2.10	——	40,000
和寶	1.82	1.82	1.82	1.82	——	10,000
立興	3.90	3.90	3.90	3.90	——	2,000
寶光	2.025	2.025	2.10	2.025	-0.025	140,000
仁孚	0.89	0.89	0.89	0.89	——	46,000
(百貨類)						
永安公司	3.10	3.10	3.10	3.10	——	25,000
鱷魚恤	1.88	1.88	1.88	1.86	——	17,000
連卡佛(A)	4.70	4.75	4.75	4.70	——	3,100
連卡佛(B)	0.47	0.47	0.47	0.47	——	11,000
大利	6.60	6.60	6.60	6.60	——	1,000
(紡織類)						
裕泰針織	10.20	10.20	10.20	10.20	-0.20	1,000
南聯實業	1.92	1.92	1.93	1.92	——	38,000
偉德美製衣	1.67	1.67	1.67	1.67	——	10,000
長江製衣	5.80	5.75	5.80	5.75	-0.05	4,000
新馬製衣	11.00	11.00	11.00	11.00	——	1,000
(酒店類)						
大酒店	12.30	12.30	12.30	12.30	-0.30	1,000
凱聯酒店	2.575	2.575	2.575	2.575	——	38,000
百樂酒店	1.17	1.23	1.25	1.17	+0.06	277,000
山帝國酒店	0.94	0.99	0.99	0.94	+0.05	148,000
美麗華酒店	17.40	17.40	17.40	17.40	+0.10	1,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
保華	1.72	1.85	7.56
萬生	0.22	0.235	6.82
山帝國	0.94	0.99	5.32
百樂酒店	1.18	1.23	4.24
財務地產	0.50	0.52	4.00
菲立斯	0.145	0.15	3.45
美漢企業	0.78	0.80	2.56
夏香集團	0.51	0.52	1.96
英之傑	2.60	2.65	1.92
城都地產	1.04	1.06	1.92

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
永安公司	3.20	3.10	3.13
華廈置業	0.70	0.68	2.86
維達航業	3.95	3.85	2.53
怡和	12.30	12.00	2.44
生力啤	19.50	19.10	2.05
金山地產	1.04	1.02	1.92
滙豐銀行	17.10	16.80	1.75
海港工程	0.62	0.61	1.61
建煌新記	0.63	0.62	1.59
置地公司	6.70	6.60	1.49

有土斯有財 百記得意

大漲小回的市道,昨日仍未能平反跌勢,兩日來連跌八點指數,眼看指數又再迫近四百點關。昨收市爲四〇二點,部份人士又開始爲市況担心。

×××

年近歲晚,整年在股市中買賣的股友,亦要作一結算,尤其近週來有多少盈利者,更是急急脚收現金拋股票,離開如此多事的股市,這是據一般心理測驗所得出的結果。

×××

投機股市的炒友,大肆利用新開的定價,而達到大炒的目的。新地日來正被消息吹得熱辣辣,不但推出新樓出售,且又與兩大公司携手合作,鴻圖大展,昨日股價在雙重利好因素刺激下,自是與大市背道而馳,有升而無跌,以新高價五元五仙收市。

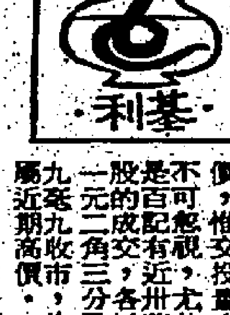
炒完又再炒 新地騰昇

×××

如今人人持「有地必發」的原則,來看股票公司的發展,兩隻酒店股,也基於此,被炒家所乘,而大炒小炒也。百記客棧與山大帝客棧,昨市並肩向前進,雙雙共晉升斗零,惟交投量不可忽視,尤其是百記有近卅萬股的成交,各以一元二角三分及九毫九收市,均屬近期高價。

×××

工程股的保記,週前因派息欠理想,股價一落千丈,率皆股市中人最是善忘,日來股價逐步回升,昨晨市由一元七角二分攀升,收市時升至一元八角五分。



等待清理候寄收賬 米粮市場交投閒靜

【本報訊】昨日米糧市,只是象徵式買賣,因爲入口米商一方面要等待出清候寄米,另一方面又等待收賬,今後一週就進入收賬階段。

昨日開盤沽出食米只得二百五十包,紅三齊貓米每担一百二十元,青寶食米每担一百一十八元,鑑金鑲新花白米每担一百廿二元,金鳳香絲苗每担一百卅一元,新花靚字絲苗每担一百一十七,新花文字絲苗每担一百廿四元,新花洪字絲苗每担一百卅五元。

昨日外滙牌價

(一律電滙價)

幣別		價	漲跌
英鎊	出	九.〇三〇	升〇.〇三五
	入	八.九三〇	升〇.〇三〇
美元	出	四六三.七五	跌〇.二五
	入	四五七.七五	跌〇.二五
加拿大	出	四二三.八五	跌二.六〇
	入	四二二.〇五	跌一.四〇
西德馬克	出	二二三.二〇	跌〇.四〇
	入	二一七.四五	升〇.四五
法國法郎	出	九九.七〇	升〇.二〇
	入	九七.〇五	升〇.二〇
瑞士法郎	出	二三九.一五	升〇.一〇
	入	二三二.八五	升〇.三五
日元	出	一.九四五	升〇.〇〇二〇
	入	一.八九五	升〇.〇〇二〇
人民幣	出	三七.三一	無起跌
	入	三七.四九	無起跌

八八八

請支持公益金,捐款寄香港郵箱第八八八號

子女太多,令你眉皺,間疏生育,快樂無憂。

香港最高法院

一九七八年公司結束事件第三宗

委任臨時清算人

公司名稱——牛島顯染有限公司

註冊地址——新界荃灣大窩口德士古道一二六號均益工業大廈二樓C至D座

臨時清算人——香港遮打道三號滙德隆大廈十樓破產管理官

委任日期——一九七八年一月十七日

破產管理官 盤覺克誠

香港最高法院

一九七七年公司結束事件第七十九宗

爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——利聯德製衣有限公司

註冊地址——九龍青山道六九〇號KA MING FACTORY BUILDING九樓D座

頒發結束令日期——一九七八年一月十七日

遞禀日期——一九七七年十二月十三日

茲定於一九七八年二月六日(星期一)在香港遮打道三號滙德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議時間如下:債權人——下午二時三十分 出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 盤覺克誠

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字(夜班)熟手技工及練習生,有宿舍,十九歲以上四十歲以下(可兼職)有意者請列履歷地址電話寄本報信箱李一號,合則約。

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報:

合共收費 三十五元 連刊七天

如登兩段位,每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

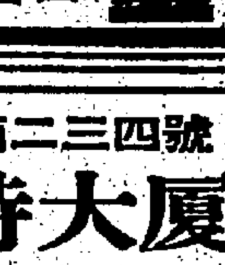
上期收費・不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及醫類除外

新年應節貨品

茗茶美酒 罐頭食品 新款服裝 果盒全盒 賀年揮春 賀年糖果 大量湧到 歡迎選購



台灣民生公司

四店:尖沙咀・旺角・北角・灣仔

皮樓 結束

各款男女皮衣 半價後再平 斷碼清貨更平 請行快些! 是眞益用家!

大道中35號商業大厦703萬興洋行5-243417

杜尼詩道458金聯商業中心1401萬邦5-763344

大道西二三四號

好時大厦

(滙豐銀行西區分行行址)

貨餘二樓廿四樓8伙

首期兩成・十年付款

洽購處:

協成行代理有限公司

電話:⑤250834 234523